

Cubra sus riesgos,  
contratando SEGUROS.  
Confíelos a  
**Bartolomé Abad**  
Será su consejero  
M. Fuensanta, 2. Enfo. 3 y 4  
Tlos. 23877 - 11681



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 14 de Noviembre de 1965

AÑO XXVII - N.º 7.899 PRECIO 2- PTS - DEPOSITO LEGAL 1 74 - 1952

NUEVA YORK

## Otro corte de electricidad

Nueva York, 13. (Efe).— A noche se produjo otro corte de electricidad que dejó a oscuras a todo el sector de Tottenville «Staten Island» uno de los cinco grandes barrios de Nueva York.

«Staten Island» fué el único barrio de Nueva York que permaneció iluminado durante el corte de la noche del martes al miércoles.

## ROMA

# Pablo VI terminó su discurso con un emocionado «¡Arriba España!»

### 12 Astronautas serán lanzados hacia Marte

Washington, 13. (Efe).— El Doctor Von Braun, Director del Centro de Vuelos Espaciales de la NASA en Huntsville, Alabama, y creador de todo el sistema de cohetes de Estados Unidos, ha manifestado que tiene la intención de lanzar a doce astronautas hacia el planeta Marte en 1984 y recogerlos en viaje de regreso a la Tierra en 1986.

Podremos hacerlo —dice— con los cohetes «Saturno 5» de la misma forma que colocaremos en la Luna a dos astronautas en 1969 por medio de los cohetes «Apollo».

El Centro de Vuelos Espaciales de Huntsville ha sido el autor del cohete «Saturno 5» compuesto de tres fases, la primera de las cuales tendrá una fuerza suficiente para colocar en órbita una nave espacial de ciento cuarenta toneladas. El primer lanzamiento del «Saturno V» está previsto para 1967.

«Desde un principio, el programa espacial norteamericano ha sufrido un gran retraso por la falta de cohetes de gran potencia, pero con el «Saturno 5» poseeremos un cohete de la suficiente potencia como para seguir adelante en la carrera espacial», dijo.

### CAMINO DE SIDNEY



Los tenistas Santana y Couder en el aeropuerto de Barajas, poco antes de emprender el viaje con destino a Sidney.

### En la bendición del nuevo Seminario de San José

Se hallaban presentes el Ministro de Justicia, los cardenales españoles y gran número de personalidades civiles y eclesiásticas

Roma, 13.— (Crónica del corresponsal de Pyresa, Jaime Campmany, recibida por télex).— «Arriba España». Con estas palabras pronunciadas con emoción, Su Santidad Pablo VI ha terminado el enjundioso y bellissimo discurso que ha dirigido a los Cardenales, Arzobispos, Obispos, clero y fieles españoles congregados ayer tarde en el nuevo edificio del Colegio de San José en Torre Rossa.

El Papa ha pronunciado su discurso en la capilla del nuevo colegio. Una capilla construida según las normas del más moderno estilo, casi desnuda de adornos, presidida por un Cristo bizantino, pálido y delgadísimo, sobre una gran cruz roja suspendida de la techumbre. Todos los españoles que vivimos en Roma, eclesiásticos y seculares, estábamos ayer en esa capilla del nuevo Colegio de San José. Su Santidad ha ocupado un trono erigido ante el altar y ante él una larga fila de rojos cardenales. Todos los cardenales españoles, residenciales y de curia, excepto nuestro Cardenal Primado, impedido por su estado de salud, rodeaban al Papa, y con ellos Antoniutti, Praglia, Pizzardo, Gabiri, Copello, Siri, Silva Henriquez, Santos y Barros Cámara. También estaba presente el Nuncio de Su Santidad en Madrid Monseñor Riveri y la totalidad de los Prelados españoles que se encuentran en Roma con ocasión del Concilio; Generales de Ordenes Religiosas, entre ellos el Preposito de la Compañía de Jesús, Padre Pedro Arrupe, y el Maestro General de la Orden de Predicadores Aniceto Fernández, otras numerosas autoridades eclesiásticas y alumnos del Colegio.

Las personalidades civiles estaban encabezadas por nuestro Ministro de Justicia don Antonio María de Oriol, el Subsecretario del mismo Departamento don Alfredo López y el Director General de Asuntos Eclesiásticos señor Balbin Lucas, los dos Embajadores de España: En la Santa Sede, don Antonio Garrigues, y en el Quirinal, don Alfredo Sánchez Bella, con los funcionarios de ambas embajadas. Invitados especialmente a la ceremonia asistieron también don Fernando Martín Sánchez Juliá y don Adolfo Muñoz Alonso.

### SALUDO DEL ARZOBISPO

### DE SEVILLA

El Cardenal Arzobispo de Sevilla don José María Bueno Monreal dirigió al Santo Padre un emocionado saludo en nombre de la Iglesia española en el que puso de relieve que las autoridades y el pueblo español desean mantener siempre su reconocida fidelidad a las orientaciones y directrices de la Iglesia romana y que España conserva fervorosamente sus tres grandes amores, a la Eucaristía, a la Virgen y al Papa.

Las bondadosas palabras que nos habéis dirigido, señor Cardenal, son acreedoras de nuestra particular gratitud y estima.

Las acogemos con el gozo que corresponde a la alta significación de la ceremonia que tiene lugar en esta nueva y espaciosa capilla dedicada a San José y en este día que quedará en los fastos del nuevo Seminario Español de San José de Roma. Si, señores Cardenales, venerables hermanos en el episcopado, señor Ministro, señor Embajador y autoridades de España, sacerdotes y seminaristas queridos: El deseo tímidamente reiterado en varias ocasiones, la invitación formalmente y con cariño cursada últimamente tienen ahora la respuesta con gran alegría.

(Continúa en la pág. siguiente)

### PRINCESA DE LAS PERLAS



Suguro Tomita, de 24 años, termina de ser elegida en Tokio «Princesa de las Perlas». Visitará las principales ciudades del mundo, llevando esa corona hecha con oro y 5.000 perlas japonesas.

## Romeo Gorriá regresó de su viaje por América

### En el que ha firmado importantes acuerdos sobre seguridad social

Madrid, 13. (Pyresa).— «La reacción que ha causado nuestra presencia ha sido extraordinaria, porque ha reforzado la conciencia de unidad y la necesidad de esta cooperación social que hemos acordado», ha declarado el Ministro de Trabajo, señor Romeo Gorriá en una rueda de prensa celebrada poco después de descender del avión en el que regresaba a España.

Durante su viaje oficial de veintiocho días de duración, el señor Romeo Gorriá ha visitado siete países hispanoamericanos, firmando importantes acuerdos sobre seguridad social en Guatemala, El Salvador, Colombia, Perú, Paraguay y Argentina.

Al referirse a su estancia en la República Argentina, don Jesús Romeo Gorriá destacó y agradeció el gesto del Gobierno argentino, que, por Decreto, declaró al Ministro español de Trabajo huésped oficial del Gobierno. Allí, en Buenos Aires, don Jesús Romeo ha tenido ocasión de tomar contacto con una de las comunidades españolas más numerosas y

### Doce millones de ptas. en nueces, para Cuba

### SE EMBARCARON AYER EN LA CORUÑA

La Coruña, 13 (Pyresa).— Un cargamento de nueces por un valor superior a los doce millones de pesetas con destino a Cuba será embarcado mañana en el buque de dicha nacionalidad «Río Caonao». También embarcará ocho camiones «Pegaso» por un valor de cerca de cinco millones de pesetas.

### Triunfa Fernando Marcos



El senador nacionalista Fernando Marcos es ya virtualmente el nuevo Presidente de Filipinas. Según los últimos datos conocidos, lleva una gran ventaja en las elecciones sobre su oponente, Diosdado Macapagal.— (AP-Europa Press).

### CUATRO VECES FUE RAPTADA



Dos familias, la del padre y la de la madre, luchan por quedarse con la pequeña Fabiana. En un año y medio ha sido raptada cuatro veces por unos y por otros. Ahora, encerrada en un convento de argel, la niña espera que termine el galimatías familiar.

## «Affaire» Ben Barka

### Dos policías franceses confiesan haber participado en el rapto

### La «indignación» francesa puede ser una maniobra electoral

París, 13. (Efe).— Dos policías franceses han confesado esta tarde ante el Juez de Instrucción

que participaron en el secuestro del dirigente de la oposición marroquí Medhi Ben Barka, a instancias de Antoine López.

Se trata de Louis Souchon y Roger Voitot, ambos oficiales de la Brigada de Estupefacientes de la Policía Judicial.

### INTENCION ELECTORAL

PARIS, 13. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de AGUSTIN, recibida por télex). «Solamente una intención electoral», puede justificar esta falta de ponderación manifestada en ciertos sectores de la prensa francesa con respecto a los comentarios que se hacen en torno «al asunto Ben Barka», me decía anoche un prestigioso diplomático norteafricano.

Desde un punto de vista de política interior el argumento no carece de explicación racional: Ben Barka es una figura de la extrema izquierda, manejada o por lo menos absorbida por la propaganda del comunismo internacional. Su desaparición puede provocar la hostilidad contra el Gobierno francés de los comunistas locales «si la propaganda les convenciera de que las autoridades de París habían consentido en su territorio una acción de los hombres de Rabat», y contrariamente, si las autoridades francesas manifiestan «gran in-

(Continúa en la pág. siguiente)

## DAR ES SALAAM VIOLENTA MANIFESTACION ANTIBRITANICA

Dar es Salaam, 13. (Efe). La policía se ha visto obligada a lanzar bombas de gases lacrimógenos en el centro de Dar es Salaam para dispersar a una multitud agresiva congregada ante la Alta Comisaría británica.

Los manifestantes penetraron en el recinto exterior del edificio donde se encuentra la sede del Alto Comisario y algunos miembros de su personal lucharon a puñetazos con los revoltosos. Estos han roto a pedradas los cristales de las ventanas y algunos muebles. También arrojaron la bandera británica, arrojándola a la calle donde la prendieron fuego.

Asimismo han destruido completamente el automóvil del Alto Comisario.

### Cortes de Arenosa

## 18 familias evacuadas de sus domicilios, por corrimiento de tierras

Castellón, 13. (Pyresa).— Días pasados, el Jefe Provincial y Gobernador Civil se trasladó a Cortes de Arenosa acompañado de distintas autoridades y técnicos, para estudiar detenidamente sobre el terreno el reciente corrimiento de tierras que ha obligado a evacuar de sus viviendas a 18 familias, con un total de 52 personas del millar que componen el vecindario total.

OPTIMA IMAGEN  
CON UN TELEVISOR UHF

# optimus

DISTRIBUIDOR: JOAQUIN CLAVELL BORRAS  
CASA "EDISON"  
MUNTANER, 40-42 TELEFONO 253 29 00  
BARCELONA - 6

# OPINIONES EL CONFLICTO LABORAL, REALIDAD JURIDICA

La reforma del Artículo 222 del vigente Código penal, ha sido en los últimos días una de las pruebas más evidentes del afán de perfección de nuestro régimen político. Fijados los fundamentos de nuestra doctrina social, España se encuentra en un proceso de perfección y de auténtico "aggiornamento" que permite una adaptación sin mimetismos a lo que han llamado "signo de los tiempos" las últimas y más famosas cartas encíclicas, y dentro de la realidad político-social de nuestra época la huelga se manifiesta como un fenómeno de patología social que, al igual que otras enfermedades de lo colectivo, puede ser combatido pero no desconocido. Si ese artículo 222 se modifica es por tres causas que el Proyecto de Ley enviado a las Cortes por el Gobierno perfila y determina. La primera porque las circunstancias que dieron origen a la vieja normativa ya no existe; la segunda porque un decreto regula el procedimiento de formalización y arbitraje en las relaciones colectivas de trabajo, y la tercera, porque procedía censurar el mencionado artículo del Código Penal, a su auténtico sentido jurídico, y así se ha hecho "eliminando de las normas penales los conflictos de trabajo que tengan un móvil estrictamente laboral".

Lógicamente no son conflictos laborales cuantos afectan a los servicios públicos, ni aquellos otros que "con el fin de atentar contra la seguridad del Estado, perjudicar su autoridad perturbando su normal actividad o de manera grave la producción suspendieren o alteraren la regularidad del trabajo". Al proceder así se ha distinguido entre el conflicto laboral que pueda nacer de los derechos de la persona humana, y el maximalismo de la huelga política. Tal distinción no es eeder al mundo, sino estar con la realidad social y jurídica que configura el presente de los pueblos libres.

Esta resolución de los conflictos laborales por el arbitraje y la negociación, ya era entre nosotros un hecho desde el Decreto de 20 de septiembre de 1962, en cuyo texto se proclama: "La extraordinaria vitalidad de nuestro Sindicalismo, proclamó el propósito de "distinguir celosamente entre el conflicto colectivo de naturaleza laboral, suscitado por cuestiones que afectan a la regulación del trabajo" de aquellos otros que en su nacimiento y desarrollo fuesen "un conflicto político y de atentado al orden público o a las instituciones del Estado". Lo primero entra en el campo de la sociología y del Derecho Laboral, pero lo último constituye dentro del Derecho Penal, aquí y en todas partes, una forma específica de delito. Uno de los mayores problemas de los pueblos libres es distinguir entre los paros laborales y los de naturaleza revolucionaria con motivación política. En la Inglaterra actual las "huelgas" ilegales están siendo objeto de estudio y penalización por el Ministerio de Trabajo —cuyo titular es Mr. Roy Gunther, un laborista— y en Norteamérica la discutida Ley Taft - Hartley ha servido para imponer a la huelga una normativa.

Por una parte se hace así preciso oponerse a la Ley de la selva del radicalismo socio-político; por otra, aceptar la realidad de que dentro de una sociedad dinámica y creadora, los conflictos existen. Porque una sociedad terrenal sin conflictos será siempre utópica. Ha de distinguirse entre los legítimos y los ilegítimos, dando cauce a los primeros y penalizando a los últimos.

Veinticinco años de paz española han hecho posible tal proceso de la sociedad y tal madurez del Sindicalismo, que unidos ambos fenómenos es posible entre nosotros ordenar lo pugnativo y pasar del antagonismo a la integración por normales y evolutivos caminos. La transformación de nuestra sociedad y a la paralela evolución del Sindicalismo español han permitido —aunque sigamos oponiéndonos a la huelga en nombre de los principios— reconocer la realidad del conflicto laboral en un pueblo en abierto desarrollo social, económico y político, dentro del cual todos los básicos derechos humanos están reconocidos. La propia integración de los españoles y un creciente espíritu de convivencia y de justicia, nos permiten proclamar que antes de prohibir las huelgas, debe buscarse algo mucho más difícil pero más eficaz, como es hacerlas innecesarias. Esto lo ha dicho en las Cortes una personalidad muy calificada de nuestro Sindicalismo, y la reforma del artículo 222 del Código Penal no sólo se debe a la iniciativa del Gobierno y a la petición de los Sindicatos, sino que ha sido defendida por hombres muy relevantes del Movimiento Nacional y en nombre del Movimiento mismo.

Franco proclamó un día, y en solemnísimas circunstancias, que vivimos en un sistema de "constitución abierta", y por lo tanto en permanente evolución hacia un futuro más perfecto en todos los sentidos. La regulación del conflicto laboral propiamente dicho, constituye la culminación de una etapa en la cual es visible el claro signo perfecto. La paz de España da frutos que nos permiten caminar, con alegría, por el mundo inquieto en que vivimos.

De «Arriba»

# S. S. el Papa bendijo el nuevo seminario de San José, en Roma

(Viene de la página anterior) gría para Vos, para vosotros y para la Iglesia de España.

No sería difícil expresar lo que en esta sintonía de almas pugna por salir a los labios. Nuestra mirada se proyecta ahora desde vuestros semblantes hasta vuestras Diócesis, y llega a las parroquias y seminarios, a los puestos de trabajo que en la vinya del Señor, esperan. Vamos a aprovechar pues ocasión tan significativa para conversar con vosotros, sacerdotes y seminaristas alumnos del Colegio y en vosotros con los de España entera: En este diálogo mantendremos nuestro oído en atenta auscultación de vuestros latidos e inquietudes. Os queremos pedir que participéis también de las ansias de nuestro corazón.

## LA EJEMPLARIDAD DE SU

### FUNCION FORMADORA

La existencia de un Colegio o Seminario sacerdotal en el centro de la cristiandad, por encima de todo, está condicionada por una nota dominante: La ejemplaridad en su función formadora. Las Cifras que el señor Cardenal de Sevilla acaba de leer, por sí solas ponen de relieve lo brillantemente que ha cumplido con esta misión el Colegio de San José en el Palacio Altemps durante todos los años de su historia. Nos congratulamos de ello y felicitamos a la Hermandad de Sacerdotes Operarios Diocesanos que ha rendido este precioso servicio a la Iglesia de España. Abridamos la más firme esperanza de que esta nueva sede, funcional, bella y moderna facilite a superiores y alumnos la guía sapiente del episcopado, la tarea de continuar proporcionando a las Diócesis españolas —¿Por qué no también al mundo hispanoamericano, a África, a las misiones?— en el campo de la pastoral, de la ciencia y de la investigación eclesial, del Gobierno y de la Administración diocesanas o nacionales, sacerdotes selectos que respondan a la expectativa del Obispo que los mandó a Roma y la esperanza del mundo moderno.

Hoy como ayer, la misión específica del sacerdote es la de comunicar, como pedagogo de la fe, el pan de la palabra, la de distribuir, como ministro del culto, el perdón, la gracia, la santidad. Podrán cambiar los tiempos, y hasta cierto punto, los métodos en conformidad con la evolución de las costumbres. Pero el contenido del mensaje seguirá siendo el mismo. El apostolado será siempre transmisión de vida espiritual: «Ut Vitam Habeant», la eficacia fundamental del testimonio propio, derivará de la misma fuente: La unión de Dios. El ideal deberá estar colocado en la misma meta: El acercamiento de los hombres a Dios.

Establecer la relación entre el elemento inmutable de nuestra fe y el ambiente que cambia en grado sumo en nuestro tiempo es arte difícil, es sabiduría que

requiere la luz divina; es caridad que supone distancia de todo cuanto no es interés real por el reino de Dios... La hora presente exige tal virtud. ¡Qué prodigio de fe, cuánto amor y sacrificio se pide al sacerdote que ha de sacar del Evangelio palabras nuevas, energías nuevas, gracias nuevas! Cristo ha de estar vivo en el mundo de hoy, sí, más vivo aun que en el mundo de ayer, a través de sus sacerdotes.

## LA VIDA INTERIOR

Y por otra parte, cuantos problemas y peligros, cuantas angustias se evitarían en las existencias sacerdotales si se mantuviese y acrecentase esta vida interior, fuente de serenidad personal y de eficiencia en el Ministerio, la que encuentra su centro en la misa, que se sostiene con la meditación, con el coloquio de las visitas eucarísticas, con la devoción filial a la Madre de Dios y Madre nuestra, con la dirección espiritual abierta y confiada, con el ejercicio ascético incluso del pequeño sacrificio que dispone al heroísmo. ¿Serán estas cosas, amadísimos sacerdotes y seminaristas, prácticas superadas y pasadas de moda? No, que son ahora, como antes lo fueron, propia persona para poner en la propia persona y en la actividad el signo del «Alter Christus». Más aun, ellas ofrecen manantial puro de renovación perenne de progreso y desarrollo.

## UN DEBER MAS DIFICIL

Al sacerdote de hoy se le confía un deber más difícil que el de los llamados «siglos de fe», pues está encargado de sostener y alimentar la fe amenazada y expuesta de los cristianos de nuestro tiempo, de extenderla a ambientes menos propicios al fermento evangélico buscando incluso con espíritu misionero a los distantes y alejados. Cuando la vida religiosa del pueblo podía así descansar en la pacífica posesión de la fe, al amparo de un conjunto de cosas que por sí solas la mantenía despierta, las exigencias de la preparación no eran tan subidas.

La responsabilidad del sacerdote de hoy es mucho más pesada y su ministerio más delicado. La responsabilidad viene de una más sentida conciencia de la profundidad que no ha de repetir y reproducir fórmulas o ritos, sino que ha de traducir mayormente el mensaje que anuncia en palabras accesibles, que el «Sermón» reteam en bene sonantem, en el discurso «que desentene las intenciones y penetre hasta las entrañas» del hombre y de la vida moderna cuidando al mismo tiempo de encarnar en estilo de vida la realización ejemplar de cuanto predica y exhorta a los demás.

## EXCELENTE PREPARACION

Por el hecho de estudiar en Roma se os exige además —co— justa razón— una preparación científica en grado excelente. Tenemos la confianza de que este Colegio será un factor poderoso en la renovación de las ciencias sagradas en España dándole incluso en el terreno de la investigación, el rango que sus gloriosas tradiciones reclaman. Sea vuestro estudio una respuesta amorosa al Dios que se revela, obra y está presente en la historia de la salvación: Aliméntala la ciencia vuestra vida espiritual y sirva de cauce al coloquio con el mundo de hoy y su iluminación en Cristo.

Y viene ahora una gran palabra que el mundo moderno casi no quiere oír: La obediencia. En el renacimiento que la Iglesia y la sociedad cristiana piden para dar una nueva faz al mundo contemporáneo se impone el trabajo comunitario, se necesita estar y vivir unidos. Por lo tanto, hay que ser obedientes. Hoy como ayer, es de ley la actitud de respeto y obediencia, a ejemplo de Cristo «Factus obediens usque ad mortem». Los deberes fundamentales del ministerio derivan de un man-

dato, prolongación y eco del «euntes, docete omnes gentes, baptizantes...». Cultivad esta disposición en la zona íntima de vuestra personalidad. Dad a vuestro servicio una intencionalidad sobrenatural de sumisión a la voluntad de Dios, presente en toda ley justa y en toda legítima autoridad.

La regla sacerdotal «Nihil sine Episcopo» lleva carga de eficacia certera en la salvación de las almas. «Crean que Dios rige a los que rigen, decía el beato maestro de Avila... Tengan por gran merced de Nuestro Señor la obediencia, y si fe tuvieron el obedecer, gozarán de gran paz».

## LA UNIDAD CATORICA

### EN ESPAÑA

Vuestra nación justamente se gloria de esa unidad católica que ha sido —y es— florón en tantos siglos de historia. Toca al sacerdote sobre todo encaminarla hacia su dinamismo más profundo, para convertirla en un foco más luminoso de irradiación evangélica. Misión sacerdotal es mantener la unión de esfuerzos en un clima de colaboración apostólica, impulsar la vida multiforme del pueblo de Dios, actuando como principio de unidad y de concordia en medio de la variedad de las opiniones y situaciones. Mal podría realizar esta función sin espíritu de docilidad a los señores Obispos, a la Cátedra de Roma, que «preside la caridad» en todo el orbe.

Amadísimos sacerdotes y queridos seminaristas, de vuestra estancia en Roma marchad a vuestro apostolado con un gran amor a la Iglesia. Sea ésta la gran consigna que dejamos para el nuevo Colegio: Os la diremos con palabras del reciente decreto conciliar: «Dilatato corde participare discant in totius Ecclesiae vita secundum illud. S. Augustini: Quantum quisque amat Ecclesiam Christe, tantum habet Spiritum Sanctum» Y que este amor vaya impregnado del espíritu de la catolicidad.

## ALIENTO AL EPISCOPADO

### ESPAÑOL

Terminamos este coloquio alentando al querido episcopado español, que tan generosamente se prepara, en espíritu de edificante concordia, al estudio de la aplicación de las decisiones concilia-

res, invocamos las bendiciones del cielo sobre este cenáculo sacerdotal, confiándolo a la protección de María Reina de los Apóstoles y Madre de la Iglesia. Bendicimos a cuantos han dado a su obra sus desvelos, su talento y generosidad. A vosotros, señores Cardenales y Obispos, a vos, Sr. Ministro, que habéis traído la presentación del Jefe del Estado español y su Gobierno, a vos Sr. Embajador, a los superiores y alumnos, a todos los presentes impartimos de corazón la Bendición Apostólica, que con benevolencia extendemos a los demás seminarios de España. ¡Arriba España!

## DEVOTISIMO SILENCIO

Las palabras del Santo Padre han sido escuchadas en un devotísimo silencio. Pablo VI ha hablado en español con una pronunciación escrupulosa y correctísima. Para todos ha tenido un recuerdo, una indicación, un consejo. El rito de la bendición ha sido seguido por todos los presentes y todos han respondido las jaculatorias latinas que el Papa pronunciaba. Impartida la bendición apostólica Su Santidad ha pasado un largo pasillo abierto dificultosamente ante la gente que le aclamaba, y al pasar, sonriente y afectuoso, a todos los más cercanos daba a besar el anillo con paternal paciencia y gesto comprensivo.

Al final de la ceremonia, el Santo Padre ha abandonado el Colegio mientras caía sobre Roma una lluvia persistente, después de haber conversado en una sala del Colegio con el Episcopado español. Por último los asistentes han sido obsequiados con un «refresco» ofrecido por la Comunidad de sacerdotes operarios que rigen el Pontificio Seminario Español de San José.

## AUDIENCIA AL MINISTRO

### DE JUSTICIA

Ciudad del Vaticano 13. (Eh) Su Santidad el Papa ha recibido en audiencia privada a medida de hoy al Ministro español de Justicia que fué acompañado en su visita al Vaticano por el Embajador de España ante la Santa Sede, don Antonio Garrigues, y por el Director General de Asuntos Eclesiásticos don Rafael Balbín de Lucas.

## El «affaire» Ben Barka

(Viene de la página anterior) dignación por el episodio del rapto de Ben Barka e insisten en la necesidad de descubrir a los autores, exigiendo un ejemplar castigo» en este caso la satisfacción de los comunistas y extremistas será grande, detalle digno de tenerse en cuenta en vísperas de elecciones.

Aunque estos móviles no sean los que en realidad anima el deseo de justicia que inspira las acciones de las autoridades resulta muy posible que hayan sido interpretadas así, por aquellos que deseando servir mejor la causa del Gobierno han cometido ya no pocas faltas de tacto.

## TITULOS «PROVOCATIVOS»

Por ejemplo, hace unas horas varios comentaristas insertaron en los respectivos órganos de información títulos en los cuales podían leerse frases como esta: «Francia «desea» la dimisión del Ministro del Interior marroquí». Exclamación asombrosa, pero verdad era exclamación. Aunque hasta hoy se ignore completamente que quienes han sido los autores del secuestro, aunque las afirmaciones de las personalidades responsables del Gobierno marroquí nieguen toda intervención en este comentado asunto, el Gobierno francés parece querer conlamar el episodio como un incidente provocado por la violación de las normas internacionales en materia de orden público. Aunque oficialmente nada de ello se diga, los rumores que circulan hablan ya de la anulación, de la

## OTROS CASOS... FRANCESES

Aunque ciertas consideraciones puedan justificar este hielito diplomático, aunque una ligera y superficial interpretación de los acontecimientos quiera explicar la actitud de los ofendidos, la realidad es que nada explica y menos aún apoya un eventual y exagerado disgusto por parte francesa puesto que los episodios pasados pero no lejanos de las peripecias políticas «prueba», que la noticia francesa interviene en la captura del avión marroquí que llevaba a Ben Bella y sus compañeros que unos agentes franceses se apoderaron del capitán Courchet en África, que otros individuos al servicio de un mismo fin raptaron en Alemania al coronel Agmond y nadie en aquellas ocasiones pidió la dimisión del Ministro del Interior francés, Giscard ahora podría reclamar tales medidas por una simple y no probado sospecha cuando los procuradores no la aplicaron?

Seguramente, repetimos se trata de unos comentarios sin base oficial, o de una maniobra de prensa de elecciones.

## PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento de

# Don José A. Borrás Rogé

(INDUSTRIAL CURTIDOR)

Que ocurrió el día 14 de Noviembre de 1964.

E. P. D.

Sus familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará en sufragio de su alma hoy domingo día 14, a las nueve de la mañana en la Iglesia de Nuestra Señora del Remedio en el Molinar, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don MANUEL GALLEN ALVARO

(DEL COMERCIO)

Que falleció ayer a la edad de 56 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa doña Margarita Maíra ta Martorell. Hijos Manuel, Carmen y Antonio. Hijos políticos María y Gabriel. Nieta. Hermanos. Hermanos políticos. Sobrinos Primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al dolor del Santo Rosario hoy a las 5 de la tarde y a las 5,30 a las exequias en la Iglesia Parroquial de San Jaime, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa Mortuoria Calle Serriña, 11-1.ª

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Juan Canet Fontcuberta

(OCULISTA)

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa doña Catalina Gomila, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres que tendrán lugar hoy a las 1.45 en la Parroquia de San Miguel y al funeral mañana lunes a las 11 horas en la expresada Iglesia por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa Mortuoria Almas 33-1.ª

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada



# AEROPUERTO

## Se marcharon el Alcalde y Camilo José Cela y llegaron ajedrecistas de fama mundial

Ayer entre las dos y las tres, hubo una gran aglomeración. Llegaron con diferencias mínimas los aviones del extranjero. El público entraba a borbotones. Había guías, taxistas, recepcionistas, en tanta cantidad como en verano. Pero no se trataba de una corta estampa, llena de colorido hecha con los materiales de la temporada alta. Después, todo se desfilaba. Y el aeropuerto perdía énfasis.

Es como asistir a una representación teatral, para gozar con la extraordinaria actuación de un actor que tiene que decir sólo dos parlamentos, y luego hacer mutis definitivo. Pero lo hace tan bien, que da gusto prestar gran atención a esa diminuta participación.

Eso es lo que hago yo. Esa media hora, que pude alargarse a tres cuartos de hora o a una hora entera, la vivo intensamente, como periodista se entera. Porque de otra manera sería para llamar francamente la atención.

### PARLAMENTARIO

Ahora se trata de un parlamentario británico, algo muy serio. Yo me había encontrado minutos antes de la llegada del avión de BEA procedente de Londres, con un viejo lobo de mar, inglés y rubio, y me había dicho que esperaba a un tal señor Taylor, que no era precisamente sastre, sino miembro del Parlamento Británico.

No me moví del lugar por donde tenían que pasar todos los pasajeros recién llegados en espera de este personaje. Pero resulta que Mr. Sam Taylor era el hijo de Sir Charles Taylor, miembro del Parlamento Británico.

Y el lobo de mar no era otra cosa que el piloto del yate que este señor (hijo del aquel otro) tiene por ahora en Mallorca, y que hará la travesía hasta la isla que tiene por capital el fabuloso puerto de Londres.

### AJEDREZ

En cuanto el señor Casals, del Hotel Jaime I, me habló de la llegada del ajedrecista O'Kelly, de nacionalidad belga, me acordé de la famosa obra del premio Nobel norteamericano William Faulkner, "Garbido de caballo".

El ajedrecista en mención, viene a participar en el torneo que se iniciará el lunes en los salones del Hotel Jaime I, conjuntamente con otras personalidades de este deporte.

Momentos después que el señor O'Kelly llegó en el caravelle de Sabena; otros dos ajedrecistas señalaron su paso por el aeropuerto, eran los señores. Darja alemán y, Duckstein, austriaco, que llegaron en Swissair, procedentes de Zurich.

### SIGLO Y MEDIO

El señor Torrandell, persona sumamente conocida en Palma, debió realizar ayer un interesante viaje a Barcelona, que tendría una estancia en aquella ciudad de veinte horas aproximadamente.

Se trataba de acompañar a dos señoritas norteamericanas, que luego tomarían el avión que desde Barcelona las transportaría a Nueva York. Sin embargo, Torrandell, no mostraba el entusiasmo propio en estos casos. Momentos después, le vi instalado en una mesa del restaurante. Le acompañaban los señores Kutsukian — que han participado económicamente en la construcción de una iglesia en Palma Nova— y las dos señoritas norteamericanas. Muy simpáticas ambas, pues los ciento cincuenta años que sumaban entre las dos, no era impedimento para que se sintieran entusiasmadas por el viaje.

### ALCALDE

Por la mañana, en el primer avión que sale hacia Barcelona, emprendieron viaje hacia dicha ciudad, el Alcalde de Palma, don Máximo Alomar y esposa, para reunirse con la Embajada de Mallorca por España, que lleva camino hacia Santiago de Compostela, con muchas etapas de por medio, claro está.

Momentos después, aterrizó un avión a reacción. Se trataba de un perfecto modelo de caravelle, pero en pequeño. Redujo unas 5 o seis veces a escala. Del mismo descendieron una docena de personas, todos franceses. El avión también venía de Francia. Los pasajeros parecían con ánimo de pasar el fin de semana en la isla.

### MADRID

A la hora que las sombras aparecen sobre el aeropuerto, la sala destinada a los pasajeros nacionales se repleta. Hay ambiente. Desaparece la soledad y se instala una conversación muy animada, en torno a unos cafés o a unos coñacs.

Don Camilo José Cela, debajo de su inseparable boina, antes de situarse en ese ambiente, que le podría dar tema para otra columna, se pesó, y no estaba muy pesado que digamos, si se tiene en cuenta su estatura. Luego se introdujo en el ambiente aludido. Tenía el billete para marchar a Madrid.

### CHAMPAN

A las tres, una hora digna y adecuada para comer, que utilizan los que tienen mucho trabajo o los que no tienen ninguno, en una mesa del restaurante se instaló el Oficial de Tráfico señor Carvallo y su esposa. La presencia de la señora de Carvallo, mereció ser celebrada con champán, pues recientemente había sido intervenida quirúrgicamente, y había superado perfectamente ese difícil trance.

En los postres conversé con el señor Krigemans, de Sabena. La conversación giraba sobre el número de pasajeros. El es de los que se inclina porque el pasajero dos millones estará en Palma mucho antes de lo que todos pensamos, digamos el último domingo de este mes o en el peor de los casos el 30.

### MÁLAGA

No se si les conté que durante la última visita que hizo el señor Jantzen, de Cantauri (Haarlem-Holanda), me dijo que sus viajes entre Amsterdam-Málaga y Palma no se podían realizar, y estaba muy preocupado.

Pues bien, esos viajes se están realizando. Ayer llegó un avión suplementario de KLM, con una buena dotación de pasajeros, que había cumplido con esa ruta de Amsterdam a Málaga. Donde dejaba clientes y luego seguía camino a nuestra isla donde dejaba el resto de esos señores ávidos de sentir sobre sus frías espaldas el sol quemante de estas tierras.

También debo participar la vuelta de don James Gallagher, escocés de nacimiento y empleado en la BEA, que regresó a Palma después de participar en unos cursillos que se celebraron en Londres.

Y al llegar a este punto me encuentro sin otra cosa que decirles, como no sea tres palabras de despedida: ¡A pasarlo bien!

COCO MENESES

**cojuelo**  
Banco de los pobres

(Viene de la página anterior) repetirla en favor de los pobres de este Banco.

Y el total recaudado, pese al suco de limón que había dado la primera recaudación, fue de MIL OCHOCIENTAS SESENTA Y SEIS pesetas con SESENTA Y CINCO céntimos.

Y fue la hora de largarnos por la carretera, hacia Palma.

El Alcalde de Montuiri acababa de decir: «Cuando al final de la Misa dice el padre cura: «polés tir en paz go me «alargo»...»

«Del hijo de mi amigo Ho-

norato», sobre uno de los puentes de La Riera, recibimos CIEN pesetas.

Me había anunciado ya el «beau geste» — que dicen los franceses — mi amigo don Pedro Calvo Martín, Comandante de Intendencia del Aire; «Producto del centimeo del Personal Obrero del Aeropuerto para el «Banco de los Pobres» TREINTA Y OCHO pesetas con CUARENTA céntimos. «¡Todos los centimeos fueran así de grandes y simpáticos!

# agenda

Mínima, 13, a las 0 h. de ayer. Humedad, 65 x 100. Insolación, a las 9 h., 20 m.

## Baleare

Redacción, Dirección y Talleres  
Paseo de Mallorca s/n  
Administración  
calle Dantés n.º 2  
Apartado Correos 2  
Teléfonos:  
Redacción: 35940  
Administración: 21745

### RADIO

#### RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)

Programa para hoy

8: Apertura. Índice de audiciones. Evangelio del día. Editorial 8,15: Festival de melodías; 9: Ventana al mundo; 9,10: Retransmisión de la Santa Misa; 11: Radio Club; 11,30: Radiosistema; 12: Angelus; 12,02: Cita de mediodía; 13: Mensaje de amistad; 13,30: Última hora deportiva; 13,45: Heliodoro y Gundemaro; 14: Mallorca, actualidad e Inca hoy; 14,10: Microdisco; 14,15: Aperitivo musical; 14,25: Disco sonrisa; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Olimpiada; 15: El show de las 3; 15,15: Candelillas; 16: Radiosistema; 16,30: Domingo deportivo español; 19: El Rosario en familia; 19,30: Pista de baile; 20,20: Mensaje de amistad; 21: Momento deportivo; 21,30: Radiodeportes; 21,45: Lluvia de estrellas; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,25: Una voz en la noche; 22,30: Disco actualidad; 23,30: Concierto sinfónico; 23,53: Últimos minutos musicales; 24: Despedida. Oración y cierre.

### RADIANT

#### RADIO MALLORCA

7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7,02: Música al despertar; 7,20: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7,55: Matinal Cadena Ser; 8,30: Música y noticias; 9: Desde la Quinta Avenida; 9,15: Variedades en ritmo; 10: Onda poética; 10,15: Ritmos al sol; 11: Ondas infantiles; 11,30: Para Vds., amigos; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus y emisión "Adveniat regnum tuum"; Santa Misa para enfermos e imposibilitados; 13: Emisión de solicitados; 13,30: El programa de Queta y Teo; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Última Hora deportiva; 14,16: Nina - Frederick; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,15: Me lo dijo Pérez...; 15,30: Estampas y sainetes; 16: Carrusel deportivo; 16,30: Música de baile; 19: Todo para los chicos; 19,30: Novedades en la discoteca; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Lluvia de estrellas; 20,16: Coros operísticos famosos; 20,30: Crónicas deportivas; 21,05: Resumen de la jornada deportiva; 21,30: El micrófono en el Luis Sitjar; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Intermedio musical; 22,30: Emisión semanal de radioteatro; 24: Radiorepaje desde Barcelona, sobre el "Día de la Radio"; 24,30: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

#### RADIO POPULAR

134. Kes 273 m  
Hora: 8: Apertura; 8,03: Oración de la mañana; 8,05: Buenos días; 8,30: Radiosistema; 9: Desfile de éxitos; 9,30: De la pantalla al disco; 10,30: Carlitos, Pochito y los niños; 12: Angelus; 12,05: Música de España; 12,30: Mosaico; 13,30: Trabajador; 14: Mater Misericordiae; 14,15: Notas y avisos; 14,30: Radio Nacional de España; 15: Cristo en casa; 15,30: Discos para Vd.; 16: Orbits Alfa 65; 16,30: Estadio; 18,30: Concierto en ritmo; 19: Selecciones bibliográficas; 19,30: La Hora de los niños; 19,45: Clauroscuro musical; 20,15: Jornada deportiva; 20,30: Crónicas especiales; 20,45: Santo Rosario; 21,05: Ronda de Mallorca; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,20: Más allá de las estrellas; 22,30: Cristo en casa; 23: Gran Concierto; 24: Buenas noches y cierre.

### EL TIEMPO

REVISIÓN PARA BALEARES Y MALLORCA

Nubosidad de nivel medio y alto. Viento del Oeste, algo fuerte en el mar. Marejada. OBSERVACIONES

Temperatura máxima, 19,5, a las 12 h. de ayer.



# EL PUERTO

## Muy poco movimiento de entradas y cargamento de cemento búlgaro

Se acabó la semana sin que se hayan registrado entradas de trasatlánticos, cosa que hasta hace un mes y pico, estaba a la orden del día, y en la que se registraban un promedio de cuba o cinco visitas a la semana.

Claro está, esto en los meses "punta". Podemos decir que con la llegada del invierno, llegó también la más absoluta calma, al menos en lo que al capítulo de entradas se refiere.

Para la próxima semana, si tendremos escalas de buques trasatlánticos. Hasta el momento tres han sido los buques que han anunciado su escala: el español "Cabo San Vicente", para el día 16; el italiano "Leonardo Da Vinci", para la misma fecha, y el norteamericano "Constitution", para el día 17.

Muy pobre fue el día de ayer, en lo que a entradas de buques mercantes se refiere, tan sólo seis fueron los que en las varias dependencias del muelle amarraron.

### ENTRADAS

Los buques entrados ayer fueron: "Rada de Almería", procedente de Valencia, llegado en lastre "Amansol", desde Barcelona, con carga general "Cosme Soler", de Valencia con carga general "Marpósa", de Barcelona, con carga general "Ciudad de Granada", desde Valencia, con pasaje y carga general. "Rey Jaime I", procedente de Ibiza con pasaje y carga general.

### SUSPENSE... Y CEMENTO

Hace unos días dijimos tenía anunciada su entrada para el día 13, el carguero de bandera búlgara "Rubin", que transportaba una partida de ocho mil quinientas toneladas de cemento de aquel país. La noticia quedó en eso, en noticia, ya que el mismo día se nos comunicó que el buque en cuestión, debido a un cambio repentino de destino, no llegaría a Palma en esa fecha. Mas anoche se nos aseguró que por fin, el "Rubin" llegaría hoy.

Parece ser que con anterioridad ha escalado en otro puerto español lo que ha motivado este retraso, con el consabido "suspense".

### CLAUSURA DE LA I ASAMBLEA REGIONAL

#### DE LA MARINA MERCANTE

Ha tenido lugar en el Salón de Actos de la Casa Sindical de Barcelona, la clausura de la I Asamblea Regional de la Marina Mercante de Cataluña y Baleares.

Ha presidido estos actos el señor Azcarraga, presidente del Sindicato Nacional de la Marina, a quien acompañaban el Delegado Provincial de Sindicatos y otras personalidades. El señor Martín Vallesplá, elogió la calidad de las ponencias presentadas a esta I Asamblea y dijo, que todas las conclusiones denotaban la gran inquietud existente entre los marinos mercantes.

El Almirante Jaudenes, Jefe del Sector Naval de Cataluña, pronunció unas palabras de felicitación a todos los asambleístas y dijo que no hay grandeza posible en un país, sin la previa grandeza de sus rutas marítimas.

Seguidamente el Presidente del Sindicato Nacional de la Marina Mercante puso de manifiesto la gran colaboración que había recibido de todos los asambleístas para el mejor éxito de esta I Asamblea Regional. Acto seguido ha declarado clausurado el acto.

### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago, es: Viento del Oeste, algo fuerte en el mar. Marejada. J. J.

CUPON DEL CIEGO  
3 0 3

**NORMAN WISDOM**  
**EL TIGRE DE SCOTLAND YARD**  
JENNIFER JAYNE  
RAYMOND HUNTLEY  
DAVID LODGE  
DIRECTOR ROBERT ASHER

El que no ríe es porque no quiere hacerlo  
**SOLUCION**

Autorizada todos los públicos porque todos tienen derecho a reír...

**SI, ES EL MISMO**  
es el cómico que le hizo disfrutar en «ENFERMERO A LA FUERZA»  
convertido ahora en «EL TIGRE DE SCOTLAND YARD»  
¡La película más explosiva del año!

**PROXIMO MIERCOLES**

**LIRICO BALEAR PROGRESO**  
HOY: La película de la máxima simpatía  
**«MAS BONITA QUE NINGUNA»**  
con FOCIO DURCAL (Programa mayores 14 años)  
La segunda sesión de HOY en el LIRICO será NUMERADA

INFORMACION LOCAL

Glosa evangélica

Domingo XXII de Pentecostés

LEVANTATE Y ANDA

Mateo IX, 18, 26)

Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de Trinidad. Casulla verde.

Una gran multitud espera a Cristo a la orilla del mar. Venia de Gerasa en barca. Allí, junto al lago, en las cercanías de Cafarnaum, Cristo se detiene y habla a la gente. En esto, el jefe de la sinagoga Jairo, se acerca y arrojase a los pies del Salvador. Un silencio respetuoso envuelve a todos. Se oye el rumor de las aguas y, rompiéndolo, unas palabras dolorosas de un padre atribulado. Intensamente dolorido, ruega con instancia a Cristo: "Mi hija está muriéndose: ven e imponle las manos para que sane y viva". Él suplica es acogida amorosamente. Y las arrugas de triste preocupación se aflojan en la cara del padre. Cristo se levanta con gesto de acompañarle a casa. Sin palabras, la mirada bondadosa lo dice todo. El pueblo consternado, habla de los doce años en que se extingue la vida de la niña del jefe de la sinagoga. Despertada la aflicción y la curiosidad popular, siguen a Cristo y al padre. Con la muchedumbre va también una mujer enferma, la hemorróica. Una confianza y fe extraordinaria la lleva a apretar el paso hasta tocar con la mano el vestido de Cristo. Y, al instante, queda curada. "Hija, tu fe te ha salvado", oye temblorosa. A estas palabras consoladoras siguen, atropellándose, unas desgarradas voces anunciando al padre que su hija había muerto y que, por tanto, dejara de molestar al Maestro. Pero Cristo dice al jefe de la sinagoga: "No temas, ten sólo fe". Y aquel padre, confiando en la palabra del Salvador, aguanta el alboroto y llanto de las planificadoras en su propia casa. Cristo asegura que la niña no ha muerto, sino que duerme. Mas los flautistas y las lloronas se burlan de él. Jesús despide a la gente y echa a todos fuera de la casa. Luego con el padre de la niña y la madre entra, y tomándola de la mano le dijo: "Talitha qumi", que quiere decir: "Niña, a ti te lo digo, levántate". Y al instante se levantó la niña y echó a andar.

M. RAMIS ALONSO

Homenaje de despedida al Teniente General Rodríguez Vita

En nombre de todas las autoridades civiles, fue ofrecido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento

Ayer al mediodía, en el Hotel "Fénix", se celebró una comida en honor del Teniente General don Ramón Rodríguez Vita. Fue un elocuente acto de despedida que, una vez más, tal como los que vienen celebrándose estos días, puso de manifiesto la alta estima en que se le tiene y el cúmulo de la solución de cuantos problemas pudieran ser beneficiosos para la provincia, contribuyeron a su espléndido progreso. Además la actividad constante, la iniciativa, os llevó a construir este admirable centro Cívico Militar de "Es Forfí". Todo ello ha producido una arrolladora corriente de recono-

Y si ese imperativo de la edad, cuando ya está próximo el final de nuestra vida militar, cada capítulo que se dobla se hace con tristeza y se desdoblan con nostalgia aquellos que corresponden a las fechas vividas en Palma de Mallorca. Es natural que hoy me embarguen esta emoción y esta tris-

Habla el general de sus dos años y medio de mando en la Capitanía General de Baleares y del progreso que aquí se ha experimentado, progreso —dice— que puede observarse en toda España bajo la sabia dirección de nuestro Caudillo.

Se dirige después al Gobernador Civil de la Provincia don Plácido Alvarez - Buyla a quien dice sirvió como subordinado y a quien hoy, apartado de la actividad militar he de manifestar que me siento más subordinado y más unido que nunca por un sincero afecto y admiración, que quiero sellar con un abrazo que igualmente quiero dar a quien entrego el mando, al Teniente General Cabrero, cuyas virtudes castrenses no debo resaltar ya que son sobradamente conocidas por todos. Ambos han de continuar en esta labor tan interesante y tan admirable de mantener perfectamente unidos en conjunción al pueblo y al ejército.

En esta confianza levanto mi copa por Baleares, por España y nuestro Caudillo".

El acto resultó altamente simpático y emotivo, recibiendo al final el General Rodríguez Vita, la felicitación de todos los presentes a quienes estrechó la mano.

SOCIO DE HONOR DE LA

ASOCIACION DE LA PRENSA

Finalizado el acto, una representación de los periodistas mallorquines, en la cual figuraba el Presidente de la Asociación de la Prensa y directores de los diarios locales, saludaron al Teniente General Rodríguez Vita, comunicándole que se le había nombrado Socio de Honor de la Asociación de la Prensa de Baleares, cuyo nombramiento le sería entregado en Madrid.



El abrazo entre los Tenientes Generales Rodríguez Vita y Cabrero LOMER, fue acogido con una salva de aplausos (Foto Juanet)

simpatías que ha dejado entre nosotros a lo largo de los dos años y medio que ha durado su mandato.

UN CENTENAR DE

COMENSALES

Casi un centenar de comensales se reunieron en torno al nuevo Capitán General de la Primera Región Militar. Presidieron, con el señor Rodríguez Vita, y a su derecha, el Capitán General de Baleares señor Cabrero, el Presidente de la Diputación señor Villalonga, el Comandante Militar de Marina señor Rodríguez Lizón y el Delegado de Hacienda señor Jorro. A su izquierda el Gobernador Civil y Jefe Provincial señor Alvarez - Buyla, el Presidente de la Audiencia señor Alvarez Novoa, el Alcalde accidental señor Sureda Meléndez y el Delegado de Trabajo señor Catalá.

OFRECIMIENTO

A los postres, hizo el ofrecimiento de la comida y el homenaje el señor Alvarez Buyla, el cual dijo:

"Me cabe el honor, mi General, de hablar hoy en representación de todas las autoridades civiles, de las representaciones y de todos los que aquí se hallan, para ofrecerles este sentido homenaje de afecto y gratitud, pues vuestra personalidad, vuestra bondad, vuestra noble comprensión y vuestra atención unidas a los deseos de interesaros constantemente por

comiento y de amistad hacia vuestra persona, que nos obliga en estos momentos a expresaros el humano sentimiento que nos produce vuestra próxima ausencia, en contraste con la alegría que sentimos al saber que vais a ocupar un puesto de gran representación y responsabilidad en el que os deseamos los mayores aciertos.

Mil gracias, mi General, por vuestro mandato en esta Capitanía que no se olvidará, y podéis asegurar que por mucho que sea el tiempo transcurrido y mucha la distancia que nos separe, siempre conservaremos inabordable recuerdo del General Rodríguez Vita que ha sabido granjearse el respeto y la admiración de todos y que ha hecho que hoy vayais a ocupar otro puesto de gran responsabilidad desde el cual continuéis laborando en bien de España y del Jefe del Estado. Por todo ello, repito, mi General, muchas gracias".

CONTESTACION DEL

GENERAL

RODRIGUEZ VITA

A continuación, el General Rodríguez Vita dijo:

"Excmos. señores, entrañables amigos todos: Es para mí en estos momentos de gran emoción, quizás una osadía, hablar después de las elocuentes palabras pronunciadas por el Gobernador, pero entre cometer la ingratitud de callar, mi agradecimiento prefiero cometer el error, y cuando ya está próxima mi salida de este admirable Archipiélago, sólo puedo decir que os recordaré como se recuerdan todas las cosas agradables y buenas. Lo recordaré como cuando se doblan las hojas de un libro interesante. Cada capítulo que nos acerca al final, se dobla con dolor y con tristeza, pero también con la emoción de seguir porque estamos ansiosos de conocer el resultado final.

Victoria mínima del «R. Madrid» sobre el «E'che»

Madrid 13. (Pyresa).— El encuentro de Liga el Real Madrid ha vencido al Elche por el tanto de 2-1. Los goles del Madrid fueron conseguidos por Pirri y Amancio, y el del Elche se lo marcó Beñacort en su propia puerta.

ESTADIO BALEAR

HOY DOMINGO, 14

PRECIOS MODESTOS  
GENERAL: 20 Ptas.  
SOCIOS: 10 Ptas.  
MILITARES: 10 Ptas.  
SEÑORAS: 10 Ptas.

Suprimidos pases, Acciones, Obligaciones, etc.

11 MAÑANA

Selección Aficionados  
CONTRA  
C. D. Soledad

(Sub-Campeón y máximo goleador Copa Uruguay)

tez, porque en estos capítulos se quejan las jornadas más hermosas de mi vida militar.

AYUNTAMIENTO

La Comisión Municipal Permanente desechó 137 recursos por el concepto de recogida de basuras

Fueron aprobadas la liquidación de numerosas obras

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente, en sesión del día 12 de noviembre de 1963. Se acuerda a la petición de Agrícola Matorquina, S.A., intercediendo baja en el fichero de los derechos y tasas por Entrada de carruajes.

Se da lugar al recurso de reposición interpuesto por F. Vich, contra liquidación provisional girada por el concepto de Incremento Valor de los Terrenos.

Se desestiman el recurso de reposición interpuesto por F. Barceló contra liquidación provisional por el concepto de Incremento Valor de los Terrenos y 137 recursos de reposición interpuestos contra liquidaciones de cuotas por el concepto de Recogida de Basuras.

Se acuerda la adquisición de material para el Servicio de Bomberos; adquirir uniformes para Porteros de la Casa Consistorial, y chóferes Alcaldía; adquirir materiales para arreglo puertas y ascensores del Mercado del Olivar y la recepción y pago de las obras de construcción de un grupo de nichos en el Cementerio de Palma.

Se adjudica al contratista Ferrer Pons Hnos., las obras de construcción de un edificio destinado a sala autopsias depósito cadáveres y otros en Cementerio de Palma.

Se acuerda la adquisición de obras para la Biblioteca Municipal; proceder al arreglo de vidrieras empalmadas del Castillo de Bellver y adquirir una cocina y un calentador para el Grupo Escolar Jaime I.

Se aprueba la liquidación de las obras de instalación de sifones en Paseo Generalísimo; la liquidación de las obras de construcción ramal de alcantarillado urbano en Calvo Sotelo; la liquidación de las obras de prolongación red de agua en calle Son Armadans; la li-

quidación de las obras de prolongación de red de alcantarillado en calle San Rafael; la liquidación de las obras de construcción de sumideros en calle Antillón; incluir finca de la calle General Riera, en Registro Municipal de Solares y otros inmuebles de edificación forzosa y el pago de materiales destinado a la confección de arquetas de registro para canalizaciones, líneas telefónicas en Paseo Sagrera.

Se aprueba la liquidación de las obras de alineación de la calle General Riera, realizadas por J. Perelló; la liquidación de las obras de desmonte de terrenos en calle General Riera, realizadas por J. Perelló y liquidación parcial de las obras de alumbrado público de la calle Aragón, realizadas por Eléctrica Moderna.

Se conceden catorce permisos para efectuar obras particulares. Se acuerda ordenar a G. Olivari la demolición de obras ejecutadas en finca Antonio Marqués Marqués, no comprendidas en el proyecto aprobado por el Ayuntamiento.

Se desestima el recurso de reposición interpuesto por G. Rosselló contra acuerdo desestimatorio en virtud de, cual se declaraba no procede practicar demolición en finca d., la calle Juan Crespi.

Por no ajustarse a los preceptos en vigor, se desestiman las siguientes peticiones: de R. Miguel Fontcuberta, interesado construir chalet en calle Acapulco y J. Gomila, interesado construir edificio en calle B de la Ribera.

Se acuerda realizar obras de construcción acerca en calle Arabi con aplicación de contribuciones especiales; realizar obras de desmonte, y explanación así como pavimento de terriso en tramo de la calle Trasmemo, con aplicación de contribuciones especiales y realizar obras de iluminación en la plaza Virgen de la Cabeza.

Se aprueba la recepción definitiva de las obras de arranque y reposición: bordillo en pista infantil, de tráfico.

Se aprueba la siguiente recepción definitiva: obras embaldosado de acera en pista infantil de tráfico.

Se autoriza a SMAYA para la apertura de zanjas en calle Cabrera y otras; a GESA para construir estación transformadora subterránea en P. Serrallta, Via Roma Llanas; a GESA para la apertura de zanjas en calle Constanza y otras. Se acuerda el abono de pensiones actualizadas.

Concurso de Baleares

en colaboración con

«VIAJES CEVASA»

Pasajero dos millones

1. — ¿Cuándo llegará a Palma? ... (día y mes)

2. — ¿De qué nacionalidad será? ...

Remitan este cupón a la Redacción de «BALEARES» Edificio Palacio de la Prensa Paseo Mallorca. \*Para el pasajero dos millones\*

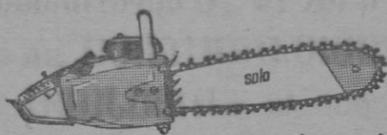
HERNIADO !! SU HERNIA CRECE !!

Y le molesta porque no está bien contenida. Evítelo adquiriendo nuestro modernísimo "Obturador Automático" único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante contendrá y reducirá totalmente su hernia Garantizados por cinco años. Construcción expofesa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en Palma de Mallorca, los días: martes 16, miércoles 17, jueves 18, viernes 19 y sábado 20, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2.º (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes, teléfono 15140 INSTITUTO ORTOPEDICO "ESPAÑA", miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona. (C. S. 17.021).



un hombre solo en cualquier parte del mundo

hará sólo con una sierra...



SOLO

el trabajo de 10 hombres

Es para ganar mucho dinero. Esto lo garantiza la casa SOLO. Sólo con la sierra SOLO podrá obtener este rendimiento. Delegados en todas las provincias de España.

CONCESIONARIO PARA MALLORCA:

Comercial J. Parets

:::

Pla. García Orell n.º 26 - PALMA DE MALLORCA

Servicio post venta y recambios garantizados

# Clausura del V Curso de orientación político-administrativa para Jefes locales y Alcaldes

## Tuvo lugar en la Residencia Sindical de Educación y Descanso, «General Yagüe», de Ca'n Picafort

### Discurso de clausura, por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento

Hemos ido dando información diaria de las sesiones del V Curso de Formación para Alcaldes y Jefes Locales que ha tenido lugar, los días 10, 11 y 12 próximos pasados, en la Residencia Sindical de Educación y Descanso «General Yagüe» de Ca'n Picafort.

Hemos dicho que las finalidades que se persiguen con estos Cursos son las de reforzar la imprescindible unidad en la actuación de los Mandos Locales fomentando el intercambio de opiniones entre ellos y los Mandos y Jerarquías Provinciales; robustecer el espíritu Nacional-Siraca. Esta y encontrar el cauce apropiado para resolver los problemas locales; y coordinar la actuación de los Ayuntamientos, Consejos Locales y Entidades Sindicales.

Asistimos, anteaer noche al interesantísimo Acto de Clausura, viviendo personalmente el ambiente de camaradería que se vivió en él.

Solicitamos, al azar, la opinión de un Alcalde y Jefe Local, el que lo es de Villacarlos en nuestra isla hermana Menorca, el camarada Antonio Pomar

«Enjuicio —nos dijo— con todo encomio estos Cursos, por múltiples motivos. Primero —es obligado decirlo— por su localización. Las Residencias de Educación y Descanso, tanto esta de Ca'n Picafort, como la de Cala Ratjada constituyen un motivo de legítimo orgullo para la Delegación Provincial de Sindicatos de Baleares.

El intercambio entre las islas de nuestro archipiélago se da en estos Cursos de manera interesantísima, pues que afecta a nuestras respectivas municipalidades, una de las entidades naturales en que se asienta en nuestra política el concepto de lo nacional y por lo que tiene de comunicación, y trato entre los Jefes Locales del Movimiento.

Interesantes todas las materias programadas que han sido tema de estudio en Conferencias que se han dado y Coloquios que han provocado; muchas de las materias tratadas han tenido un interés común; otras han interesado mayormente a los municipios del litoral, como aquella en que se debatieron las facultades de las jurisdicciones de Marina y municipales en punto

## Importante Comisión sindical, en Mallorca

DE PRENSA, RADIO, TV. Y PUBLICIDAD

Ayer llegó a nuestra ciudad la Comisión permanente de la Sección Social del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, que está presidida por el señor Aguilar.

Integran el grupo cincuenta miembros de toda España. Hoy esperamos el Secretario Nacional, don Eusebio Donoso Cortés.

Durante tres días, permanecerán en la Residencia General Yagüe. El próximo lunes, visitarán el Palacio de la Prensa.

En la misma Residencia se reúnen del 14 al 18, la Comisión Permanente de la Sección Social Central del Sindicato Nacional del Papel y Artes Gráficas.



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, procede a clausurar el Curso (Foto Juanet)

a playas; y otras a los municipios realmente forestales, como la que trató y se colocó sobre este tema.

En cuanto a la eficacia de las que llamaríamos « conclusiones » finales en estos Cursos, la es último indudable.

### LA ULTIMA JORNADA

Las conferencias y coloquios correspondientes al día 12 resultaron del mayor interés, tanto por la calidad de los conferenciantes, por los temas en ella tratados y por los coloquios que provocaron.

Se dieron por el siguiente orden:

Por la mañana, «Higiene y Sanidad», a cargo del Jefe Provincial de Sanidad don José Porcel Zanoguera. Y «Viviendas y Urbanismo», por el arquitecto jefe de Servicios en la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda don José Alcover Llompart.

Y por la tarde, «La Política y la Moral», que desarrolló el Rvdo. P. don Antonio Oliver; «Cooperativismo», por don Mario Lanz, que se había trasladado desde la península a nuestra isla para pronunciarla; y «Fomento del deporte en el ámbito rural», que pronunció nuestro querido camarada y compañero don Juan María Fiol Tur.

Cerró el Curso con un substancioso resumen el Director del mismo camarada Guillermo Sureda Meléndez Subjefe Provincial del Movimiento.

Todos los cursillistas con quienes cambiamos impresiones fueron en alabar los buenos servicios que se les había prestado, de los cuales había actuado como Jefe el Inspector Provincial camarada Pablo Chimelis.

### CENA Y CLAUSURA

DE CURSO

La clausura del V Curso intensivo de orientación político-administrativa tuvo lugar al final de la cena de camaradería, que estuvo espléndidamente servi-

da por el personal de la Residencia.

En el transcurso de la misma, hubo dos notas simpáticas: una colecta que se hizo a manera de propina para las simpáticas camareras de la Residencia, todas ellas, según se nos dijo, bangurriñas extremeñas, y otra para nuestro «Diablo Cojuelo», de la que éste da cuenta en su correspondiente sección:

### DISCURSO DE CLAUSURA

A la llegada del Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Plácido Álvarez-Buylla, que lo hizo acompañado del Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada, estalló en el comedor de la Residencia una cerrada ovación.

### GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL

Al final de la cena y en medio de un gran silencio pronunció unas palabras de hondo sentido falangista el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

## Recital de piano por Carmen Vilá

EN JUVENTUDES MUSICALES

Carmen Vilá, pianista gerundense de brillante historial, dió anoche un interesante recital en el Hotel Jaime I, organizado por la Delegación, en Palma de «Juventudes Musicales».

La citada pianista hizo gala durante toda su actuación de unas condiciones excelentes que le permitieron otear un brillante porvenir, cuando la experiencia haya depurado algo más su sentido de la interpretación, lo que logrará con facilidad poniendo a contribución sus indudables cualidades, entre las que sobresalen una pugnación disciplinadísima que le permite afinar hasta límites casi insospechados las sonoridades e «pianísimo», en todas sus gamas; una soltura y seguridad dignas de una gran artista y una sensibilidad aguda y depurada.

En la primera parte nos ofreció «Preludio y Fuga en Mi bemol» de Bach, en versión expresiva muy cuidada, aunque ligeramente desligada del espíritu clásico cien por cien de su autor; la «Sonata en La menor R 310», de Mozart en la que lució su excelente mecanismo, sobre todo en el primer tiempo, para caer en cierta monotonía en el segundo y obtener en el tercero, buenas efectos sonoros no exentos de gracia.

Finalizó esta parte con «Tres capriccios del op. 116», del difícilísimo Brahms, uno de los cuales —el interpretado e., segundo lugar— primoroso y sutil constituyó un verdadero triunfo para la pianista.

En la segunda parte, la «Baldada en Sol menor» de Chopin constituyó, tal vez, el mejor acierto de Carmen Vilá que supo transmitir al auditor de modo pleno y eficaz, todo el sentido poético de la obra.

Completaron esta parte, correctas versiones de 3 «Estampas» de Debussy y 6 «Preludios» de Chopin.

Pedro DEYA

## SUCEDIO HACE 100 AÑOS

Leemos en el «Diario de Palma» del lunes 13 de Noviembre al 18 del mismo mes de 1865.

Con gran solemnidad se verificó el traslado de las Sagradas Formas del oratorio de don Ignacio Verger de Son Rapiña y del público de Son Serra, en los cuales habían estado durante el cólera, hasta la iglesia de la Vileta. El momento de la reintegración en dicha iglesia fue emocionante y solemne. La procesión iba presidida por el ex-teniente de alcalde don Ramon Mariano Ballester. La música fue cantada con música dirigida por el joven violinista Sr. Marqués que al efecto compuso un bello himno con letra de la poetisa doña Angelina Martínez de Lafuente. Ocupó la sagrada cátedra don Bartolomé Tolrà.

Se ha abierto una suscripción para regalar un bastón de mando a don Miguel Estade Sabater. Los señores del Ayuntamiento que asistieron el sábado al Te Deum fueron: don Antonio Guasp Riera tercer teniente de Alcalde y los regidores don Antonio Cánaves Coll, don Jaime Miró Granada y Bosch, don Pedro J. Gelabert y Llabrés, don Onofre Ferrer y don Miguel Villalonga. El Sr. Teniente de Alcalde don Antonio Guasp, encargado de la Alcaldía por renuncia de sus antecesoros, dimitió su cargo el sábado y lo mismo hizo el concejal don Antonio Cánaves.

Por renuncia del Alcalde y de los cuatro tenientes de Alcalde; destituidos los regidores primero y segundo y por renuncia del tercero, se ha encargado de la Alcaldía de esta Ciudad el Regidor cuarto don Juan Vanrell y Ferrà.

Celebróse ayer noche la función religiosa que los vecinos del Pas den Quint han dedicado a la Virgen de la Esperanza que se venera en aquel barrio y en su capilla. Estaba ésta adornada e iluminada con profusión por faroles de petróleo y las dos calles que conducen a ella cubiertas de damascos, como testimonio de gratitud por haber cesado la epidemia.

Sabemos que han sido destituidos cinco regidores más de este Ayuntamiento, los que unidos a los nueve que lo hicieron últimamente, forman un total de catorce.

El próximo domingo se celebrará en la iglesia de Santa Eulalia una solemne función religiosa en acción de gracias por haber cesado el cólera. A las cinco de la tarde será trasladado desde el Hospital de la Lonja a dicha iglesia la figura del Santo Cristo de los apesados.

También los vecinos de la calle de Bosch obsequiaron anoche al Santo Cristo que se venera en una capilla colocada desde antiguo en dicha calle por el mismo motivo. Se trasladaron después a cantar un Te Deum ante la Virgen de los Desamparados.

Esta mañana nuestro Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo ha conferido la clerical tonsura a dos de los jóvenes que se prestaron a servir gratis en los hospitales de cólericos. Antonio Villalonga y Tomás Vidal dando con ello el Sr. Obispo una prueba más del aprecio que le mereció su acto heroico.

Aviso.— Al objeto de dar un público testimonio de aprecio al Alcalde que fue de nuestra ciudad don Miguel Estade Sabater por su comportamiento durante la epidemia del cólera, se ha abierto una suscripción para regalarle un bastón de mando. Las personas que deseen tomar parte en la suscripción pueden remitir el importe a don Juan Colomar, librero, plaza de Santa Eulalia.

Publica una composición poética de don Pedro de Alcántara Peña en la cual elogia los eminentes servicios prestados por las caritativas Hermanas del Amparo, durante la epidemia que acaba de sufrir la ciudad.

**REPRESENTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO**

SE PRECISA.— Pocas especialidades pero originales. Factible con representación de otro laboratorio, siempre que no exista incompatibilidad.— Escribir al número 872 «Pellicer y Pena» Tuset, 8 —Barcelona— (6)

## Lea «BALEARES»

**II EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA**

ESTA TARDE, a las 14:50 aproximadamente, escuchen en la sintonía de RADIO MALLORCA, un comentario sobre la ruta efectuada, por la EMBAJADA DE MALLORCA por España, en emisión ofrecida por los Distribuidores Exclusivos de KELVINATOR.

**Casa José Buades**  
PLAZA ROSARIO, 1  
Teléfono: 17707 (Tres líneas)

**CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER S. A.  
AV. A. ROSSELLO 82. PLAZA PIO XII 3 JAIME

## Crónica de Sociedad

**Necrológica**

Descanse en paz don Manuel Gallen Alvaro.

Enlace Mayo-Fuster

En la Santa Iglesia Catedral Basílica se celebró el matrimonial enlace de la señorita María Fuster Soler con el joven don Rafael Mayo.

Apadrinaron al novio su padre don Antonio y su tía, doña María Mayo y a la desposada sus padres don Antonio Fuster y doña Fernanda Soler.

Firmaron el acta como testigos del novio don Juan Vives, don Miguel Noe y don Guillermo Oliver y por la novia don Francisco Bonet, don Pablo Moratino, don José Aguiló y don Juan Rosselló.

Celebró la ceremonia religiosa y dijo la misa de velaciones el canónigo Rvdo. don José Sacanell.

Los numerosos invitados fueron luego delicadamente obsequiados y la novel pareja, a la que deseamos una inacabable luna de miel, salió en viaje de bodas para la península.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Con una pata rota, el perro acudió solito al dispensario

UNA VEZ ASISTIDO, SE MARCHO CON PASO RAPIDO Y ALEGRE

Bilbao, 13. (Cifra). - Un perro vagabundo se dirigió ayer a la sede del laboratorio de Higiene y Sanidad pecuaria, radicado en la zona de Begona con la intención, al parecer, de que le fuera curada una pata que traía fracturada. El animal estuvo arañando durante un rato la puerta del laboratorio y expresando con fuertes ladridos su deseo de entrar en el centro sanitario. Al abrirse, por fin la puerta, se fue derecho al departamento de cirugía, donde los asombrados veterinarios comprobaron que el perro mostraba una pata rota lo que procedió a asistirle. Por último, cuando ya se vio curado el animal se marchó por donde había entrado pero ya con un paso más rápido y alegre.

Incendio y hundimiento del «Yarmouth Castle»

472 supervivientes y 78 desaparecidos

Nassau (Bahamas), 13. (Etc). - Varios buques y numerosos aviones participaron durante el día de hoy en la búsqueda de los desaparecidos en el hundimiento del «Yarmouth Castle» de 5.000 toneladas que navegaba rumbo a Nassau con 550 personas a bordo. Los últimos informes llegados a esta ciudad indican que al anochecer habían sido salvados 472 personas. Las esperanzas de encontrar con vida a las 78 restantes son prácticamente nulas. Hacia medio día el buque se hundió cuando ya se había convertido en una inmensa brasa entre las aguas tranquilas del Caribe a 140 millas al este de Miami. Se teme que los desaparecidos se hundieran con el barco. Sin embargo barcos y aviones siguen patullando la zona. El incendio se declaró poco después de medianoche de ayer y todavía se igno-

ran las causas del mismo. Las primeras noticias del incendio llegaron a las autoridades a las 02.20 cuando el mercante finlandés «Finpu» envió un mensaje anunciando «incendio en el mar». Este barco y el «Bahama Star» fueron los primeros en llegar hasta el buque siniestrado, que por entonces comenzaba a ser abandonado. El capitán de este último buque, Karl Brown, afirmó en una entrevista televisada que los pasajeros no se decidían a echarse al mar y que los tripulantes tenían que implorar que abandonaran cuanto antes el buque en llamas. «Creo que cuantos se echaron al agua pudieron ser salvados» precisó. SALVAMENTO CON AVIONES

Seis horas después del alba todo lo que quedaba eran algunos restos calcinados para señalar la tumba del «Yarmouth Castle» el buque que hacía la travesía dos veces a la semana entre Miami y Nassau para transportar centenares de pasajeros en vacaciones y que ya está inscrito en los anales de las tragedias del mar.

Un «bonzo» en Oviedo

SE ROCIO LAS ROPAS CON GASOLINA Y SE PRENDIÓ FUEGO Oviedo, nov. 13. (Pyresa). José Benito García de 38 años, casado, vecino de La Corredoira, se roció las ropas con gasolina y se prendió fuego. Fue asistido rápidamente por unos vecinos, que apagaron el fuego pero su estado es grave.

Ciclista gravemente herido por choque con un camión

Ejemplar conducta de un taxista

A la una y media de la tarde de ayer se registró en el cruce de las calles Aragón y Luca de Tena la colisión del camión matriculado PM-54.679 con la bicicleta que montaba Sebastián Barceló Rigo, de 47 años de edad. De resultado del choque el ciclista salió desplazado hasta una distancia de tres metros, quedando en el sitio con claras muestras de hallarse mal herido. Conducido a la Clínica de la Cruz Roja, se le apreció sufría fractura con hundimiento del temporal y numerosas contusiones y en distintas partes del cuerpo, calificando su estado de pronóstico gravísimo.

«LA BITACORA» aire acondicionado

TAXISTA EJEMPLAR Satisface al cronista poder recoger y airear la noticia. Viene oportunísima para demostrar a la gente, a cuantos equivocadamente pasan por el mismo rasero a todos los taxistas palmeños por que se presume que uno de ellos sea el autor del monstruoso caso que sigue en el candelero y apasiona a todo Palma que la inmensa mayoría de ellos son torrados a carta cabal, hombres de conducta ejemplar en todos los órdenes.

La Tos De La BRONQUITIS Lo SOFOCA Si Ud. tose, tiene ronquera silbante o no puede respirar ni dormir bien, debido a la bronquitis o al catarro tome MENDAGO. MENDAGO trabaja a través de las vías bronquiales disolviendo rápidamente la congestión mucosa. Su tos se alivia. Ud. respira más fácilmente, duerme bien y recobra su normalidad. Adquiera hoy mismo MENDAGO en su farmacia. Consulte a su médico. C.P.S. 558

Romeo Gorria (Viene de la pág. primera) paños que escuchaban hasta desde los pasillos y escaleras del gigantesco edificio, se desbordó en vivas emocionantes a España. Esperaban al Ministro en el aeropuerto de Barajas, su esposa e hijos, así como el Ministro de Comercio, señor García Monco; Subsecretario de Asuntos Exteriores y Trabajo; Embajadores de la República de Argentina y El Salvador; Secretario General de Sindicatos, señor Espinosa Poveda; Secretario General Técnico de la Secretaría General del Movimiento, señor Gómez de Aranda; altos funcionarios del Ministerio de Trabajo y numerosas personalidades.

ANFIBIOS

Aviones anfibia salieron de Miami enseguida y después de lanzar bengalas para facilitar las operaciones de salvamento se posaron en las aguas para cooperar en el salvamento. El tiempo era ideal, mar en calma, co viento suave.

Armado de un cuchillo atemorizó a todos los inquilinos de una casa

Atraco frustrado a un cobrador, en Barcelona

Madrid, 13. (Pyresa). - En la calle de Francisco Ramiro 32, un hombre, armado con un cuchillo, amenazó a las cinco de la madrugada a casi todos los inquilinos de la casa. Parece ser que se trata de un demente, que «alegremente» quería matar a sus familiares y demás vecinos, hasta el extremo de que dos personas tuvieron que lanzarse a la calle por una ventana y una mujer hubo de escapar de su persecución por un tejado. Causó asimismo el enajenado multitud de daños en los distintos pisos del edificio.

En la lucha le propinaron golpes en la cabeza con un objeto contundente, intentando hacerle perder el sentido. Sin embargo, el agredido se defendió, sin soltar la cartera, pidiendo auxilio. Como la lucha sostenida en el portal fue pronto advertida, los ladrones optaron por emprender la huida, sin haber conseguido sus propósitos. ROBO DE 80.000 PTS.

La casa consta de tres plantas, y después de originar el conculgente alboroto José Guerrero Argente, de 30 años, y atemorizó a toda la familia en su domicilio, fue llamando puerta por puerta insistientemente. «Abran o tiro la puerta abajo», exclamaba una y otra vez. Efectivamente, los vecinos acudían creyendo que pasaba algo anormal y urgente, toda vez que al tiempo que el hombre pronunciaba la frase, propinaba fuertes golpes a las puertas de los inmuebles. Una vez abiertas éstas, se introducía y golpeaba todo lo que encontraba a su paso, al mismo tiempo que repetía con insistencia: «Os mataré a todos».

Oviedo, 13. (Cifra). - En la Administración de Loterías Manzaneda, sita en la calle de Jesús, tres individuos se apoderaron del importe de la venta del día, que se calcula en 80.000 pesetas. El hecho fue cometido momentos antes de cerrar el establecimiento. Mientras dos de los sujetos entretenían al administrador, el otro, se apoderó del dinero, dándose luego a la fuga los tres. CADAVER NO IDENTIFICADO

Polva de Lena (Asturias), 13. (Pyresa). - Esta madrugada en el Puerto de Fajares, cerca de la estación de Navidiello, en el ferrocarril de Gijón a Madrid fue hallado en la vía el cadáver de un hombre que parece tener unos 27 años y que no pudo ser identificado. Iba bien vestido y se supone que haya caído del «express» Gijón - Madrid, que tiene su paso por aquella localidad a las 12.30 de la noche. El cadáver se encuentra en el depósito del cementerio de esta villa en espera de que alguien se persone a identificarlo.

ATRACO FRUSTRADO

Barcelona, 13. (Pyresa). - Hoy se ha cometido un intento de atraco a un cobrador que, por fortuna, no prosperó. El atracoado sólo recibió ligeras lesiones.

Por la mañana, cuando se dirigía a su habitual quehacer Antonio Botet Prades, cobrador de una casa de aceites y jabones, al salir de su domicilio fue acometido en el portal de su escalera por dos individuos que intentaron arrebatarle la cartera de que era portador y en la que guardaba 50.000 pesetas en efectivo, más 140.000 en talones bancarios.

Fomento del Turismo de Mallorca

ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS EXTRAORDINARIA CONVOCATORIA Se convoca la Asamblea General de Socios, que deberá reunirse el próximo día 18 del actual, a las 18.30 en primera convocatoria y a las 18.45 en segunda convocatoria, en nuestras Oficinas de la Avenida de José Antonio, número 1, pral, para tratar del siguiente orden del día. 1.- LECTURA ACTA SESION ANTERIOR. 2.- ADAPTACION DE ESTADUTOS A LA NUEVA LEY DE ASOCIACIONES. En Palma de Mallorca, a 12 de Noviembre de 1965. El Secretario General

El índice del coste de la vida no ha experimentado variación

Informa la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica

Madrid, 13. (Pyresa). - El índice del coste de la vida no ha experimentado variación alguna en los últimos meses, según el informe sobre la coyuntura económica, que publica trimestralmente el Servicio de observación de la coyuntura, de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica. El volumen de ventas de bienes de consumo durante el mes de septiembre ha sido aproximadamente el mismo que el correspondiente al mismo periodo del año anterior. Dos grupos se desvían notoriamente de esta tónica: caucho-neumáticos, con una sensible expansión, y motocicletas con un importante descenso de sus ventas. El volumen de pedidos ha disminuido en calzados y motocicletas, con tendencia a aumentar en industrias alimenticias.

En cuanto a precios se prevé una estabilización en calzados y curtidors. Para el mismo periodo se espera un aumento de las ventas en caucho-neumáticos, aparatos electrodomésticos, alimentos y confecciones. Las ventas de bienes de producción han aumentado en la generalidad de los grupos, destacando sobre los demás laminados de hierro y acero y plásticos. En comparación con el año anterior ha disminuido el número de obreros ocupados en los grupos de abonos y metales. Respecto al comercio, informa este nuevo estudio de la coyuntura, que un aumento de las ventas y pedidos en los grupos de droguería y perfumería, calzado y almacenistas de madera. Se espera un aumento de los precios durante el próximo trimestre en los grupos de calzado y droguería y perfumería, con estabilidad en los grupos restantes. Ha habido un aumento de clientes en hostelería, aunque el número de estancias ha sido aproximadamente el mismo. En los hoteles de lujo se ha experimentado un aumento mayor, sin duda por ser septiembre uno de los meses preferidos por el turismo caro. El número de espectadores en las salas de espectáculos ha sido menor; respecto a las películas, las de mayor preferencia han sido las inglesas, seguidas a corta distancia por las italianas.

Añade el citado informe, refiriéndose a productos agrícolas que la superficie cultivada de naranja puede cifrarse entre el 4 y el 5 por ciento respecto a la campaña anterior, correspondiente el mayor porcentaje de aumento a Andalucía. Sin embargo, se advierte un descenso del rendimiento por Ha., con lo que la producción no alcanzará el volumen del año pasado. Respecto a la aceituna, la superficie dedicada al olivar aumenta muy lentamente (un cinco por ciento en los últimos diez años), no habiendo experimentado variación respecto a la última campaña. La cosecha de trigo se estima inferior en un 3 por ciento aproximadamente a la campaña anterior. En cuanto a la cebada, se estima que la cosecha ha sido inferior a un 6 por ciento aproximadamente. Los precios han aumentado en casi un 2 por ciento, no llegando el valor de la producción al de la anterior campaña.

Puntualizaciones de «Barreiros» a la nota de «Enasa-Pegaso»

En la prensa diaria ha aparecido una nota remitida por la EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES en la que aún sin nombrarnos parece que nos alude. En dicha nota, además de explicarnos las excelencias de los productos de ENASA y la buena marcha de la Empresa, lo cual nos satisface, se emplean algunos calificativos poco afortunados, que lamentamos y excusamos debidos a posibles nerviosismos, y finalmente se desmiente rotundamente la existencia de propósito alguno con relación a supuestas negociaciones para la venta o traspaso de la empresa. A este respecto, rechazando por delante cualquier deseo de polémica, nos vemos obligados a hacer las siguientes puntualizaciones.

- 1.- Que «BARREIROS DIESEL, S. A.» es totalmente ajena a cualquier noticia e información que sobre el tema haya podido aparecer en cualquier clase de prensa. 2.- Que, no obstante, es absolutamente cierto que, por escrito el 9 de junio de 1965, solicitamos formalmente la adquisición conjunta, en la forma que administrativamente resultara procedente, de los bienes adjudicados al Estado procedentes de «Manufacturas Metálicas Madrileñas, S.A.» y la totalidad de las acciones de la «Empresa Nacional de Autocamiones, S.A.» de las que es propietario el Instituto Nacional de Industria. 3.- Que si bien «ENASA» indica estar informada, «BARREIROS DIESEL, S.A.», por su parte, hasta la fecha no ha recibido notificación alguna de los organismos oficiales competentes por la que se le niegue su petición. 4.- Que aún sin necesidad de invocar a intereses de orden general del país, que somos los primeros en considerar, estimamos que justifica suficientemente nuestra petición la certeza de conseguir de la concentración de ambas sociedades s, una empresa que además de situarse entre las primeras firmas europeas de producción de camiones, podrá competir en cualquier mercado con otros fabricantes extranjeros, con las suficientes ventajas de disminución de costos y desarrollo extraordinario de la exportación. 5.- Que esta «concentración» no será sino realizar en España lo que en este campo constituye una constante en Europa, como lo demuestra el caso de Francia, donde sólo quedan tres grandes fábricas de camiones. 6.- Que, finalmente, puesto que «ENASA» nos ha brindado la oportunidad, reiteramos públicamente nuestro propósito de adquirir la participación del Instituto Nacional de Industria, (90% aproximadamente), en la mencionada Empresa, con el ánimo de conseguir una «concentración» de la que resulte que una empresa española se colocará entre las primeras fábricas del mercado mundial de autocamiones.

SALA Diva Hoy y mañana ¡Ultimos dias! PRIMERA VICTORIA 'IN FILM DE OTTO PREMINSER' Horario de la película: 3.25, 6.30, 9.40 (AUT. MAYORES 18 AÑOS)

de DIA... jose de NOCHE... FLEX SURTIDO COMPLETO DE ARTICULOS FLEX UNICO COLCHON DE MUELLES SIN NUDOS jose DISTRIBUIDOR FLEX SAN MIGUEL, 40

SALVADA CON RUTON ELECTRICA RAMBLAS NAVARRA, 25 PALMA DE MALLORCA

Señora: Para el lavado de su ropa blanca de cada semana LAVANDERIA REGIA Carretera Valldemosa n° 243 Teléfonos: 53881 y 53882 SUCURSALES: JOSE TOUS FERRER, 30 Plaza Navegación, 7 Guillermo Massot, 50 Baron Sta. Mar. Sepulcro, 30

# Desde el robo de un barco, a documentos falsos dentro de unas muletas

## La accidentada y novelesca vida de OSCAR HENDRYCH, el hombre que ha encontrado la paz en Mallorca

Oscar Hendrych es un checoslovaco que tras vivir una vida intencionalmente azarosa y novelesca, ha encontrado definitivamente en Mallorca la paz y el sosiego, la meta de su largo peregrinar. En Palma ostenta el cargo de director del salón de Mitzou, ya que en una de sus muchas correrías conoció en Tánger a la Sra. Mitzou y a su esposo José María Izquierdo con quienes entabló una gran amistad, queriendo el destino que al cabo de los años volvieran a reunirse impensadamente aquí en Mallorca.

Pero volvamos a la novela — más que novela — de Oscar Hendrych, que casi nos recuerda por los «movidos» uno de esos trepidantes episodios de James Bond. «Todo comenzó —nos dice— en mi huida desde Checoslovaquia a Inglaterra. Un viaje que, en circunstancias normales no dura más que unas cuantas horas, pero que a mí me llevó más de un año». «Para llegar a mi destino tuve que viajar por Italia, Francia, Argelia, Marruecos, Martinica, Dominica y Groenlandia... ¡Qué viaje!»

Evidentemente esto requiere una explicación. Oscar Hendrych nos la proporciona gustosamente, pues para él recordar todas estas odiseas no es algo penoso, sino que le sirve para valorar y apreciar mejor la paz de que goza ahora en Mallorca: «Mi viaje —cuenta— se inició en Praga cuando los alemanos comenzaban a invadir Checoslovaquia. Yo estudiaba entonces en la Universidad y no sentía la menor simpatía por los soldados y las ideas de Hitler. Así pues, me propuse huir a Inglaterra».

«En 1939 salí de Praga y sin documentación ninguna, andando por la noche camino de Austria. Logré llegar andando hasta Italia desde donde huí a Francia en una barca de pescadores. Sin dinero ni documentación, me puse a trabajar en Francia en una repelente factoría anti-gas en un trabajo durísimo de día y de noche aspirando los más sofocantes y repugnantes olores».

«Me creía a dos pasos de mi an-

siada Inglaterra, cuando se produjo la capitulación de Francia, lo que me obliga a suspender mi proyectado viaje a Londres. Por mi amistad con un general francés conseguí un pasaporte falso para marchar a Argel y para conseguir el billete me enrolé como peón en un barco que hacía la travesía de Orán».

Allá Oscar Hendrych se enrola en la Legión Extranjera pero a los seis meses se cansa de aquella vida y decide huir. Consigue en medio de grandes peligros llegar hasta Casablanca y desde allí, con mucha suerte se introduce en un barco militar que transportaba 1.300 soldados a la Isla Martinica. Tras un viaje horrible y lleno de penalidades consigue al fin desembarcar en aquella lejana isla antillana. Allí le esperaba la sorpresa de un juicio militar por desertión.

Primero en una prisión y luego en un hospital militar, se encuentra «relativamente» tranquilo hasta que unos oficiales descubren ocultos en sus muletas sus documentos falsos. Le acusan de «espionaje» y vuelta a la prisión. Consigue escapar y vuelve a iniciar su obstinado viaje hacia Inglaterra. «Junto con un amigo —nos dice— robamos una embarcación y nos aventuramos sin comida ni agua a través de un mar infestado de tiburones y sin el más elemental conocimiento de la navegación. Conseguimos de este modo, y por puro milagro, llegar a la Dominica. De allí llegué a las Bermudas donde tuve una gran alegría al encontrarme con soldados ingleses. Creí que había llegado mi oportunidad».

### CARGA FRIGORIFICA PARA BALEARES

Aceptamos carga para Buque. Servicio regular BARCELONA - PALMA - IBIZA - VALENCIA - IBIZA - BARCELONA. Informes, NIRODA, S. L. Barcelona. Tel. 243.17.07

Embarcado rumbo a Groenlandia el barco choca con una mina y sobreviene el hundimiento y naufragio. Al fin otro barco los divisa y recoge y en 1940, tras un año y pico de odiseas y peripecias consigue llegar a Inglaterra desembarcando en el puerto de Liverpool.



Se alista como soldado del ejército inglés, y participa en el desembarco de Normandía. Finaliza la guerra, agotado y sin porvenir, marcha a Tánger en busca de un poco de sol y tranquilidad. Allí vivió once años ejerciendo diversos oficios y entre ellos el co-

mercio de la moda. En una ocasión, como ya decíamos al principio conoció al simpático matrimonio con el que habría de toparse después en Palma al cabo de los años.

Pero la vida sedentaria y la larga permanencia en un mismo lugar, no están hechos para el espíritu de este hombre a quien las terribles experiencias y aventuras vividas han sembrado de inquietud. Sin pensarlo dos veces marcha a Brasil en busca de alguna mina de piedras preciosas. No consigue encontrar ninguna, pero se hace experto comerciante en topacios.

aguamarinas, amatistas, diamantes... Cansado al fin de su nuevo oficio de joyero, regresa a Europa y entre unas cosas y otras viene a parar a Palma.

«Esta vez, yo me quedo —nos dice— pues he encontrado el lugar que me gusta para vivir y ya no deseo más aventuras». Eso dice él, pero ¿Será verdad? ¿Resistirá Ulises en la paz de sus lares el recuerdo de los cantos de sirena que solamente él tuvo ocasión de escuchar? ¿Quién lo sabe! El destino de Oscar Hendrych, como el de todos nosotros, está escrito en las estrellas.

## Señorita despistada



—¡Y yo que creí que los edificios del Paseo Marítimo sólo tenían que ser así de altos!

esta página. FOTOGRAFIA juanet. Escribe Antonio Piza. confecciona Brondo.

## Seis meses en el bar del Pabellón Español de la Feria Mundial de Nueva York

### «MUCHOS AMERICANOS DESCUBRIERON EL JEREZ Y YA NO PEDIAN OTRA COSA»

El joven camarero mallorquín se ha comprado un piso con las propinas deseando regresar a Mallorca. Nueva York no está hecha a nuestra medida. Pese a las propinas de un dólar y todo lo demás.

—¿Qué has hecho con los ahorros? —Me acabo de comprar un piso, aquí en Palma. Una casa sencillita, pero una casa al fin y al cabo. —¿Para cuando te cases? —Seguramente. Pero aún no tengo novia. Tengo solamente 19 años y creo que mucha vida por delante. No hay prisas. Donde parece que hay muchas prisas es en Nueva York. ¡Qué barbaridad!

—¿Lo que más te ha impresionado de aquella ciudad? —Todo es impresionante: los rascacielos, el tráfico, su iluminación, subir al "Empire State" la "Estatua de la Libertad"... —A propósito... Te voy a hacer una pregunta que a lo mejor te va a sorprender, pero cuya respuesta es todo un tratado de filosofía e incluso de

política. Si tuvieras tú que erigir una estatua a la Libertad ¿Cómo la representarías? Piénsalo bien, no te precipites.

—Pues... seguramente encima del pedestal pondría a un español durmiendo la siesta bajo un pino.

—Creemos entender lo que quieres decir. —Quiero decir que en estos países tan "libres" es donde el hombre está más sujeto a mil trabas y prohibiciones. ¡Si viera usted cómo vive el americano! El español que se tumba bajo un pino "porque le da la gana" y porque puede permitirse el lujo de una siesta, es un rey. Aunque no tenga cuatro "cadillacs" y todo lo demás.

—¿Cuánto cobraban por una copa de jerez? —Un dólar y veinticinco centavos, o sea unas sesenta y cinco pesetas.

—¿Lo encontraban caro? —Pues no, la verdad.

—¿Y de tapas? —¡Esto sí que fue la "revolución"! De tacos de jamón y de boquerones y ensaladillas se ponían "como el Quico". Pero lo que más sorpresa causó y más aceptación tuvo fueron las tapas de callos a la madrileña.

—¿De qué hablan los americanos cuando están en la barra de un bar? —Casi siempre de negocios, ya ve usted. Pero también hablaban mucho y muy bien del Pabellón de España. Infinidad de veces he oído decirles que era el mejor de la Feria.

—¿Y tú qué opinas? —Opino igual. Ningún otro se le podía comparar. No sólo en decoración y contenido, sino en "ambiente". El ambiente del Pabellón de España fue indiscutiblemente el de la simpatía.

—¿Cómo se comporta un americano cuando ha empinado el codo más de la cuenta? —Afortunadamente en nuestro bar no hubo nunca escándalos. Pero por propia experiencia le puedo decir que cuando se "alegran" se suelen poner "tristes" y cuentan sus problemas al barman. Se conoce que tienen una gran avidez de que alguien les escuche.

—¿Cuánto ganabas? —Entre sueldo y propina, unos ochocientos dólares al mes (48.000 pesetas).

—No está mal... —Claro que no. Pero... la verdad es que estaba

**CIRCULO MALLORQUIN**  
Se recuerda a los señores socios de este Casino que el plazo de inscripción para las señoritas que deseen ser presentadas en sociedad en el II Baile de las Debutantes, fine mañana lunes día 15, a las siete de la tarde.

**PARA BRASEROS**  
EL MEJOR COMBUSTIBLE  
Teéfono 16512  
SERVICIO A DOMICILIO

**Orquesta Sinfónica de Mallorca**  
**CONCIERTO**  
Martes, 16 a las 7:30  
**TEATRO PRINCIPAL**

## ¡Una «Rueda de Prensa» bajo el mar... y con escafandras de buzo!

### Organizarán «Las Chic» con motivo de su primer viaje a Mallorca



«Cuando decimos que aquí en Mallorca se baten los records de lo pintoresco y hasta inverosímil...! Si ayer la noticia era que desde Italia un avión especial trajo a Mallorca doce toneladas de hierba para un campo de golf, por ejemplo, hoy... es nada menos que una «rueda de prensa» bajo el mar.

Esto es lo que harán «Las Chic» con motivo de su primera visita y actuación en Mallorca. Una «rueda de prensa» con escafandras de buzo y bajo las aguas... El problema, a nuestro entender, consistirá en encontrar los sufridos periodistas que querrán asistir a esta rueda de prensa. Porque la verdad, uno está acostumbrado ya a todo y más que curado de espantados... pero hasta aquí podíamos llegar, caramba.

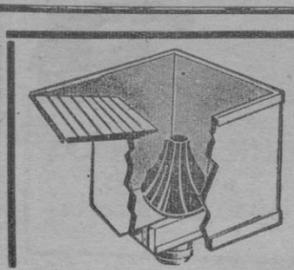
«Las Chic», que se proponen tan original y atrevida idea, son el primer conjunto

vocal femenino que se ha creado en España. Para hacer las cosas bien, y antes de su lanzamiento, se han sometido a mucho estudio y duros entrenamientos y han incorporado la novedad del «sonido chico», maravilla electrónica creada por el joven pianista Ralph Ferrero y que ellas ostentan en exclusiva.

Nunca en España se había logrado hasta el momento reunir para la canción un ramillete de muchachas tan encantadoramente bonitas con voces tan melódicas y armoniosas. Integran el grupo María José Ulla, «Miss España 1964»; Doris Ken, danesa y ex-primer bailarina del ballet de Alfredo Atarín; Angela Escribano, «Miss Madrid 1965» y una de las modelos más cotizadas del país; e Isabel Anger, ex-azafata de Iberia, y poseedora de una voz personalísima y difícil de igualar.

«Las Chic» han grabado ya multitud de discos, y triunfado en la televisión, radio y salas de fiestas. Un detalle para nosotros muy simpático es que han incluido en su repertorio una versión especial del «Bolero mallorquín».

Todo esto está francamente bien... pero lo de una «rueda de prensa submarina»... ¡Vamos, que se las trae!



NUEVO MODELO LAVADORA  
**ALLEGRO**

ESTA TARDE EN EL «LUIS SITJAR»

Un Mallorca = Español, juzgado como difícil por ambos bandos

ARGILA

Miralles, Bergara y Boy, han venido algo «tocados» La alineación depende del dictamen médico Salvo dos excepciones, el Español es un equipo joven

CESAR

Lo he meditado y puede ser prematuro alinear a Herrerita Que el público se de cuenta que Company pasa de juveniles a I División. Confío en el «jugador número 12»

Anoche, a las nueve, hacia su entrada en el hall del Hotel Victoria, la expedición del R. C. D. Español. Con los jugadores y entrenador, venían queridos compañeros de la Prensa barcelonesa, así como diversos directivos. En suma, caras muy conocidas. Tuvimos el placer de departir primero con el entrenador, Argila. Amabilísimo, respondió con mucha facilidad a nuestras pre-

ponde mejor en campo contrario? -Todo depende de las circunstancias de cada partido. -El Español, ¿no es un equipo viejo? -Exceptuando Carmelo y Di Stéfano, los demás elementos pueden considerarse jóvenes. Y, sumado el promedio de edad, es un conjunto bastante joven. -El puesto que ocupan en la tabla, ¿es fiel exactitud de los mé-

ritos del equipo en la Liga? -Creo que sí. -¿Cómo define Ud. al Español? -Como un equipo en formación. -¿Qué teme más del Mallorca? -Cuenta con buenos jugadores: Conozco, por haberlos tenido en el Oviedo, a José Luis e Iguarán; ambos son elementos excelentes. Cuenta con Martínez, al que también conozco bien. Con Vicente, un gran portero. Uno por uno, estimo que son jugadores buenos. -¿Firmaría por un empate? -El partido hay que jugarlo. Siempre se siente ilusión por el triunfo. -Se ha comentado alguna vez que el Español juega al ritmo de Di Stéfano... -Di Stéfano es un jugador como los otros, pero dotado de esa técnica que sería ridículo intentar descubrir. El equipo juega al ritmo que le conviene a sí mismo. -¿Cómo rinde Bergara? -Muy bien. Es un magnífico defensa lateral. -¿Qué equipo, de los que ha tenido como adversario, le ha causado mejor impresión? -El Real Madrid, por su fuerza, aunque parezca haya decrecido su gran clase. Será campeón de Liga. -Una pregunta al margen del partido. ¿Cómo ve el nivel técnico del fútbol nacional? -Está en un momento de regresión. No se cuenta con el número de jugadores de clase necesarios para formar este plantel

que necesitan todos los clubs. Y esto repercute en el nivel de la selección. -Frente a Irlanda, ¿jugaron, según su criterio, los once mejores? -Yo creo que el trabajo más importante del seleccionador es hacer el armazón. No puede improvisarse cada vez. Quizá uno piense la conveniencia de algún cambio; pero en general, el equipo me parece acertado. -¿Qué papel desempeñará España en Londres? -De aquí a julio, el fútbol puede ofrecer muchas transformaciones. En Londres, con un juego práctico, técnica y un poco de suerte, puede conseguirse un brillante papel. OPINIONES DE JUGADORES

Hablamos después con Ignacio Bergara. -¿Cómo te encuentras? El entrenador dice que te resientes de un golpe. -En efecto es así. Estoy en un buen momento de juego. -¿Te atreves con un pronóstico? -Sigo opinando que el resultado es muy incierto. Otro ex-mallorquinista: Boy. -¿Te resientes de un golpe? -Sí. En la espalda. Dudo yo mismo de estar en condiciones de rendir normalmente, en este momento. -¿Sígues la marcha del Mallorca? -Sí. Creo que no pasará apuros en la tabla.

Paris, el guardameta suplente, se mostraba encantado de estar en su isla aunque solo fuera por dos días. Considera que el Español es muy difícil de batir y que el partido no tiene pronóstico.

No podíamos extendernos más. Porque los diálogos no termina-

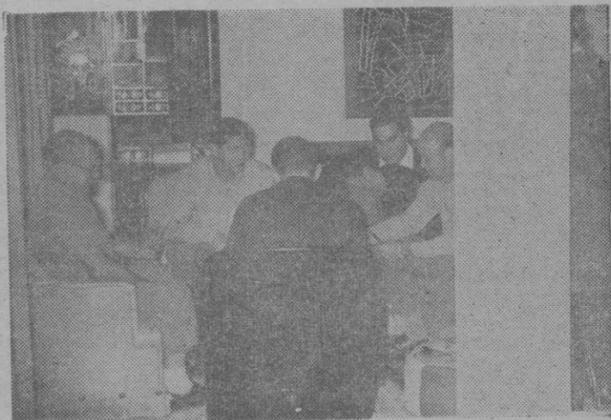
ban. Y antes era necesario ir a la concentración mallorquinista. CESAR CONFIRMA LA

ALINEACION

Llegamos al Hotel Tomás de Portals. En aquel maravilloso lugar, sobre un montículo rodeado



IGNACIO BERGARA, DE TAN GRATO RECUERDO EN MALLORCA, HACIENDO LAS PRESENTACIONES ENTRE SU ENTRENADOR, ARGILA, Y EL REDACTOR DE "BALEARES", EN EL HALL DEL HOTEL VICTORIA. - Foto "Juanet".



"EN ESTE JUEGO, NO PUEDO ORDENAR A MIS JUGADORES" NOS DICE CESAR, MIENTRAS JUEGA UNA PARTIDA DE CARTAS CON IGUARÁN, BOLAO Y EL MASAJISTA JUANITO. QUIZA EL ENTRENADOR ESTUVIERA MÁS PENDIENTE DEL PARTIDO DE ESTA TARDE QUE DE LA BARAJA. - Foto "Juanet".

guntas. La primera es la de rigor: -¿Viene con la alineación decidida?

-No, porque tengo a tres jugadores que se resienten un poco de golpes: Miralles, que tuvo una distensión fuerte; Bergara, con un poco de dolor en una pierna y Boy, que siente molestias en la espalda.

-¿Quiénes forman la expedición? -Carmelo, Piris, Bergara, Alvarez, Sabate, Riera, Amas, Mingo-rance, Boy, Miralles, José María, Granero, Rodilla y Di Stéfano. En total, catorce. Mañana por la mañana los dudosos serán reconocidos por el doctor que viaja con nosotros.

-¿Quiere decir, entonces, que la alineación depende de lo que dictamine el doctor?

-Así es. -¿Y si todos están en condiciones?

-Saldría el mismo equipo que jugó en Lisboa.

-¿Fue justo el 2-1 frente al Sporting?

-Yo creo que merecimos un empate, ya que el segundo tanto portugués estuvo precedido de un claro fuera de juego.

-¿Que posibilidades ve en la Copa de Ferias?

-De momento, aspiramos a salvar esta eliminatoria, aunque el Sporting es un equipo muy goleador, en plena forma.

-¿Puede perjudicarles disputar dos partidos en el transcurso de cinco días?

-Es un poco cansado. Pero los jugadores están acostumbrados a alternar las confrontaciones de la Liga y las competiciones europeas.

-¿Dispone de los mejores hombres de la plantilla en estos momentos?

-No. Están en Barcelona, Ies-sionados, Juan Manuel, Ramirez y Kuzman. Elementos algo más que aprovechables.

-¿Cuál ha sido la labor principal en el Español?

-Formar conjunto. Debe tenerse en cuenta que, en la práctica, hay nueve hombres nuevos en el equipo.

-¿Es cierto que el equipo res-

REGRESO DEL PRESIDENTE DEL «MALLORCA»

«Dí mi conformidad al fichaje efectuado el viernes, del jugador Herrera»

«He firmado hoy todo lo relacionado al traspaso de éste, y de otro jugador del Huelva, el conocido Román»

«Regreso impresionado de la afición en París. Ojalá el Mallorca contara con algo parecido; se nos escaparían pocos puntos»

Regresó el presidente del Mallorca juntamente con el Vicepresidente don Juan Seguí y anoche tomó contacto con su equipo directivo, para enterarse de todos los asuntos que durante su ausencia se han realizado. Quisimos que nos explicara con detalle todo lo hecho y don Juan de Vidal se prestó una vez más a explicárnoslo: -¿Qué hay del fichaje de Herrera?

-Me llamó a Barcelona ayer el Vicepresidente I, don Pedro Nadal y me explicó el fichaje, di mi conformidad, se hizo todo como yo había dispuesto y hoy no he tenido que hacer más que firmar la cosa económica con el presidente trámites estaban ya en regla y la ficha en marcha en la Federación. -¿Contento de esta adquisición?

-De momento, sí. Ya me hablaron de ella en París. Yo la verdad en aquel momento

no estaba enterado a fondo, por ello fue precisa la conferencia en Barcelona, pero ahora que he conocido personalmente al jugador, pues sí,

me siento satisfecho. Tengo muy buenos informes. -¿Es eso todo? -¿Pero no estás enterado? -Enterado ¿de qué?

Mañana se iniciará el

TORNEO INTERNACIONAL DE AJEDREZ MALLORCA 1965 Hotel Jaime I PATROCINADO POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA CON LA COLABORACION ESPECIAL DE IBERIA

Mañana lunes va a dar comienzo el Torneo Internacional de Ajedrez. Cuando aparezcan estas líneas habrán llegado ya a Palma, los jugadores: O'Kelly, Darga y Dückstein. Durante el domingo llegarán los componentes del equipo español: Arturo Pomar y Antonio Medina tienen anunciada su llegada a las 9.55.

En la oficina del Hotel Jaime I, montada expresamente para dar informes, se reciben continuamente llamadas telefónicas de la prensa peninsular y de clubs de ajedrez como también de particulares.

Cómo una de las informaciones que se solicitan, es conocer la posibilidad de poder presenciar el Torneo, el Hotel Jaime I repite que la entrada, a partir de las cuatro de la tarde, es completamente libre para todos los aficionados que deseen seguir el torneo. HISTORIAL DE ANTONIO MEDINA

Nacimiento: Barcelona, el 2 de octubre de 1919. Aprende a jugar a los 14 años empezando a participar en competiciones el año 1940. Ha sido Campeón Centroamericano y del Caribe en 1954. Campeón de Venezuela en 1953. 56 y 58. Campeón abierto de los EE. UU. en 1962.



MEDINA el maestro español Campeón de España en 1944-45-47-49-52-63 y 64. Primer lugar en el Torneo Internacional «Costa del Sol» en Málaga 1965 delante de O'Kelly, Kufipers, Pomar etc

de pinos, esperan los jugadores del Mallorca la hora del partido. Departamos con la mayoría, y se muestran optimistas, aunque con las naturales reservas. Hablamos con Cesar.

-Herrerita ya es jugador del Mallorca. ¿Piensas alinearlo?

-Con sinceridad, he pensado que parece aconsejable incluirle tan rápidamente en el equipo; si, haberle podido entrenar ni un solo día, aunque me consta que está en forma porque se ha alineado todos los domingos con el Recreativo.

-Hoy ha almorzado con vosotros...

-En efecto. Pero he decidido alinear el equipo pensando hace dos días. Es decir; Vicente; Dorro Bolao; Sans; Iguarán, Martínez; Rovira. Duca, José Luis, Bergara y Company.

-Pareces un poco preocupado... -Todos los partidos son, difíciles. Sin embargo la visita del Español coincide con las bajas de Héctor Núñez y Molina, y ha sido necesario introducir cambios.

-¿Crees necesario el concurso del «jugador número 12»?

-Sí. El último ejemplo lo ha dado a toda España el público del Sánchez Pizjuán, que levantó el ánimo del equipo nacional cuando estaba perdiendo de un solo gol.

-¿Te preocupa que algún sector pueda mostrar disgusto por alinear a Alberto Bergara tras «lo» ocurrido?

-El público debe darse cuenta que Bergara es jugador del Mallorca. El muchacho siempre rinde todo lo que puede en el campo.

-¿Confías en un buen rendimiento de Company?

-Sí. Pero el público (por favor) que se de cuenta que el muchacho da un paso gigante. Casi desde la categoría juvenil acaba de ascender a Primera División. No esperen en su primer partido, a un fenómeno. Al muchacho debe animársele también. Estoy seguro que, en estas condiciones, rendirá. \*\*\*

Esperemos el momento de este Mallorca-Español, de tanta incertidumbre. Lorenzo RIPOLL.

Restaurante TROPICANA PAGUERA - TELEFONO, 64 ABIERTO TODO EL AÑO TIEMPO y ESPACIO PRECISION y COMODIDAD adoptando el nuevo sistema de archivo DE VISION LATERAL Asesoramiento sin compromiso en VIVES MUEBLES METALICOS Font y Monteros, 56 - 58 Teléfono 15072

Esta noche, a las 21'15 aproximadamente escuchen en la sintonía de RADIO MALLORCA, la crónica del encuentro: Murcia - Constancia en emisión ofrecida por Casa José Buades Distribuidor exclusivo de: PHILIPS RADIO Y TELEVISION

DEPORTES

# El equilibrio de fuerzas puede ser causa de muchas sorpresas

## En la reunión típica de esta tarde

Las carreras de esta tarde se desarrollarán sobre la distancia máxima al uso -2.500 m-, lanzándose la primera a las 2,15. **EMPERADOR, BOHABAD,**

### HARMONISLEY

Emperador, a pesar de haberse defraudado en sus últimas actuaciones, continúa en envidiable posición; Bohabad, porque da señales de vida y su situación es buena aunque no remate como antes y Harmonisley porque va a más y le van bien las distancias largas. Iapis II, no está mal colocado y tampoco Centauro. Puede haber sorpresas.

### IRIS G. ITU Y HURON

La colocación de Iris G. Itú y Hurón es buena, tienen el fondo suficiente para no dejarse desbancar y la posibilidad de mejorar sus record. No obstante, la carrera está combinada de tal forma que al mínimo fallo pueden desbancarle todos sus contrarios, especialmente Elken. Albo, Garín, Fru, Fru, Reina Rubi y Gabina. Más difícil nos parece la posición de Babá, Bolívar y Belinda.

### BELLA LUZ, ZOROASTRO,

### FALUCHO

Hemos elegido tres ejemplares de fuerte remate en una carrera que al correrse prácticamente sin handicap, puede suceder lo más imprevisible. Bella Luz, llegó primera el domingo. Zoroastro está en un buen momento y Falucho no lo ha dado todo de sí. Sin embargo, y según sus marcas, bien colocados V. Chamaco, Anovera,

Fil d'Or, y Brisa. Las sorpresas pueden venir de atrás. **BUFON, BINI FIOI,**

### MAJESTIC B

Han sido acortadas distancias y todos pueden llegar juntos a la meta, incluso Ogotal si tiene buena salida y corre tranquilo. A Bufón le hemos elegido por su fuerte remate del domingo; a Bini Fiol por su colocación y a Majestic B por si tiene buena salida y se coloca en cabeza aunque no hayan sido buenas sus últimas carreras. Oportunidad para Comete II, incógnita en la pujante Gacela y cuida con Hecla II -apagado últimamente- y Cristina. **"NOT CABANE", "LAPIN",**

### "KASIMODO"

A Not Cabane la elegimos por su carrera del domingo pasado; y a Lapin y Kasimodo porque luchando siempre, sus rivales se han ido alejando y les han dejado en envidiable posición. No olvidamos que Mefie Toi D es buen rematador, que Gengis Khan no lo ha dicho todo; que Jasmin du Pont debe progresar y que, por fin, Marko tiene a sus rivales a una distancia para tutearlos. **"GUERRITA" "HUMORADA"**

### "ILOTO"

A Guerrita, porque con una situación infinitamente peor resistió bien; a Humorada porque a pesar de llevar mucho tiempo sin correr suponemos que podrá marcar 1' 43" y a Iloto, porque entre los jóvenes es el mejor situado. Admitimos que las sorpresas pueden ser mayúsculas. **CENTAURO**

## A las 11 en el Estadio Balear

# Selección Aficionados-Soledad

## Gost -noriero del Pobense- seleccionado

El anuncio del partido «España-Portugal» de Selecciones Militares que ha de jugarse en Palma, en febrero o marzo próximo, ha sido un nuevo aliciente para algunos de los muchachos de la Selección de Aficionados y, en general, para todos los futbolistas que están cumpliendo el servicio militar, y de los que la Federación Balear ha rendido ya el oportuno informe a la correspondiente autoridad.

A los jugadores soldados de la Selección se une ahora Gost, el notable y joven portero pobense codiciado ya por algunos equipos palmesanos y al que el domingo veremos alternar en la portería con Vallespir, también soldado, juntamente con Fiol.

La moral de la Selección es muy alta y todos los muchachos están dispuestos a repetir sus excelentes actuaciones anteriores contra

el Palma y Santa Catalina, y a llamar la atención de los encargados de formar la Selección Española que ha de participar en el Campeonato de Europa de Aficionados.

### BALONCESTO

## Merecido triunfo del HOGC sobre el ALCAZAR

### EL PATRONATO, DERROTADO POR EL LA SALLE EN MAHON

Anoche, en la pista del Hogc, se jugó el encuentro entre el titular y el Alcazar, de Mahon, equipo éste que todavía no había sido derrotado. Gusto en su presentación el equipo mahonés ya que jugó un buen baloncesto y practicaron un buen juego de conjunto, motivando que en el primer tiempo y principios del segundo el marcador ofreciera un resultado muy igualado, aunque siempre con ventaja del Hogc que a medida que transcurra el segundo tiempo tuvo mejor acierto en el tiro y motivó el que se distanciara de su adversario, al que venció merecidamente por 64-49, ya que tuvo el conjunto local una lucida actuación.

El arbitraje de los señores Amengual y Bannasar, muy bueno en todo momento.

Esta mañana el Alcazar rendirá visita al Perlas de Manacor.

En Mahón el Patronato se enfrentó al La Salle. Habíamos telefónicamente con los mallorquines que nos contaron como se había desarrollado el partido al llegar al descanso la ventaja era para el Patronato por 21-23, pero en la continuación logró imponerse el La Salle, que al final se apuntó un favorable 60-43.

No pudo salir el viernes el Molinar, al suspender su viaje el barco correo, cosa que hizo arduo, por lo que el Molinar deberá jugar hoy con La Salle y mañana con el Ciudadela, recibiendo éste hoy al Patronato.

TONY

# Regresó el Presidente del Mallorca

(Viene de la página anterior) o al Elche, pero no las aceptamos. Es lo que se dice un

mandón en el centro del campo.

—¿Cuál es su opinión con respecto a Herrera?

—Herrera es simplemente un fuera de serie como jugador y como persona. Su presentación ha de causar impacto en la afición mallorquina. Sus maneras de hacer el fútbol le han llevado a ser motejado como «El Litri» del fútbol. Conozco la plantilla del Mallorca y estoy por afirmar que este es el mejor fichaje que ha realizado esta temporada. Para sacarle un parecido con alguien del Mallorca, yo diría que será «el Doro de la delantera».

—¿Puede usted responder ciertamente de lo que afirma?

—Ya en cierta ocasión hice algo para el ascenso del Mallorca. Recuerde la victoria de mi equipo en Málaga, que fue decisiva. Pues bien, ahora me siento un poco obligado con el club. Quisiera que el Mallorca, que tan bien nos ha recibido siempre, que es el equipo de una isla maravillosa que merece y debe tener un equipo en I División, se mantuviera tranquilamente y sin agobios en esta División de Honor. Por ello no he vacilado en facilitarle estos dos grandes jugadores, que os harán recordar al Recreativo de Huelva; no lo dudeis.

—De acuerdo, don Juan, con las palabras del presidente onubense.

—Totalmente de acuerdo.

—¿Nos cuenta ahora usted algo de lo visto en París?

—Pues no tengo ningún inconveniente. El mismo día del partido internacional tuvimos ocasión de reunirnos con las más destacadas personalidades del fútbol español, entre ellos el propio Delegado Nacional de Educación

Física y Deportes don José Antonio Elola Olaso. Tuvieron con nosotros toda clase de atenciones que de veras agradecemos. El señor Elola acudiría a Mallorca cuando celebremos los actos del cincuentenario. Así nos lo prometió.

«Hemos tratado con algunos equipos la posibilidad de que acudan para disputar el Primer Trofeo Ciudad de Palma. No pueden comprometerse a tan larga distancia, pero nos han asegurado que caso de estar libres de compromisos para aquellas fechas acudirán gustosos. Entre estos equipos se encuentra el pentacampeón Real Madrid».

«Quiero hacer hincapié en la actuación del público para con la Selección Nacional.

¿Cuánto pagaríamos todos tener un público, una afición, un jugador núm. 12, como el que tuvo la Selección española en París! Aquello era maravilloso».

—¿Animado para el encuentro con el Español?

—Yo siempre estoy animado. Ahora todo depende de los jugadores. Que cumplan a la perfección y estoy seguro de que no ha de faltarles el aplauso del público.

Aquí pusimos punto final a la entrevista y deseamos mucha suerte al Mallorca y al presidente, que indudablemente está decidido a perseverar en su empeño de lograr para el club, no solamente un prestigio, sino también una clasificación digna y tranquila.

RAT

## VIGOR JUVENIL Con El NUEVO TONICO VIGORIZANTE

Si se siente Vd. agotado y más viejo que su edad, consulte a su médico y pruebe VARKO. Este tónico vigorizante actúa estimulando su sistema de modo que Vd. se siente más joven, más fuerte, y animado en todo momento a la actividad física. VARKO ha sido ensayado y probado y se puede obtener en las farmacias.

C.P.S. 1.583

## Antonio Fuster ganó la tirada de ayer tarde

### CELEBRADA EN EL TIRO PICHON MALLORCA

Ayer, en el Club de Tiro Pichón Mallorca se disputó una tirada puntuable habiendo en litigio un artístico trofeo ofrecido por Carbones Vidal. Participaron 25 escopetas, nuestra fachiente del año de este deporte.

Cubrieron la tirada, con cinco pichones sin cero, los señores Fuster y Vidal. En el barraje hubo la siguiente clasificación:

- 1.— Antonio Fuster, 8 de 8.
- 2.— Gabriel Vidal, 7 de 8.
- 3.— José Mayol, 6 de 7.
- 4.— Antonio Berga, 5 de 6.
- 5.— José Perelló, 5 de 6.

Se disputó después una «poule», inscribiéndose todas las escopetas. El resultado fue:

- 1.— José Mayol, 7 de 7.
- 2.— Antonio Berga, 6 de 7.
- 3.— Jaime Pou, 5 de 6.
- 4.— Jaime Noguera, 4 de 5.
- 5.— Francisco Frau, 4 de 5.

Finalmente fueron entregados trofeos de plata donados por el Club, a los vencedores.

La clasificación definitiva del Trofeo Carbones Vidal quedó así establecida:

- 1.— Antonio Fuster, 5 puntos.
- 2.— Gabriel Vidal, 4.
- 3.— José Mayol, 3.
- 4.— Antonio Berga, 2.
- 5.— José Perelló, 1.

**CASA BAULENAS**



ALQUILER SIN CHOFER

JUAN ALCOVER, 34  
Tels: 27005-14015



**El estilo del hombre de hoy**

CAMISAS PIJAMAS  
BATAS PANTALONES

**madofa**

## RUN-RUN

Comentario de un técnico en fútbol: Pronóstico de los españoles empate.

—El Español y el Mallorca tienen mucho en común. Ambos cuentan con un guardameta internacional. Cada equipo alinea a un Bergara. Ambos, arrastran negativos. Ambos disponen de buenos sistemas defensivos, fallando un poco el ofensivo. Ambos son dos reales clubs. La única ventaja del Mallorca es que tendrá el «jugador número 12».

Así, pues, el «jugador número 12» tiene la palabra.

A primeras horas de la noche llegó el Español. Con un bagaje de optimismo.

Vimos muchas caras conocidas: Ignacio Bergara, Carmelo, Di Stéfano, Mingorance... todos esperando «pescar» algún punto.

Mientras, en el Hotel Tomás, de Portals, los jugadores del Mallorca se dedicaban a almacenar el más puro oxígeno.

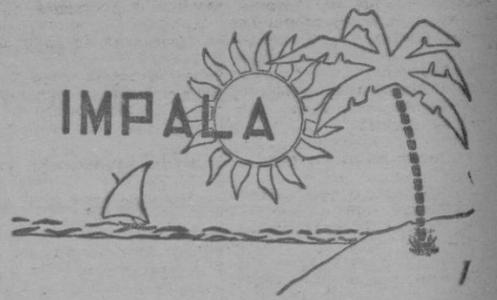
Ignacio, como buen hermano, hará un «sermón» a Alberto.

En la próxima velada de boxeo, veremos a dos destacados pugiles catalanes.

Enfrentados a los dos mejores mallorquines.

MOSCARDON

OFRECEMOS AL PUBLICO MALLORQUIN LA GRAN OPORTUNIDAD DE PODER COMPRAR UN APARTAMENTO DE LOS MUNDIALMENTE CONOCIDOS APARTAMENTOS IMPALA



SON MATET (CALA MAYOR) MALLORCA

SIN ENTRADA NI FIADOR. EN COMODAS CUOTAS MENSUALES, GARANTIZAMOS RENTABILIDAD E INVERSION OFICINA CENTRAL "N.A.S.A"

AVDA. JAIME III N.º 48 ENTRESUELO

## COPA DAVIS

AUSTRALIA  
viajes especiales

SALIDAS: 19 y 26 Diciembre

VISITANDO

COLOMBO - RANGOON  
SINGAPUR - BANGKOK

AGRA y SIDNEY

CON LA GARANTIA DE

ULTRAMAR  
EXPRESS S.A.

# MENSAJE DE DANTE

Por el Dr. Garcías Palou

Más de quinientos obispos, de los cinco continentes, asisten, según publica la prensa, a la conmemoración religiosa del centenario dantesco, que comenzó ayer y se clausura hoy, en Florencia.

Se había escrito que todavía no ha aparecido la generación que sea capaz de abrazar, con la mirada de sus ojos, la amplitud de la obra de Michelangelo; y, ahora, se añade que jamás pisará la tierra, la que pueda encerrar en su alma toda la verdad y la poesía del pensamiento de Dante.

Sería pueril el propósito de trazar la semblanza de su figura, con sólo dos docenas de líneas de un artículo periodístico. Tal designio equivaldría al del niño de la playa de Ostia, que aspiró a verter en el pequeño hoyo, cavado por sus manos, la inmensidad del mar. Pero hay que evocar su pensamiento. Hoy mismo, en que el mundo cristiano y cultural vuela —por lo mismo, en espíritu— hacia Florencia, Ravena y Verona, ciudades históricamente unidas a la vida del hombre que lo abarca todo, históricamente unidas a la vida del hombre que lo abarca todo, enlaza en sí los extremos más dispares, lo mismo que armoniza los contrastes más relevantes.

Por fuerza, la pluma ha de temblar, a la presencia del gigante de "La divina comedia". Mejor, pues, que hable él; y, desde la cátedra imponente de este séptimo centenario de nacimiento, su lección al hombre y al mundo de hoy. Los genios penetran en el alma de los siglos; y, en virtud de ello, sus palabras no pierden actualidad.

El Dante, que fue condenado al fuego por un tribunal revolucionario y perseguido como hereje, por la Inquisición, después de su muerte fue colocado en el Vaticano entre los Doctores de la Iglesia; y reconocido como una antorcha que alumbraba las épocas pretéritas y el porvenir.

Lección de Dante sobre la valuación de la vida del hombre. La explica a este siglo XX, en que parece no estimarse sino lo que puede traducirse a términos de compra y venta; únicamente lo que tiene valor en el mercado. Mas el desterrado de Ravena le enseña que la libertad no se feria con plata.

Al cabo de casi tres lustros de exilio, se le brindó el retorno a Florencia, bajo la exigencia de soltar unas monedas a título de multa y de ofrenda expiatoria en la iglesia de San Juan. Pero la íntegra firmeza de su espíritu, su amor a la patria y su concepto del hombre trenzaron la respuesta que llega como una lección del teólogo y del jurista a este mundo descendiente y vacilante a la presencia de verdades primarias.

"Lejos del hombre que predicaba la justicia —escribió— el pensamiento de comprar el perdón con dinero y de tratar como bienhechores a los que le han ultrajado! No, padre, no volveré a mi patria por ese camino... si para entrar en Florencia no hay otra vía, jamás volveré a Florencia. ¡Pues qué! ¿No verá, en todas partes, el sol y los astros? ¿Bajo qué cielos no podrá contemplar la verdad? Preciso es para esto que yo me envilezca y que aparezca vestido de ignominia ante el pueblo y la ciudad de Florencia. No".

Lección de Dante a los gobernantes, consignada en su tratado "De monarchia mundi": "No son los ciudadanos para los cónsules, ni la nación para el rey; sino, al contrario, los cónsules para los ciudadanos y el rey para la nación. No se han establecido las ciudades para las leyes; sino las leyes para la ciudad. Así, los que viven conforme a la ley, no han sido organizados para el legislador; sino éste para aquéllos".

Su mensaje jubilar va dirigido a un siglo al que, como al nuestro, con frecuencia, amenaza el peligro de una conflagración bélica. Quizás alguien viera en aquél la huella del pensamiento pacifista de su coetáneo Ramón Llull; porque el "Libre de Blanquerna" es anterior al "De monarchia mundi". Los dos genios de aquella baja edad media —tan amantes de la unidad en los diversos órdenes— sueñan en una magistratura directriz de las relaciones de los estados —hoy se la llama O.N.U.— sin poderes para anular las constituciones nacionales y locales legítimamente apropiadas a cada pueblo; y señalan como fin al que han de tender los hombres, el de la paz anunciada por Cristo.

Es singularmente actual el mensaje dantesco de condena del humanismo contemporáneo, que es excesivamente humano. Ha empobrecido el concepto de hombre, al encerrar la vida humana en una fórmula biológico-económica o en un intento de angustia. Dante, al contrario, lo enriquece y sublima, al mostrar la vida del hombre asociada a la misma vida de Dios. Con lo cual, su humanismo, lejos de oler a existencialismo, llena el alma de las más altas esperanzas de inmortalidad feliz.

Su concepción de la Iglesia podría ofrecerse como descrita a la luz de documentos y alocuciones del Pabío VI. Combatía el poder temporal del Papado, con el fin de que los hombres no buscaran en aquella sino la belleza de lo que nada tiene de materia ni de meramente humano.

Su doctrina sobre la libertad humana anatematiza este liberalismo sin coto, que se traduce en libertinaje. "A maggior forza ed a miglier natura —canta— liberi soggiacete...". Es decir que, para Dante, sólo la sumisión a la ley de Dios hace al hombre libre, porque le sitúa dentro de la verdad.

"La divina comedia", que eclipsa y resume todos sus escritos, ofrece la exacta concepción de la historia, que rectifica la del pensamiento moderno, porque le enseña a no prescindir del pecado, ni del dolor, ni de la esperanza en el Redentor de la humanidad. La vida, para Dante Alighieri, no es un andar por andar, sino el ajustamiento a un diseño eterno, trazado por Dios.

Dante escribió en italiano para el pueblo y en latín para las clases aristocráticas. Quizás en ese desdén, con que hoy se cata la lengua de Virgilio y Cicerón, viera él un indicio alarmante de la renuncia a la aristocracia del espíritu.

A Dante le cabe la gloria de haber forjado una lengua. A Ramón Llull, la de haber elevado al rango de literaria y científica la que aprendió a hablar de labios de su madre.

El mensaje del poeta de "La divina comedia" y del teólogo del tratado "De monarchia mundi" es auténtica lección de un genio. Pero su modernidad igualmente debe atribuirse a la visión del profeta, que a la índole de lección de la figura que es la personificación más completa de la penetración, de la amplitud y de la claridad del pensamiento medieval.

El medioevo puro e integral —Dante o Ramón Llull— no es, ni será jamás anacrónico; sino siempre moderno y efectivo. Actual.

## Los solares deberán ser debidamente vallados

**BANDO DE LA ALCALDIA**  
El Alcalde de Palma, hace saber:

Que al objeto de dar cumplida solución al problema existente en esta Ciudad, originado por el gran número de solares y terrenos situados dentro del casco urbano, que al no estar debidamente vallados, constituyen un centro de depósito de basuras, escombros, chatarra, etc., que pueden llegar a crear un foco antihigiénico y siempre un lugar de poca grata visión, esta Alcaldía por el presente BANDO ordena:

1. Todos los solares y terrenos, sitos dentro del casco urbano de la Ciudad deberán estar debida y completamente vallados, hasta una altura de 2'40 metros, y en la forma siguiente:

Mediante muro que se asentará sobre una cimentación de 0'40 x 2'40 de cemento del país. Cada 2'50 metros se elevará un pilar de 0'30 x 0'40 metros y 2'40 metros de altura, y entre los pilares un muro de marés de 0'10 metros de espesor.

2. Se advierte a todos los propietarios de solares o terrenos, que el Ayuntamiento procederá, par el año próximo, a la aplicación de una nueva ordenanza de Exacción, en la cual todos aquellos solares o terrenos que no estén debidamente vallados, lo serán por el Ayuntamiento y a cargo de los interesados, a razón de 400 pesetas metro cuadrado, pre-

cio por concepto de obra realizada y de la sanción pertinente.

Palma de Mallorca, 11 de noviembre de 1965. — El Alcalde. — Máximo Alomar Josa

## Gobierno Civil de Baleares

### VISITAS

El Excmo. señor Teniente General don Ramón Rodríguez Vita, Capitán General de la Primera Región Militar ha cumplimentado en su despacho oficial al Excmo. señor Gobernador Civil don Plácido Alvarez - Buyla.

A continuación recibió las siguientes vistas: Don Francisco Soriano, Delegado Provincial de Información y Turismo, don Julio Guiard, Secretario de Información y Turismo; don Bartolomé Siquier, Alcalde de Pollensa; don Antonio Torres Tur, Alcalde de Santa Eulalia del Río y don Juan Ponce Pons, Alcalde de Mercadal.

Hoy, 24 págs.



# Religiosas

**CULTOS PARA MAÑANA**  
San Alberto Magno, ob. y dr.  
**CUARENTA HORAS**

—Continúan en el Oratorio de la Consolación dedicadas a los SS. Corazones de Jesús y de María y a Ntra. Sra. de la Consolación. Exposición del Santísimo a las 3.30 de la tarde. A las 6.45, Sto. Rosario, ejercicio, sermón por el Rvdo. don Bartolomé Guasp. Pbro. y reserva de S. D. M.

**OTROS ACTOS RELIGIOSOS**  
—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. "San Sebastián".

**VISITA**  
A la Asunción de Ntra. Sra. en la Catedral.

**CULTOS PARA EL MARTES**  
Santa Gertrudo, La Magna, vg.  
**CUARENTA HORAS**

—Concluyen en el Oratorio de la Consolación, dedicadas a los SS. Corazones y a Ntra. Sra. de la Consolación. A las 11.30 Misa mayor que oficiará el Rvdo. D. Gabriel Adover. C. Párroco de Sta. Cruz.

Por la tarde, a las 3.30, Exposición de S. D. M. A las 6.45, Rosario, ejercicio, sermón por el Rvdo. don Bartolomé Guasp. Pbro. y reserva.

### OTROS ACTOS RELIGIOSOS

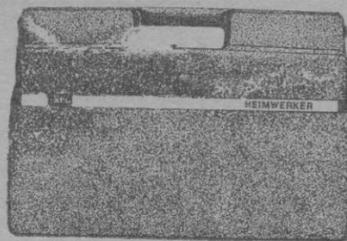
—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. "San José".

**VISITA**  
A la Virgen del Carmen, en las Teresas.

### Maitre hotel o parrilla SE OFRECEN

Con experiencia en menús francés, inglés, etc. Idiomas inglés, italiano. Buenas referencias. Se considerarán ofertas próxima temporada. Condiciones. Dirigirse a R. Capilla. Julio Antonio, 8. - Valencia (7)

**GOMESPUMA**  
espumalatex  
G. Mols 22  
**CASA CODINA**  
Galerías Avenida 14  
General Mola. 22  
PALMA



contiene...  
un pequeño taller



Es el HEIMWERKER (PEQUEÑO TALLER), fabricado en Alemania por AEG. Un equipo completo al alcance de su mano, con el que puede realizar cómodamente, en su propio hogar, con una facilidad que le sorprenderá a Vd. mismo, los trabajos más delicados de carpintería, pulido, taladro, reparaciones... Presentado en una maleta de material termoplástico irrompible y a un precio muy convincente. ¡Una pequeña obra maestra que le hará pasar ratos inolvidables!



IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A.



DE VENTA  
EN LOS MEJORES  
ESTABLECIMIENTOS  
DEL RAMO

De venta en **RADIO BORNE**  
San Miguel, 135 - Palma

¡MODERNICE SUS SISTEMAS DE RIEGO!

¡CUALQUIER CAUDAL

CUALQUIER ALTURA!

RIEGO POR ASPERSION

BOMBAS SUMERGIDAS

**LOMPART OMAS**

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA 1 AL 5 - TELEF. 26940  
PALMA DE MALLORCA

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

**FINCAS**

VENDO finca, pisco amueblado, sujo rinde 40.000 ptas. mes. Informes: Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (15)  
 PARTICULAR vende piso en calle Gral Riera, 59, 4º 2ª Informes: en el mismo. (14)

**JOSE BONNIN  
CARRERAS**

Agente Propiedad. Arco Merced, 7, 2.º  
 En calle Luis Martí, 1 cien metros. Avenida vengo pisos magnífico terminación 1966. Faci- lidades.  
 Pisos espaciosos y mo- dernos, terminación imminente. Entrada y diez años sin otro gasto en Blanquerna.  
 Otros pisos en Pife- rret, Son Nadar, Ma- nos, etc. 400 mil. Mó- dica entrada y muchas facilidades.  
 Vendo dos sobrecitos y dos pisos en Obispo. Maura núm. 60 Res- to finca vendido.

POR MARCHAR al extran- jero vengo primer piso tres habitaciones cocina comedor baño y gran e- rraza, todo recién pintado, llave en mano. Informes: Sr. Julio. Telf. 22160 (26)  
 SE VENDE finca situada en San Ferrer, 2 kms. medio de Palma muy apropiada para Residencia. Informes San Miguel 12. (17)

OPORTUNIDAD: vengo 4º piso calle Ausias March, 3 dormitorios, 340.000. Agencia ALEIX, Plaza Ras- trillo, 9. (15)  
 VENDO pisos en construc- ción en Santa Catalina 1. Soledad Plaza Toros En- trada 10.000 ptas y 2.000 a 5.000 ptas a mes in- formes: Diamet 33 24 (ante Plaza Progreso)  
 VENDO piso grande soleado llaves mano Héroes Ma- nacor, 283, 3.º. (16)  
 VENTA PISOS en Pons: Gallarza, 15 Entrega in- mediata. Vestibulos, salón comedor, tres dormito- rios, baño, cocina, gae- rias, aseo y ascensor. Fa- cilidades. (21)  
 VENDO 3º piso, habitacio- nes, comedor, recibidor, cuarto baño 2 terrazas y cocina. Precio 400.000. Entrada 150.000, resto 5.000 mensuales. calle San Vi- cente Ferrer 11 1 a 4 y 5 a 10 noche. (13)  
 PISOS en mensualidades desde 2.075 ptas. intereses incluidos, 50.000 ptas con- trato, 50.000 ptas. entrega llaves. Vende Fincas JU- LIA, Jaime II, 44. (21)  
 CASA MARITIMO deseamos este tipo de aparta- mientos y pisos ha- cer a medida para la  
 IMPORIANTE EMPRESA desea comprar alquiler traspasar tiendas en ca- lles Luis Salvador, Blan- querna, 31 Diciembre Avenidas, Héroes Mana- cor, otros lugares cen- trales, para instalar sucursales, alrededor 60 m2., so- lo precios razonables. Agencia ALEIX. Plaza Rastri- llo, 9. (34)  
 VENDO piso Son Gotieu 100.000 entrada y 2.500 mes 3 dormitorios Fincas Rie- ra Jaume, Conde Sallent 47. (17)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.  
 MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas.

LOCAL 600 metros próximo terminar para almacén, 290 altura, entre carrete- ra Inca y Manacor. Otro 300 metros. Vendo mitao entrada. Resto cuatro años Telf. 21332. Oficina. (26)  
 OPORTUNIDAD vengo tien- da con altillo y viviendas con- gua, independiente, zona Instituto. Facilidades de pago. DIAZ, Colegiado San Migue, 124

CAMBIARIA planta baja con solar situada en calle Valldargent por piso nue- vo. Telf. 17417. (14)  
 VENDO pisos 2, 3, 4 dormi- torios, desde 300.000 ptas. Facilidades de pago. DIAZ, Colegiado. San Migue, 124  
 LOCALES comerciales en Cala Mayor vengo con fa- cilidades. Peña-Marín Ca- lvo Sotelo, 593. Telf. 30605 (15)

VENDO piso calle Bmè, Pou con facilidades. Fincas Riera Jaume. Conde Sal- lent, 47. (13)  
 COMPRARIA HOTEL en la Isla, categoria primera o segunda. Escribir con de- talles, situación precio: Apartado Correos, 720 (18)  
 SE VENDE chalet Amane- cer, 3 dormitorios, sala, comedor, baño cocina, cochera y 600 metros jar- dín. Garage Español. Ara- gón, 59. Telf. 11619. (21)

ALQUILO LOCAL TERMI- NADO 320 m2. 4 puertas final calle 31 de Diciem- bre, vende o alquila. Fin- cas JULIA, Jaime II, 44 (20)  
 ATICO DE LUJO en Palma, inmejorables vistas, ven- den extranjeros: amuebla- do 90%; 4 dormitorios, 3 baños, sala estar y co- medor. Con 160 m2. de te- rraza. Informes: R. Oliver, (Colegiado). Santo Do- mingo, 18, 1º. (mañanas). (33)

**★ VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS**  
 en varias zonas de la ciudad • Entrada de 50.000 100.000 pesetas • Informes De 1ª tarde a 11 noche Calle Genera. Ricardo Ortega núm. 1. n.º 10.

**★ VENDO LOCAL Y VIVIENDA ESQUINA CALLE BLANQUERNA**  
 INFORMES: TELEF 50845

**★ PISO S. NORIAL**  
 VENDO AMUEBLADO ALREDEDOR 200 M2. — 2 DORMITORIOS—GRAN LIVING COMEDOR—HALL COCINA.—OFFICE.—LAVADERO.—CUARTO BAÑO.—MAS CUARTO ASEO.—DORMITORIO SERVICIO.—ASCENSOR.—PORTERIA.—TELEFONO.—TELEFONO INTERIOR.—GARAGE PROPIO 33 M2.—LUGAR CENTRICO Y TRANQUILO PRECIO: 2.475.000 PSETAS.— Teléfono 12747

**★ SE NECESITA**  
 Chalet 1.ª línea, al lado del mar, 4 dormitorios Máximo tres millones doscientas cincuenta mil pts DARSER INMOBILIARIA S.A. — Calvo Sotelo, 98.

**★ VENDO**  
 gran almacén de 500 m2., con sótano de 300 m2. Si- tuación andante final Avenidas, junto desemboca- dura autopista poniente. Entrega inmediata. Daría facilidades de pago. — Razón: TELS: 21872 y 25764.

**VENTAS**  
 VENDO artículos de uso común para venderse según la disposición de las autoridades. Informes: en el mismo. (17)

**★ SE NECESITA**  
 Chalet 1.ª línea, al lado del mar, 4 dormitorios Máximo tres millones doscientas cincuenta mil pts DARSER INMOBILIARIA S.A. — Calvo Sotelo, 98.

**★ VENDO**  
 gran almacén de 500 m2., con sótano de 300 m2. Si- tuación andante final Avenidas, junto desemboca- dura autopista poniente. Entrega inmediata. Daría facilidades de pago. — Razón: TELS: 21872 y 25764.

**OCASION** vengo laborato- rio fotográfico amateur completo, cámara y to- mavistas, a muy buen pre- cio. Informes: Telf. 51196. (16)  
 TIENDA Ca'n Pastilla. BO- VER. Plaza Mayor, 45. (10)

SE VENDE por no poder atender bar con vivienda en Calvo Sotelo, 119. In- formes: Telf. 16883. (16)  
 VENDO bar restaurante gran porvenir, alquiler antiguo. Facilidades. Rei- na María Cristina, 101  
 PIANO alemán vengo. calle Luna, 12. Hostalets. (10)

VENDO lancha, esloro 840, 2 motores, 4 literas, N.C. cocina. Telf. 21781. (12)  
 COMEDORES 3.000 y mejo- res; dormitorios 6.000 y mejores Gran variedad. Facilidades pago calle Ja- sé Martínez, 109. Telf. no 13022 46687 (19)

**★ ATENCION TODA MAJORCA**  
 TORMENTA DE PRECIOS EN ARTICULOS DE ANTE Y NAPPA.  
 EN: CONFECCIONES ALBA VALLORI, 16. — PALMA.

**GOLSA DE LA PROPIEDAD**  
 Esta sección esta dedicada exclusivamente a los anun- cios de agentes colegiados de la Propiedad Imobiliaria.

**MAQUINARIA**  
 MAQUINARIA para obras públicas e industrias co- ramicas molinos triturado- res machacadoras cilin- drificadoras cintas trans- portadoras cortas sepa- radoras para excavadoras y cargadoras reductores de velocidad filtros pres- sa y bombas vibradoras etc GUZMAN Bus- bico Estada 85 Telf. no. 48579 (34)

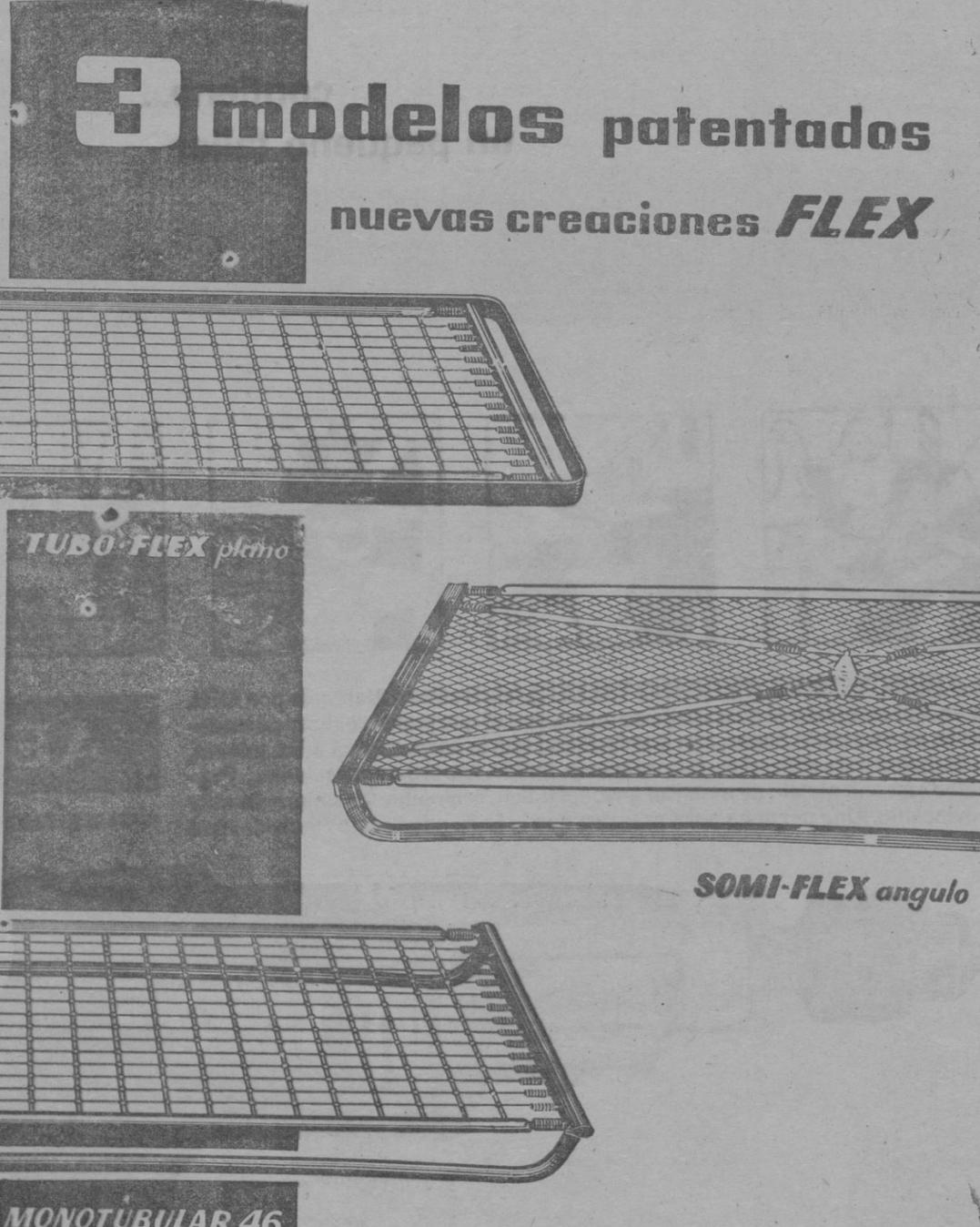
**★ SANMARTIN**  
 Plaza Mayor 48 y

SE VENDE transportador muy buen estado. Razón: Ricardo Ankerman, 5 (10)

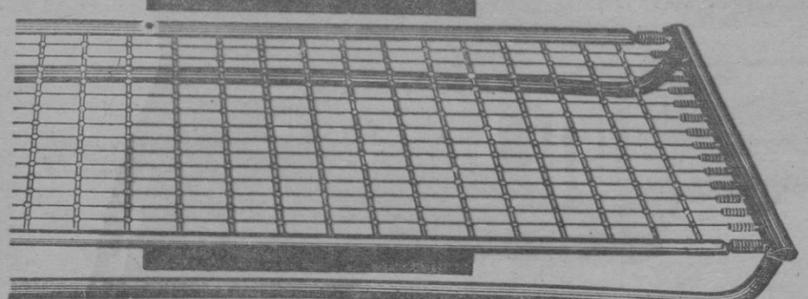
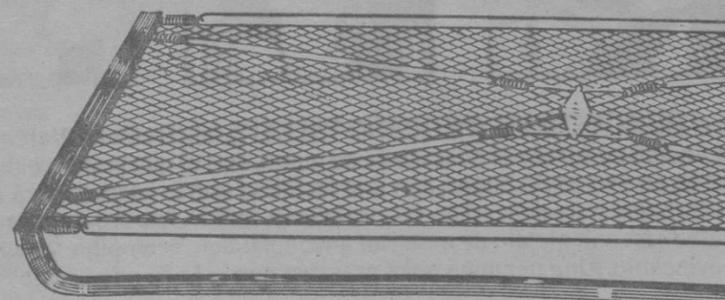
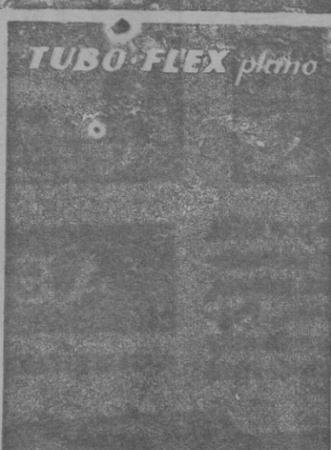
VENDO piso, ático con te- rraza en travesía Jaime III. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (15)

**MOTOCICLISTAS**  
 VENDO Iso Citro 200, mar- cha atrás, P.M. 68.351. Te- léfono 53098. (10)  
 PROCEDENTE de cambio vengo Lambretta 125, P.M. 51920, Miguel Marqués, 8, (11)  
 VENDO Lambretta 125, Mar- cha muy bien, barata. Bar- Progreso. (10)

**PERDIDAS**  
 EXTRAVIADO perro perdi- guero, grande, desde el día 30 octubre, color blanco y marrón tuerto. Se gratificará su entrega o paradero en: calle Váz- quez de Mella, 31. Telf. no 50655. (28)



**3 modelos patentados**  
 nuevas creaciones **FLEX**



MONOTUBULAR 46



Son... base perfecta para el colchón FLEX de "su sueño". Lecho maravilloso... ¡único!... el que usted precisa para su descanso.  
 Su doble tensor de orilla "refor" —patentado—, su- prime toda deformación, permitiendo aprovechar la superficie del somier de borde a borde, garantizando más vida y comodidad a su colchón.  
 Son... flexibles, cómodos, indeformables, ¡FLEX! garan- tía de calidad permanente.

RECHACE IMITACIONES

**Ferretería Albertí, S. L.**  
 Cerrajería — Herrajes — Herramientas — Euretados — Telas Metálicas — Puntas — Tornillos y Tirafon- dos — Pinturas y Pinceles — Plásticos  
 LES OFRECE Y RECOMIENDA:  
 Estufas a petróleo ULTIMA NOVEDAD  
 Estufas, Cocinas y Frigoríficos «FAGOR»  
 Vidrios VERECO — JENA — DURALEX — PYREX  
 Batería de cocina en ACERO INOXIDABLE  
 Plásticos «DURLON»  
 Guías cortina KLEIN a medida  
 Infinidad de artículos para su MESA, su COCINA, y su HOGAR  
 Y ADEMAS:  
 AUTENTICA INNOVACION en enrejado plastificado ino- xidable para Cerca de Chalets Jardines Solares etc en colores Verde y Amarillo y medidas 0'65, 0'90 y 1'20 m. Géneros todos de excelente calidad, presentación y precios interesantes  
 Central: Sindicato, 62  
 Sucursal: Avda. Alejandro Rosselló, (Esquina Héroes de Manacor)

**SALA RIVAR**  
**MARTES**  
 Un impacto español, en la v da española. Logrado por un cine Nacional, rodado en MALLORCA  
**PLAYA DE FORMENTOR**  
 Director: GERMAN LORENTE  
 SE TRATA DE UNA GRAN PRODUCCION QUE REFLEJA LA CRUDA VERDAD. LA TRISTE Y DESCONSOLADORA VERDAD, SOBRE "CIERTA" JUVENTUD MODERNA...  
 ES UNA PELICULA SERIA SOBRE LAS COSAS MENOS SERIAS DEL VERANO MALLORQUIN.  
 "PLAYA DE FORMENTOR" HA IDO INTERPRETADA POR GABRIELE TINTI, MARGIT KOCSIS, SOLEDAD MI- RANDA GERARD TICHY, ANA CASARES Y LILI MURATI



**ESPECTACULOS**

CIRCULO CULTURAL MEDINA

**Recital de canciones a cargo de SOFIA NOEL**

El Circulo Cultural Medina de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S., siguiendo la trayectoria que se ha marcado de ofrecer semanalmente una velada a sus socios y seguidores, ha organizado para el próximo miércoles día 17 un recital de canciones a cargo de la exquisita artista Sofia Noel acompañada a la guitarra por el joven guitarrista Jesus González.

El nombre de Sofia Noel se destaca en la panorámica lírica europea con un sello de absoluta personalidad. Resulta muy difícil encasillar a Sofia Noel en un estilo definido, ya que, ella misma, por su manera de cantar, decir, sentir, constituye un estilo propio.

Técnicamente posee espléndidas condiciones vocales en todos los registros y todos los matices. Su sonoridad es perfecta y conmovedora.

Su espíritu inquieto, su inteligencia y su vasta cultura (Licenciada en la Universidad de Bruselas) los pone al servicio de las causas más puras y de un alcance siempre universal. Su prodigioso mimetismo como lo subraya un eminente crítico parisino, le permite hacer suya la música étnica de varias razas. Está especializada en los cantos autóctonos de antiguas y brillantes civilizaciones, cantos sefardíes, hebreos, españoles, indios, negros. Los ofrece en una versión llena de frescor y misterioso encanto, de pasión y sensibilidad. Canta en doce idiomas y varios dialectos.

El recital tendrá lugar en el Salón de Conciertos del Sindicato Español Universitario, (Calle San Jaime número 33) a las 8 de la tarde.

Para Invitaciones en Sección Femenina y en la Delegación del SEU.

**Otra vez el Oeste americano**



Con esta película, "Sangre en la Pradera", el espectador se encuentra frente a una realización cinematográfica verdaderamente excepcional dentro de su género. Contiene todos los atractivos e incentivos propios de las películas del Oeste americano, que las han hecho universalmente famosas y predilectas de todos los públicos. Espectacular como ninguna, hasta el punto a base de efectos nuevos y originales, de producir auténtico asombro; indios por millares, en fantásticos ataques y cabalgadas; grandes caravanas con sus blancos carros, camino de nuevas tierras o en busca del codiciado oro que convierte en in-

La tuberculosis es un problema social. Buscar a los que se decen para lograr su curación y evitar el contagio es velar por la sociedad.

**REPRESENTANTES ACTIVOS MILSA - INDUSTRIAS CARNICAS**

**PRECISA:** Personas competentes relacionadas Ramo Alimentación para introducir «foie-gras de ave» y otros productos cárnicos, primera calidad.

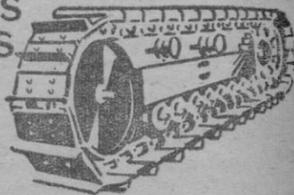
**OFRECE:** Amplios ingresos por comisiones de ventas Trabajo compatible otras actividades.

Escribir detallando historial a MILSA. Apartado 214. - LERIDA.

**PARA EL RODAJE DE SU TRACTOR**



CADENAS-ESLABONES  
CASQUILLOS-BULONES  
RODILLOS-TEJAS  
Y TORNILLOS



RUEDAS GUIAS-MOTRICES

RECAMBIOS:

**MARTI**

TALLERES:

C. BENLLOCH, 52

VALENCIA

A. LLORENS, 55

**Primer concierto de la temporada**

DE LA ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA

Como de costumbre la Orquesta Sinfónica de Mallorca a mediados de noviembre empieza sus actividades con el gran concierto que el martes día 16 a las 7 horas 20 m. se dará en Teatro Principal.

No se trata de un concierto más ya que en la creciente línea de superación de nuestra Orquesta se hacen grandes esfuerzos para programar piezas cada vez más difíciles y que requieren cuidadosos y múltiples ensayos. Este año, en que la colaboración de los músicos parece haberse conseguido plenamente, como en años anteriores, los proyectos son de ir ofreciendo grandes solistas y colaboraciones con grupos vocales cada vez en mayor número.

Para el próximo martes, una pieza de toque y de verdadera prueba para la Orquesta, que al mando del infatigable Maestro Pérez Busquier no ha regateado esfuerzo para conseguir una brillante actuación, se interpretará la "Sinfonía Fantástica", de Berlioz. Iniciaría el programa la obra "Prometeo", de Beethoven y "L'Arlesienne", de Bizet.

Un programa, pues, que seguramente contentará a los melómanos clásicos y que a la vez, deleitará a los aficionados a la nueva música.

**VENGANZA**



**SARDANAS PARA HOY**

Para hoy domingo, la Cobla titular de la Casa Regional Catalana "La Principal de Mallorca", dará en los jardines del Paseo Marítimo su habitual audición de sardanas para el público y en la cual serán interpretadas las siguientes partituras:

- "Petits dansaires", de Mas-Ros.
- "Joventud", de José Saderra.
- "Quina parella", de Ventura Tort.
- "Renoera", de José Saderra.
- "Flama viva", de Ramón Vilá.

Esta audición dará comienzo a las doce de la mañana.

Dentro de las muchas películas creadas por los productores sobre temas de «science-fiction», «Venganza» ocupa, por su tema de indiscutible originalidad e interés, un lugar preferente. Sobre las investigaciones llevadas a cabo por rusos y americanos para el estudio del cerebro en los cadáveres, Raymond Stross, el conocido productor inglés ha logrado una película que contiene numerosos resortes dramáticos, de «suspense» y de intriga hasta acabar totalmente el interés del espectador. Junto a la bellísima actriz inglesa Anen Heywood Peter Van Eyck desempeña el primer papel masculino. «Venganza» será estrenada en breve en Palma.

Para que los solterones aprendan a huir...

Para que las solteras aprendan a cazar...

**¡ TODOS !**  
TIENEN EL DEBER DE VER ESTA PELICULA



JEAN-PAUL BELMONDO

**La Caza del Hombre**

JEAN CLAUDE BRIALY MARIE LAFORET CATHERINE DENEUVE

UN FILM DE EDOUARD MOLINARO

Martes a las 10 noche  
SENSACIONAL PREESTRENO  
Y DESDE EL MIERCOLES  
CONTINUA - DESDE LAS 3'15



**JUVENTUDES MUSICALES**

**Concierto de la Banda "Franklin D. Roosevelt"**

La Banda del portaaviones norteamericano «Franklin Delano Roosevelt» ofrecerá el próximo miércoles a las 20 horas el concierto de jazz que, por fuerza mayor tuvo que aplazarse en anterior ocasión, teniendo por marco el Teatro de la Asociación de la Prensa, Edificio Miguel de los Santos Oliver Pasco Mallorca.

El conjunto orquestal está formado por una veintena de jóvenes instrumentistas que se hallan cumpliendo su servicio militar a bordo de la referida Unidad estadounidense anclada en nuestra Bahía estos días, habiendo logrado un extraordinario acoplamiento en tan difícil género musical como es el jazz en el que se necesitan además de cualidades innatas en el músico, el perfecto dominio del instrumento que, tan sólo entonces logra el jazzmen esas portentosas sonoridades de la subyugante música que cultiva.

Juventudes Musicales cumple primordialmente un doble objetivo al presentar este conjunto orquestal: música de los jóvenes para los jóvenes. Este tipo de música tan desconocida en nuestra Patria cuenta con un reducido número de aficionados, precisamente por el desconocimiento del gran público motivado principalmente por la falta de verdaderos intérpretes, teniendo los amantes de jazz el miércoles una gran oportunidad de oír su música favorita.

Las invitaciones para este concierto deberán ser recogidas en la Secretaría de Juventudes Musicales, Estudio General Luliano, calle San Roque núm. 8 y para los socios será condición indispensable para su libre entrada exhibir el carnet junto con el último recibo.

**CASA ROJALS**



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel. 1227-Palma

**EN PLENA REVOLUCION SEGREGACIONISTA, SURGE LA HISTORIA QUE HA DADO ORIGEN AL MAYOR CONFLICTO SOCIAL**

O.W. FISCHER  
MYLENE DEMONGEOT  
HERBERT LOW

EARTH KITT  
DIRECTOR  
GEZA VON RADNYANYI

THOMAS FRITSCH  
GERTRAUD MITTERMANN  
OLIVE MOORE FIELD

70% SUPERANIMACION  
EASTMANCOLOR

ELEONORA ROSSI DRAGO  
JULIETTE GRECO  
JOHN KITZMILLER

MUSICA  
PETER THOMAS

**LA CABANA DEL TIO TOM**

**ESPECTACULOS**

**TEATRO**  
PRINCIPAL.-A las 7 tarde y 10,30 noche. Compañía «ARTIS» presenta «ME VAIG CASAR AMB UNA SANTA» de Manuel Picó.

**ACTUALIDADES:** Desde las 3 sesión continua «EL CAMP DE PARIS» Jean Marais, Dany Robin, Eastmancolor. «ULTRAJE» Mircha Legrand Walter Vidarte. «NO DOS, A Y B» número 1.192. Gran premio de Moto-Cros en Bélgica. Exposición de icono, en Madrid. (Aut. mayores de 18 años).

**AGOSTA**

Desde las tres «TELEFONO ROJO» y «TAMY Y EL DOCTOR».

**ASTORIA** - Desde las «ORDEN: F X 18 DEBE MORIR» con Ken Clark y Margit Kocsis y «CUIDA-

DO CON PAPA!» (May 18 años).

**AVENIDA** (Refrigerado) - «JERRY CALAMIDAD» con Jerry Lewis «LA NUEVA CENICIENTA» con Marisol y Antonio (May 14 años)

**BALEAR** - Desde las «MAS BONITA QUE NINGUNA» (Rocio Durcal Luigi Giuliani y Gracita Morales) y «GARRAS DE MUERTE» (Gernard Riedman y Margit Nunke) (May. 14 años).

**BORN** (Climatizada) - «CASO CLINICO EN LA CLINICA» con Jerry Lewis y «LAS HIJAS DE ELENA» (Tol. Menores).

**CAPITAN** - Desde las «UN ITALIANO EN LA ARGENTINA» (Vittorio Gassman y Silvana Pampanini) y «LA PIEL SUAVE» (Jean Desailly) (Aut. Mayores 18 años)

**cartelera de ESPECTACULOS**

**FANTASIO** - Desde las «TAMBORES LEJANOS» y «MONTECARLO PALACE HOTEL» (Tol. Menores).

**DURADO** - Desde las «COMO YO NO HAY DOS» y «LA TABERNA DEL IRLANDES» (Tal. Menores)

**HISPANIA** - Desde las «UN ITALIANO EN LA ARGENTINA» (Vittorio Gassman y Silvana Pampanini) y «LA PIEL SUAVE» (Jean Desailly) (Aut. Mayores 18 años).

**LIRICO** - Desde las «MAS BONITA QUE NINGUNA» (Rocio Durcal Luigi Giuliani y Gracita Morales) y «PILOTO A LA

**LUNA** (Tom Tryon y Brian Keith) (May. 14 años).

**METROPOL** - Desde las «LA PANTERA NEGRA» y «TODOS ERAN CULPABLES» (May. 18 años).

**MUSEUM** - Desde las «TELEFONO ROJO» y «VACACIONES PARA ENA MORADOS».

**ORIENTAL** - Desde las «COMO YO NO HAY DOS» y «LA TABERNA DEL IRLANDES» (Tal. Menores)

**PRINCIPAL** - Desde las «MAS BONITA QUE NINGUNA» (Rocio Durcal Luigi Giuliani y Gracita Morales) y «PILOTO A LA LUNA» (Tom Tryon y

Brian Keith) (May. 14 años).

**PROYECCION** - Desde las «FESTIVAL DEL CHARLOT» y «LA LEY DE LA FUERZA» (Kirk Douglas) (Aut. Todos públicos).

**RIALTO** - Desde las «COMO YO NO HAY DOS» y «LA TABERNA DEL IRLANDES» (Tal. Menores)

**RIVOLI** - Desde las «PRIMERA VICTORIA» (John Wayne Kirk Douglas Patricia Neal Tom Tryon Paula Prentiss Brandon de Wilde Jill Haworth Dana Andrews y Henry Fonda) (Aut May. 18 años).

**VICTORIA** - Desde las «COMO YO NO HAY DOS» y «LA TABERNA DEL IRLANDES» (Tal. Menores)

**SALAS DE FIESTA:**  
\* CABALA (Hotel de la mudaina) - Tarde y noche: Baile

\* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Tarde y noche: Baile

\* CASA VALLES - Todas las noches Baile y atracciones

\* CLUB SALEM - Todas las noches Baile y atracciones

\* CHUMBU (Hotel Puro) Baile y atracciones

\* GOLF CALAMAYOR - Todas las noches Baile

\* JARLAN'S CLUB - Noche: Baile y atracciones

\* MONTECRISTO - Noche: Folklore español  
\* SESAMO - Noches Baile y atracciones  
\* TROCADERO - Tarde y noche: Baile y atracciones



**MARTES - ESTRENO**

**UN «WESTERN» FUERA DE SERIE!**

BRAD HARRIS - MARIO ADORF - DIETER BOBSCH - HORTS FRANK - RALF WOLTER



**SANGRE EN LA PRADERA**

ULTRASCOPE DIRECTOR PAUL MARTIN COLOR

MILLARES DE PIELS ROJAS, EN TERRIBLE ATAQUE CONTRA LOS LUSCADORES DE ORO!

(Aut. may. 14 años)

HOY Y MAÑANA - «ULTIMOS DIAS»  
**F. X. 18 DEBE MORIR**

ACCION EN MALLORCA

(Aut. mayores 18 años)

HOY EXTRAORDINARIO  
MATINAL INFANTIL  
**FESTIVAL CHARLOT**  
LA LEY DE LA FUERZA

**REPASO A LA TV**

**¿MEJORARA EL SONIDO EN OBJETIVO INDISCRETO?**

No cabe duda que «Objetivo indiscreto» constituye un espacio de un interés extraordinario, no ya por la gracia, en sí, de las situaciones que crea —sobre todo para el televidente— sino porque, paso a paso, se convierte en una especie de laboratorio psicológico, en el que, de una manera viva, aparecen, en su propia sala una serie de tipos muy españoles y muy característicos.

Pero —ya se sabe— la gracia de ciertas situaciones, no está, siempre, en la imagen visual. El televidente necesita captar con toda pureza «lo que se dice», máxime cuando el «Objetivo indiscreto» actúa en Madrid, donde la gracia de sus habitantes, tanto se pone de manifiesto, precisamente, en su parla.

«Vieron la trifulca que armó aquella pareja de recién casados en plena calle? Seguramente, sí.

Federico Gallo —que en las dos últimas sesiones del popular espacio lo hemos encontrado algo apagado— afirmaba el pasado viernes lo siguiente:

«Como han podido comprobar ustedes —se refirió a la «trifulca de los novios»— los hombres se ponían a favor del novio y las mujeres a favor de la novia.

Pues, no, nosotros no pudimos comprobar nada de todo esto. «Vimos», eso sí, el tira y afloja entre los novios; «vimos» como, tal vez, la lluvia, al principio, restaba «público» al «incidente»; «vimos», como al cabo de un rato, logró el «Objetivo» captar a una respetable cantidad de curiosos que hablaban y reían; pero ni nos enteramos del «motivo» del supuesto incidente, ni de lo que decían los novios ni de lo que decía el público.

Esta deficiencia en la calidad del sonido, endémica ya en «Objetivo indiscreto», si no se subsana a toda marcha, restará muchísimo interés a un espacio de tan grandes posibilidades.

Los profanos en la materia, no comprendemos cómo no se puede subsanar este grave defecto, cuando, quién más, quién menos, ha logrado grabar, mediante simples magnetofonos, casi de bolsillo, conversaciones en condiciones y situaciones parecidas a las que afronta «Objetivo indiscreto».

Es de suponer que TVE dispone de sistemas de grabación mucho más perfectos que los que poseen muchos particulares y, por consiguiente cabe esperar que, cuanto antes, «podamos comprobar», lo que no pudimos, cuando Federico Gallo así lo afirmaba.

Aunque escapa algo, a las especiales características de esta sección, debemos señalar, ahora, que en «Rueda de Prensa», se le insinuó por un periodista al Director General de Enseñanza Primaria, señor Tena Artigas, la conveniencia de establecer un adecuado enlace entre la Enseñanza Primaria y la Enseñanza Media, pues, tal como está establecido, ahora, el enlace, perjudica ostensiblemente a los muchachos que, a los catorce años deciden continuar sus estudios de Bachillerato, tras cursar la Enseñanza Primaria completa.

La respuesta del Director General, al afirmar que el establecimiento del enlace propuesto por el periodista, no se podía establecer «por falta de profesorado titulado», pone sobre el tapete una cuestión muy discutible, pues falta demostrar que las materias que nutren los cuestionarios de los cuatro primeros cursos de Bachillerato actual, no pueden ser enseñadas por los maestros de Enseñanza primaria. A tal efecto, nos preguntamos

nosotros: ¿Quiénes son los que preparan a los muchachos, en muchísimas poblaciones españolas, que cursan el Bachillerato por enseñanza no oficial? En un porcentaje muy elevado de casos, son, precisamente, los maestros los que de ello se encargan.

Y aún en poblaciones donde existen muy buenos Institutos, los alumnos oficiales que, por lo que sea, necesitan a un profesor de repaso, lo encuentran, en condiciones óptimas, en los maestros.

Creemos que el periodista estaba en lo cierto al apuntar la sensible diferencia que existe ahora, en desfavor de los alumnos de Enseñanza primaria.

Cabe, pues, meditar esta cuestión y resolverla en justicia. Y, sobre todo, aceptar que la titulación universitaria —que respetamos en lo mucho que vale— no es indispensable para enseñar las materias que nutren el Plan vigente del Bachillerato elemental.

Queremos dejar constancia de la excelente retransmisión que, del partido España-Irlanda, nos ofreció TVE el pasado miércoles, con el mercedísimo triunfo de la selección española, que le da derecho a tomar parte en los próximos Campeonatos Mundiales.

También tuvo su miga, el contenido de las declaraciones que el señor Villalonga seleccionador nacional de fútbol, hizo el pasado viernes durante el espacio titulado «Cartel».

Pedro DEYA

El regalo de Navidad que Vd. esperaba, magníficos pisos completamente listos para habitarlos y cinco años para pagarlos. Visítenos y se convencerá.

**NASA**

Avda. Jaime III, 48 - entresuelo

Teléfono 24923

Palacio AVENIDA  
RISA... RISA... RISA...  
2.ª SEMANA  
**Jerry calamidad**  
TECHNICOLOR  
COMPLEMENTO  
LA NUEVA CENICIENTA  
AUT - MAY. 14 AÑOS  
HOY A LAS 11 MAÑANA INFANTIL  
LA NUEVA CENICIENTA

**EXTRAORDINARIAMENTE DINAMICA!!!**

**LA MONTAÑA DEL DIABLO**

TECHNISCOPE-COLOR



LEX BARKER  
ANN SMYRNER  
RONALD FRASER  
VERONICA VENDELL

DIRECTOR ROBERT LYNN

★ Un gran espectáculo de color y selva ★  
De complemento: CHARLTON HESTON en  
**AVENTURA en ROMA**



a los señores  
empresarios  
y técnicos de artes gráficas



**SARRIÓ C.A.P.**

**CONVOCA EL 1<sup>er</sup>  
GRAN CONCURSO NACIONAL  
"eurokote"**

RECLAMO

con arreglo a las siguientes

**BASES**

- 1 SARRIO C. A. P. convoca un Concurso Nacional entre todas las Industrias encuadradas en las Artes Gráficas Nacionales, cuyo objeto es premiar los mejores trabajos presentados, realizados sobre el papel de Alto Brillo EUROKOTE.
- 2 Podrán participar en este Concurso todas las Industrias del Ramo que lo deseen, sin limitación, cualquiera que sea su importancia y especialidad. A tal fin, se establecen tres divisiones distintas, TIPOGRAFIA, OFFSET, y ENVASE, sin diferencia alguna en el valor de los respectivos premios. Quedan incluidos en ENVASE los trabajos de los señores industriales especializados en ESTUCHERIA y CARTONAJE.
- 3 Los trabajos a presentar no deberán sujetarse a más condición que la de ser realizados sobre EUROKOTE, trátase de papel, cartulina o cartoncillo.
- 4 No influirá en la valoración de los trabajos su tamaño ni su motivo, así como tampoco la cantidad de tintas empleadas. Es asimismo indiferente su carácter comercial o artístico, y el que sean inéditos o no. La única base de calificación consistirá en la perfección y calidad del impreso, tanto desde el punto de vista de su creación como de su realización.
- 5 Las Firmas que lo deseen, podrán concurrir con uno o varios trabajos, ya que no hay limitación alguna en cuanto a número de originales a presentar por cada Firma.
- 6 Cada una de las ramas mencionadas (TIPOGRAFIA, OFFSET y ENVASE) estará dotada con un primer, segundo y tercer premio.
- 7 Se concederán por tanto nueve premios en total, por un importe de QUINIEN-TAS VEINTICINCO MIL PESETAS en conjunto, según el siguiente detalle:

Tres PRIMEROS PREMIOS, de 100.000 pesetas cada uno, en metálico y "Concha de Oro" para cada premio.

Tres SEGUNDOS PREMIOS, de 50.000 pesetas cada uno, en metálico y "Concha de Plata" para cada premio.

Tres TERCEROS PREMIOS, de 25.000 pesetas cada uno, en metálico y "Concha de Bronce" para cada premio.

- 8 Las "Conchas de Oro", "Plata" o "Bronce", serán otorgadas a las firmas participantes y premiadas, y las cantidades en metálico se destinarán como recompensa a los equipos realizadores de los trabajos galardonados respectivos.
- 9 Los trabajos deberán presentarse en número de 25 ejemplares, convenientemente protegidos para su perfecta recepción, y serán dirigidos a SARRIO, C.A.P., carretera de Tolosa, sin número, LEIZA (Navarra) o a cualquiera de nuestras Sucursales, indicando en el sobre o envoltorio: "Para el Concurso Nacional de Artes Gráficas "EUROKOTE".
- 10 El plazo de admisión de trabajos para el Concurso finalizará el día 15 de Febrero de 1966.
- 11 El fallo del Jurado se dará a conocer del 4 al 13 de Marzo de 1966 en Barcelona, coincidiendo con la exposición Grafipac 66 y el III Congreso Nacional de Artes Gráficas.
- 12 La entrega de los premios a las empresas ganadoras, así como a sus respectivos equipos realizadores, se efectuará en Leiza (Navarra), corriendo de cuenta de SARRIO, C.A.P. los gastos de desplazamiento y estancia correspondientes.



**SARRIÓ C.A.P. LEIZA (Navarra) España**



**EL PROBLEMA Y SU SOLUCION**

# INCA tiene problemas industriales que pueden resolverse en un próximo Consejo Económico Sindical

## Necesidad urgente de mejorar el servicio teletónico, suprimiendo demoras e instalando el sistema automático

- ★ REFORMA EN LA ENTRADA DE LA CARRETERA QUE VA A LLUC.
- ★ LA CIUDAD POLI-DEPORTIVA QUE NUNCA EMPIEZA A CONSTRUIRSE.

Inca, situada en el corazón de Mallorca, ocupa hoy la actualidad de esta página. La industriosa ciudad se prepara para celebrar, el próximo jueves, el "Dijous Bo". El auténtico ambiente en torno a la fiesta se aprecia en los propietarios de comercios; de los bares y "cellers". Allí acudimos para vivir de cerca los

- URBANISMO
- CIUDAD POLI-DEPORTIVA
- RED DE ALUMBRADO.
- TELEFONO

No es frecuente que un pueblo o ciudad carezca de problemas de asfalto, alcantarillado, comunicaciones y escuelas. Inca es uno de estos pocos lugares. Sólo necesitan asfalto pequeñas calles de los

da cuenta que la industria de Inca —calzado y prendas de piel— tiene algún problema con las materias primas. En ciertos aspectos, falta mercado exterior. Artículos que se venden a precios estrictamente de fábrica, son cuatuplicados por los vendedores, que se limitan a pegar sus etiquetas industriales ó comerciales.

El delegado Sindical en Inca nos habla de soluciones: —Para resolver los problemas variados y múltiples, se hará un Consejo Económico Sindical, donde se intentará plantear, y después resolver, la solución. Se espera encontrar la mayor asistencia ya que ello ha de ir en beneficio, primero, de los industriales y empresarios. Es necesario, pues, esperar los trabajos del Consejo y confiar en los mejores resultados.

**NO HAY VIDA CULTURAL**

En Inca había dos sociedades que fomentaban la vida cultural. Prácticamente se redujo a una; el Círculo de Arte y Cultura.

Hoy, la actividad ha quedado tan reducida que, en la fecha actual, puede considerarse nula.

No es necesario explicar soluciones. Todos saben el sistema. Se cuenta con un magnífico local. Falta iniciativa. LA CARRETERA QUE VA

**A LLUC, UN PROYECTO**

**MAGNIFICO**

Frente a la Plaza de José Antonio —una de las mejores realizaciones de Mallorca— comienza la carretera Inca-Lluc. El tráfico es abundante. La entrada es estrecha; junto a una antigua casa. No está en consonancia con el modernismo de aquella zona.

Se ha pensado ya en la solución. Existe algo más que un proyecto: los planos están hechos. Ha de ser la próxima reforma en aquella capital.

**LA CIUDAD DEPORTIVA**

**QUE NO LLEGA A**

**CONSTRUIRSE**

Inca dispone de un amplio

alrededores. El alcantarillado es perfecto. Las comunicaciones por carretera y ferrocarril son buenas. Y los centros escolares son suficientes para las necesidades. Baste decir que Inca cuenta con los colegios:

- Beato Ramón Llull.
- La Salle.
- Santo Tomás de Aquino.
- La Pureza.
- Religiosas Franciscanas
- San Vicente de Paul.
- Grupo escolar de escuelas nacionales.
- Escuela de aprendizaje industrial, y Escuela parroquial.

**SERIOS PROBLEMAS**

**INDUSTRIALES**

Persona muy autorizada nos



LA FUTURA REFORMA DE INCA, INCLUYE EL DERRIBO DE ESTA CASA, Y LA AMPLIACION DE LA CARRETERA QUE VA A LLUC. ESTA FRENTE A LA PLAZA DE JOSE ANTONIO. LA ESTRECHEZ ACTUAL DIFICULTA MUCHO EL TRAFICO, QUE EN ESTE LUGAR ES MUY ABUNDANTE. — (Fotos "JUANET")

problemas —son pocos— y buscar soluciones. Pasamos toda una mañana dirigidos por el embajador de "BALEARES" en aquella ciudad; Antonio Pons ("Juan M<sup>a</sup> Palma").

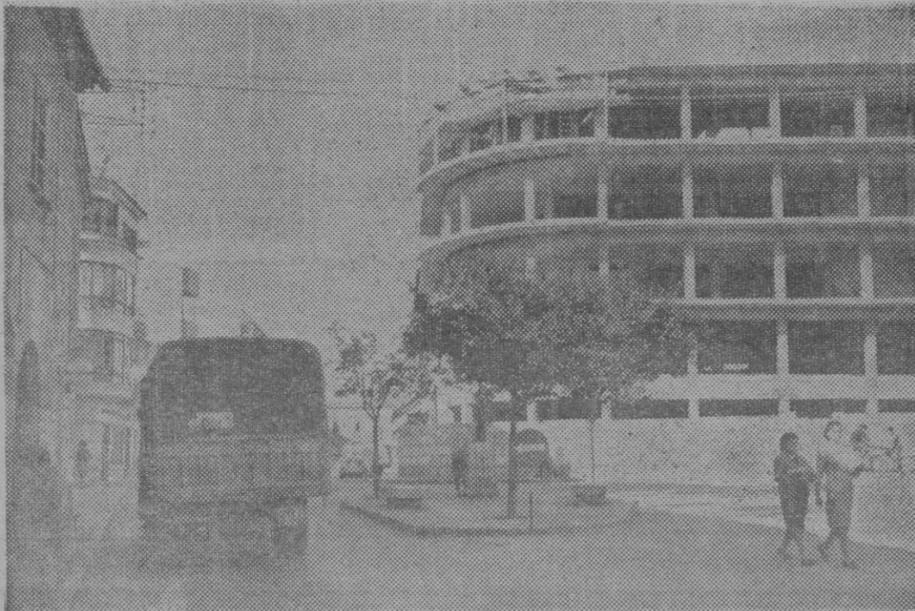
Cast en la misma entrada, trabajan unas brigadas de Obras Públicas que están ampliando y arreglando muy bien un tramo de carretera. Al llegar a Inca se recibe una sensación de modernismo; con calzadas muy bien asfaltadas, aunque falte luz, lo que hace peligroso, de noche, aquel lugar.

Sabemos que Inca tiene planteados los siguientes problemas:

- INDUSTRIALES
- CULTURALES



"JUANET" HA CAPTADO EL MOMENTO EN QUE MUCHOS NIÑOS PRACTICAN EL FUTBOL Y EL BALONMANO EN EL MAGNIFICO TERRENO DESTINADO A CONSTRUIR UNA CIUDAD DEPORTIVA. HACE TIEMPO QUE SE ABRIGA EL PROYECTO DE LEVANTAR UNA MODERNA INSTALACION DEPORTIVA. UN SUEÑO QUE PUEDE —Y DEBE— SER REALIDAD.



ESTA ES LA ENTRADA A INCA. MUCHOS CONSIDERAN UN ABSURDO QUE TENGA QUE CIRCULARSE POR LA IZQUIERDA, EN ESTE TRAMO DE CALZADA. TIENE UNA EXPLICACION. A LA DERECHA ESTA LA CARRETERA QUE CONDUCE A ALCUDIA Y POLLENSA. AL CIRCULAR LOS VEHICULOS POR LA DERECHA, ABUNDABAN LOS ACCIDENTES. ESTA HA SIDO LA UNICA MANERA DE EVITARLOS.

terreno, en la parte sur para construir una ciudad poli-deportiva. Allí podrían practicar el deporte en las mejores condiciones, centenares de niños de toda la comarca. Hoy, sobre aquel grandioso solar, juegan mini-fútbol y minibalonmano, ¡¡¡cincuenta y un equipos infantiles!! Una ciudad deportiva que sirva para formar deportistas por puro recreo, es un anhelo de todos. Mucho se ha comentado la ayuda de 120 millones de pesetas para esta extraordinaria realización. Pero van transcurriendo semanas y meses, y aquel terreno sigue igual; correteando sobre el mismo centenares de muchachos.

Si disponer de aquel terreno era el fin de una necesidad, hoy se plantea el problema de culminar la ciudad poli-deportiva, que tantos beneficios deportivos puede reportar a Inca ya toda Mallorca.

**EL TENDIDO ELECTRICO**

**SE VUELVE VIEJO**

El alumbrado público es suficiente, aunque muchos vecinos opinen que se apaga demasiado pronto. Y a las diez de la noche, quedan encendidas muy pocas lámparas.

Sin embargo, la red es vieja. Y para solucionar este problema, existe el proyecto de cambiar todo el tendido antiguo, en lo que compete al municipio.

En el momento que se considere más oportuno, comenzará este trabajo.

**PROBLEMA GRAVISIMO:**

**SERVICIO TELEFONICO**

**MUY DEFICIENTE**

Durante nuestro recorrido por Inca, industriales, comerciantes, personas de todas las condiciones, con las cuales dialogamos, apuntaban, con absoluta coincidencia, que el problema más grave de Inca es el servicio telefónico.

—Estamos satisfechos del personal de la Telefónica de Inca —nos decía un industrial— porque hacen todo lo posible en favor de los abonados. Las demoras con Palma algunas veces han alcanzado las tres horas. No disponemos de teléfonos automáticos.

El auge industrial de Inca no puede continuar en este estado. Las quejas son muy fundadas. El problema no ha pasado desapercibido para la Compañía Telefónica que, recibe el material necesario para las modernas instalaciones que de cada día urgen más, solucionará la cuestión.

En nombre de toda la ciudad escribimos el problema, con la esperanza de que sea reducido con la mayor rapidez posible. No puede —ni debe— demorarse más.

**EL "DIJOUS BO"**

**DE ESTE AÑO**

Nos gustaría insertar y comentar el programa de actos con motivo de la tradicional feria de "Dijous Bo", de tanto arraigo en la vida de Inca. Cuando escribimos este reportaje, todavía no se nos ha notificado programa alguno. Pero sabemos que en todos anda el deseo de superar, dentro la medida de lo posible, la feria de años anteriores. No se perderá por falta de ga-

nas de los hijos de Inca, que se aprestan a recibir a millares de visitantes de toda Mallorca, que abarrotarán todas las vías de comunicación de aquella ciudad, cafés, bares, "cellers" y establecimientos comerciales, aunque sólo sea para vivir aquel ambiente típico. Resulta curioso que muchos acuden allí para "vivir el día" sin un fin concreto. Para otros es distinto. Cuando regresamos a Palma uno piensa que Inca, ayer, hoy y mañana, siempre es noticia. Otra vez hemos tenido la satisfacción de poder contar más soluciones que problemas.

LORENZO RIPOLL



AQUI ESTA EL GRAN PROBLEMA DE INCA: LA TELEFONICA. EN ESTE EDIFICIO, LOS EMPLEADOS SE ESFUERZAN PARA ATENDER LO MEJOR POSIBLE A LOS ABONADOS. LAS DEMORAS EN LAS CONFERENCIAS SON LARGUISIMAS. Y FALTA EL SERVICIO AUTOMATICO.

## Hoy, postulación, en Lluchmayor, pro «LUCHA CONTRA EL CANCER»

LLUCHMAYOR, 13 noviembre. (De nuestro corresponsal informativo, GARA). Durante toda la presente semana han venido realizándose una serie de actos encaminados a divulgar la total importancia y medios de cuantificación necesarios para poder hacer frente con éxito a la terrible plaga del cáncer.

La reseñamos en otra información la brillante velada que se celebró en el Teatro Mataró en la que el señor Caubet, dio a conocer una serie de medidas y orientaciones encaminadas a prevenir a la población conociendo y dando la importancia que se merecen ciertos síntomas iniciales.

Los demás días de la semana se ha procedido a la postulación en las fábricas, talleres y comercios por jóvenes y señoritas.

En las escuelas y colegios se han celebrado temas relacionados con la importancia de esta campaña y se están efectuando postulaciones, para que todos desde el niño al adulto colaboren con su pequeño óbolo a la empresa universal contra el cáncer.

El domingo, tendrá lugar la postulación general en nuestra ciudad. Serán instaladas mesas petitorias y señoritas de todas las clases sociales recorrerán las calles y bares para recordar y facilitar a todos la importancia de la campaña y del donativo voluntario.

Como siempre Lluchmayor responderá generosamente. **LAS OBRAS PARROQUIALES**

Siguen los trabajos de la Junta de Obras encaminados a confeccionar el presupuesto de las obras imprescindibles para arreglar los daños ocasionados por la descarga eléctrica en el campanario y en el tejado del templo parroquial. Es muy posible que

## Deja su cuna, el periódico «Bellpuig» de Artá

ARTÁ, 12 noviembre. — (De nuestra corresponsal «El Eco del pueblo»). — El periódico mensual «Bellpuig», después de casi siete años de confeccionarse en la imprenta «La Actividad» de Artá ha cambiado de talleres. Así ha aparecido ya el número de este mes de noviembre confeccionado en la «Politécnica» de Paimp, cuyos propietarios de ambas imprentas, artanenses igualmente, en completa armonía con la Dirección de nuestro periódico y movidos por razones únicas y exclusivamente económicas acordaron este cambio de hogar anteponiendo a todo lucro personal la subsistencia y continuidad de nuestro querido «Bellpuig» que vemos perseverar en su formato, elegancia y excelente presentación que desde sus inicios nos tenía acostumbrados.

### DESCOMUNAL CERDA

Ante una riada de gente, ávida de lo insólito y atraída por la curiosidad, se registró en el Peso Municipal de nuestra localidad el pesaje de una gigante cerda única de este «calibre» en la historia porcina de nuestra villa, arrojando 408 kilos de peso. Ni que decir tiene que sus propietarios los señores Payeras y Servera recibieron múltiples parabienes por este excepcional ejemplar por-

ta carece de luz y no es posible la puesta en forma de los muchachos.

### MINI-BASKET

Vimos dos equipos infantiles jugar un interesante partido, celebrando el Día Nacional del Mini-Basket y francamente quedamos gratamente impresionados, pues algunos de ellos se revelan ya como futuras promesas. El cultivo de estos muchachos dará muy pronto excelentes frutos.

no que seguidamente pasó a «peor vida» en la manzana de «Ca'n Balaguer».

Que todo sea por los buenos botifarrones... **MAL COMIENZO DE SETAS**

Muchos buscadores y pocas setas ha sido el balance general registrado hasta la fecha, pues muchas personas aún a sabiendas de la escasez de estas plantas talofitas comestibles y escudando sus posibles fracasos en el pretérito de tomar el sol, han hecho no pocas incursiones en este terreno, intentos la mayoría de ellos infructuosos. No obstante, ello no quiere decir que no haya habido el buscador afortunado o experto en estas materias que, tras su contumacia y perseverancia en el juego, no haya exhibido sus kilos satisfecho y ufano a la atenta consideración de los «envidiosos» contertulios. Pero esto no exime de catalogar los comienzos, de momento, de mal año de setas.

### NATALICIOS

El hogar de don Sebastián Viallonga Garau y esposa doña Catalina Carrió Cassellas se ha visto alegrado con el nacimiento de una hija de nombre Catalina.

—Doña Ana Ginard Alzamora, esposa de don Gabriel Ginard Alzamora, ha dado a luz, felizmente a una hija de nombre Margarita.

—Do. Juan Massanet Gil, del ramo «Mármo» y piedra fantasía y esposa doña Matilde Tous Quetglas han visto bendecido su hogar con el feliz nacimiento de su hijo Julián.

### BODAS

En estas últimas fechas se han gafiado y «Casti ángeles».

unido con el santo vínculo del matrimonio las siguientes parejas:

Don Esteban Matallana Pérez y la señorita Magdalena Fuster Picó. Impartió la bendición nupcial el Vicario señor Forteza.

Don Gabriel Vives Brunet y la señorita Pilar Solano Martínez, cuya bendición efectuó el Económico Rvdo. don Mateo Galmés.

Don Juan Alzamora Amorós y la señorita Catalina Pastor Ferrer, igualmente por el Económico señor Galmés.

### CARTELERA

Teatro Principal.— «Los jóvenes caníbales» y «Vuelta a la vida».

Oasis Cinema.— «Un pez con gafas» y «Casti ángeles».

## Nonagésimo aniversario del Rvdo. P. Lorenzo Caldentey, O. P. AL ANCIANO DOMINICO DEBESE LA CONSTRUCCION DE LA ERMITA DEL ROSARIO

MANACOR, 13 noviembre. — (De nuestro corresponsal informativo JANUAR). — Acaba de cumplir noventa años, un manacorense ejemplar, el Rvdo. P. Lorenzo Caldentey, O. P.

Si honda debe ser la satisfacción de alcanzar tan dilatada edad en plenitud de facultades físicas y mentales, más aún debe serlo cuando tal logro va avalado por la certeza de que se dejará atrás una obra que habrá de dar carácter perdurable a su nombre. Ahí está, dominando Manacor

desde lo alto del Puig de Santa Lucía, esa espléndida realidad de la Ermita del Rosario, lograda para nuestra ciudad gracias al esfuerzo y la admirable tenacidad personal del padre Lorenzo.

En esa hora lucidamente crepuscular del virtuoso sacerdote, sentimos honda satisfacción en besar reverentemente su mano. **PUJANTE AFICION**

### AL TENIS

Como la espuma, está subiendo

en ciertos estamentos ciudadanos, la afición al elegante deporte tenístico. La hoy por hoy única pista disponible, situada en parte de los terrenos que pertenecieron al campo deportivo de «Las Morras», ha sido suficiente para hacer cuajar la levadura inicial de lo que va perfilándose como afición casi de multitudes.

La iniciativa privada de ese núcleo de pioneros del bello deporte, está dando una lección de organización al anunciar la próxima construcción de un recinto deportivo. En terrenos lindantes con la carretera a Porto-Cristo, exactamente a la misma salida de Manacor, ha parecido ya un hito trazo que da fe inicial de tal iniciativa.

Se nos dice que el proyecto alcanza la construcción de tres pistas de tenis, actividad básica que quizás tenga más alta proyección al derivar hacia otras manifestaciones deportivas complementarias.

### INMINENTE APARICION

DE «BUENAS NOCHES, AMOR»

Sabemos que están ya muy adelantadas las galeradas de «Buenas noches, amor», la novela con la que Rafael Ferrer Massanet obtuvo el primer premio «Ciudad de Manacor». Esta obra, que es esperada con expectación, constituirá el número 2 de la colección «Batería», de libros de Manacor. Para la misma, el estupendo escritor y dibujante Mateo Forteza, ha preparado una bella portada, así como una buena colección de viñetas para ilustración del texto. **BODA**

El martes de la semana que viene, en la Iglesia de la Virgen del Carmen, de Porto-Cristo, contraerán matrimonio don Andrés Monjo Fons, Jefe de Ventas de «Perlas Manacor, S.A.» y la señorita Francisca Pilar Oliver Naval.

Fueron padrinos de los contrayentes, sus respectivos padres don Andrés Monjo Salas, propietario y doña Damiana Fons Grimalt, y don Miguel Oliver Oliver, Veterinario Municipal, y esposa doña Ana Nadal Sansó.

Impartióles la bendición nupcial y celebró la Misa de velaciones, pronunciando adecuada plática, el Rvdo. don Rafael Caldentey Prohens, Canónigo Archivero de la Catedral de Palma.

Fueron testigos, por parte del novio, su tío don Miguel Fons Grimalt, Maestro Nacional; primos don Guillermo Quetglas Fons, funcionario de C.N.S., y don Antonio Monjo Mas; don Manuel Morales Pérez, gerente de «Perlas Manacor, S.A.» y don Pedro Rosselló Barceló, profesor mercantil. Por la novia, lo fueron sus hermanos don Lorenzo, Ingeniero Industrial; don Antonio, Profesor Mercantil; don Miguel, Abogado; don Juan, estudiante de Arquitectura y don Santiago, estudiante.

Los numerosos invitados, terminada la brillante ceremonia, se reunieron con los novios en un hostel del caserío para celebrar la comida de esposales, saliendo aquellos seguidamente para ir a la en viaje de luna de miel, en los deseos interminables.

### CARTELERA

Hínicas.— A partir de las 2 de la tarde, grandes carreras en el hipódromo.

Ballets.— Tarde, baile en «Gran la Palau», amenizado por una orquesta.

Cines.— Gova.— «Los inventores» y «El alma de la comedia».

Imperial.— «Fango en la cumbre» y «Espartaco».

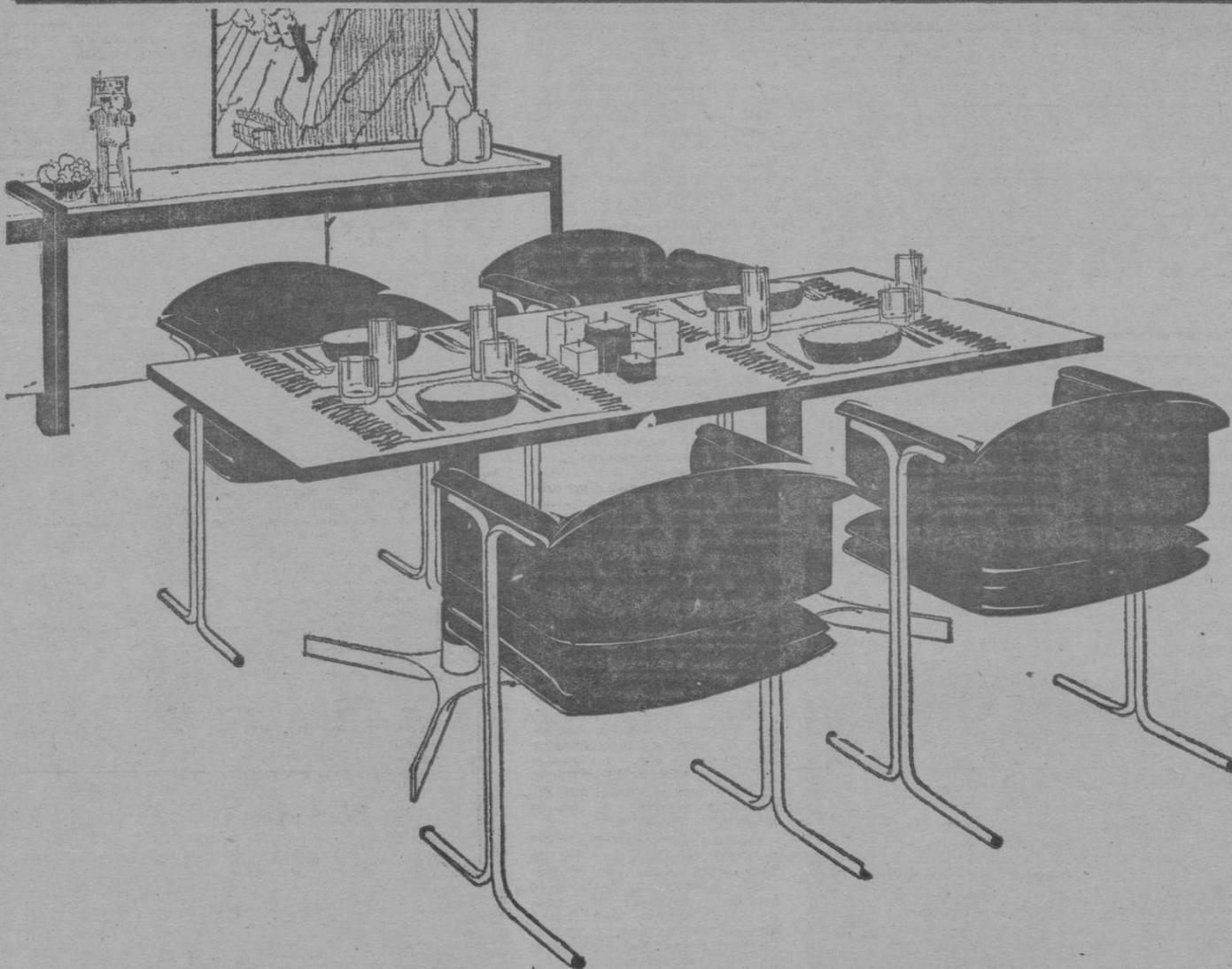
Principal.— «Tres rifles de mujer» y «Duelo en el mar».

HACHE MUEBLES SON PARA USTED



eleve su nivel de confort dentro de su propia economía.

un mueble concebido para hacer su vida más agradable.



VISITE NUESTRA EXPOSICION PERMANENTE EN: PALMA DE MALLORCA Conquistador, 22

MADRID PAMPLONA BARCELONA VALENCIA SEVILLA



SELECCION DE PRESTIGIO

AGRICULTURA Y GANADERIA

# La verdad sobre importaciones de ganado selecto

Va corriendo, entre los medios ganaderos, la noticia de que el Estado importa ganado selecto para regalárselo a los productores; considerando a ello, una interpretación errónea, es el motivo por el que se han escrito los artículos que en esta ilustración lo más comoda una ilustración sobre lo que en realidad pueda haber en este sentido.

En primer lugar debemos señalar que el Estado no regala nada. Lo que pretende con estas importaciones es dar entrada a estirpes ganaderas selectas de los países más avanzados (Canadá en estos momentos) para cederlo temporalmente a los productores con el objetivo final de que en el futuro la cabaña nacional esté en el mismo plano de adelanto ganadero, y no tengamos que salir de España para obtener las fuentes de mejora como hasta ahora veníamos realizando.

pre que haya permanecido en su poder un tiempo mínimo de cuatro años.

Como dato de ilustración señalaremos que la actual importación de terneras, con pedigrúe del Canadá, se defiere a novillos en estado de gestación para primer parto de la raza frisona lechera y con un precio aproximado de 32.000 ptas. por cabeza.

Las razas a que en un principio queda limitado este Servicio del Estado son: la holandesa, la suiza, la charolesa para la bovina; la Large-White, Landrace, Durox Yersey y la Wessex para la porcina; y el Merino Preezo y el Merino Fleischschaf y Landshaf y Sarda para la ovina.

Como hemos dicho esta cesión está condicionada por una parte a la competencia del solicitante y en especial que comprenda la

indispensable obligación de llevar un control de las reses y del rendimiento, única manera de saber en cualquier momento la calidad de los individuos de su explotación, como también a unos conocimientos mínimos de la alimentación en relación con la clase y producciones de los animales.

Por otra parte es imprescindible que la explotación disponga de los locales en condiciones aceptables para recibir y explotar animales de alta producción como también que la finca por sus características y producciones agrícolas esté apropiada para la especie que se le adjudica. Si ella produce forrajes es natural que tienda hacia el ganado vacuno; si predominan los pastos, al lanar, y si el predominio es de granos e higos de ganado de cerda.

En resumen, la cesión, tempo-

ral como diríamos por el retorno de la cría, solamente puede interesar a quienes tengan ansias de una inmediata transformación de su ganadería improductiva o corriente en otra mejor; quien sienta este ánimo y este espíritu de renovación, mejor que se abstenga a presentar solicitudes que en todo caso deben dirigirse, bien a la Dirección General de Ganadería, bien a la Junta Coordinadora Ganadera a través de los Servicios Provinciales de Ganadería. La tramitación es muy sencilla.

Aprovechamos esta ocasión para felicitar a la Empresa "Pienso San Isidro" por la reciente importación de ganado de cerda "Large-White" que indudablemente contribuirá a la mejora de esta raza de tanto arraigo entre nosotros.

JUAN JAUME

## «Al desarrollo de la agricultura ha de preceder la potenciación humana de los agricultores»

### «La modernización del campo y el adiestramiento de sus hombres es una inversión productiva»

Así lo dec ara Mr. Aristides Macris, experto en enseñanza agrario a del Banco Mundial

CORDOBA. — (Del correspondiente de PYRESA, Francisco NAVARRO). — "El desarrollo de la agricultura ha de estar precedido por la potenciación de los valores humanos de los agricultores, protagonistas principales del cambio de las estructuras y del crecimiento de la economía agraria. Siempre se ha comenzado por la técnica cuando lo primordial es el hombre y España lo ha comprendido así: el trabajo de la Escuela Superior de Técnica Empresarial Agrícola, de Córdoba, es único y ejemplar en cuanto forma a los hombres que dirigen las explotaciones agrarias".

tecnificada y, por tanto, más liberadora de mano de obra, ha de dar una mayor capacitación a los operarios del campo que en él quedan, a la altura de las necesidades de los modernos tiempos. Ha de mejorar a la vez que su preparación básica y los conocimientos generales propios del individuo que vive en la sociedad actual, la capacitación específica que les haga eficaces en su puesto de trabajo. Tiene que conjugar también, una concepción de la vida en la agricultura, no inferior a la de los demás sectores económicos con el servicio docente exigido por las necesidades del presente y las transformaciones futuras: nuevas estructuras de los mercados agrícolas, dentro de la economía libre y conocimientos del progreso técnico y científico que se desarrolla alrededor del mundo agropecuario.

Se ha demostrado de manera fehaciente que la inversión en educación, en investigación, en enseñanza agrícola y hasta en extensión agraria es una cosa que produce una rentabilidad del cien por cien. De ahí que el Banco Mundial se ocupe de los problemas de la docencia específicamente agraria, la estimule, la favorezca, la promueva y la extienda, porque al hacerlo así cree servir a sus objetivos fundamentales de fomentar el desarrollo económico de los pueblos una de las causas del bienestar de los pueblos.

Así lo ha declarado en esta ciudad Mr. Aristides Macris, de nacionalidad griega, miembro de la División de Enseñanza del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, quien ha estado en Córdoba en el curso de un viaje de información por España. Mr. Macris, experto en enseñanza agrícola, realiza una gira por nuestro país, relacionada con un futuro programa español de índole agrícola subvencionado por el Banco Mundial. Este proyecto incluiría, al parecer, una atención especial a la enseñanza agrícola y a la extensión agraria.

#### MEJORA DE LA GESTION EMPRESARIAL EN LA AGRICULTURA

La Escuela Superior de Técnica Empresarial Agrícola de Córdoba, según Mr. Macris, no viene a me-

#### LA FORMACION DE LOS AGRICULTORES ES RENTABLE

El Banco Mundial concede préstamos para inversiones productivas y una de ellas es la modernización de la agricultura y el adiestramiento conveniente de sus hombres. La agricultura —afirma Mr. Macris— es vital para las naciones en vías de desarrollo, ya que de ella salen los productos exportables que traducidos luego en divisas, sirven para importar bienes de equipo imprescindibles para el desarrollo industrial. En estos países, la alimentación, la salud y el bienestar del pueblo dependen del grado de producción de su campo.

Una agricultura cada vez más

METODO SANCHES LAFUENTE Para la HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO

Pídalo a c/. Poeta J. Madrigal, 4 M. U. C. I. A. (Cens. Sanit. n.º 11 C)

Hoy, 24 págs.

## Su PORTA CALAFAT SE QUEJA

La rubicunda faz de mi amigo estaba ayer ensombrecida por una nube de preocupación entreverada de tristeza.

—¿Qué te pasa, Calafat?  
—En vez de contestarme, mi amigo se echó el sombrero hacia atrás y se metió las manos entre los pantalones y la camisa, como si quisiera sostener o proteger su prepotente barriga. Cuando Calafat adopta esta actitud es que se prepara para lanzar rayos y centellas.

—¿Que me passa dius? ¡I que m'ha de passar, fiet! ¿Que no has vist En Mateu Campet? ¡Idó si l'has vist ja no importa anar a cercar més raóns!

En efecto, Mateu Campet, al preguntarle por los precios del ganado, me dió muy malas impresiones respecto a los bous. Por lo visto, el mercado ha ido descendiendo de tal manera que prácticamente, no existe o, por lo menos, ayer no existió. Todo lo que sea una cotización por debajo las sesenta pesetas el kilo se considera ruinosa y ayer sábado, en el Matadero se llegaron a pagar canales hasta cincuenta y siete pesetas. Por este camino, fácil es colegir que la semana que viene los precios seguirán bajando.

—¿Podrías decirme tú las causas de esta baja?, le he preguntado a Calafat.

—Com més và, menós ho entenc!, me ha dicho. Es vera que sa carn ja no se paga a ses carnicerías an es mateix preu de quan anava a noranta pessetes, pero tanmateix se paga més cara de lo que toca. No hi ha proporció en ses dues devallades. De noranta a cinquanta set per una banda i de cent seixanta a cent coranta per altra, trob que hi ha massa trenques!

—En efecto.

—Jo tenia entès que sa Comisaria de Abastecimientos era compradora, si sa carn baixava fins a un cert limit, per tal de aguantar es preu. ¿Que has sentit ploure? Per altra banda tampoc sé de ningú que hagi cobrat aquelles famoses primes que varen oferir pes bestiar tendre que fes un pes determinat.

—La disposició estava muy clara y no podía dar lugar a equívocos. Es muy posible que te equivoques. Algun ganadero habrá cobrado la prima ofrecida. ¡Paraula de rei no pot mentir!

—No lo niego. Pero si conoces a alguien que haya cobrado las tres pesetas de prima ya me lo presentarás. Juraría que no llegan ni al dos por ciento.

—Pero, vamos a ver, ¿cuáles crees tú que son las causas de esta baja en los precios?

—En primer lugar un exceso de oferta sobre la demanda. Esto está claro.

—¿Pero cómo se explica? ¿No será que el consumo ha disminuido a causa de la disminución del turismo?

—La carne congelada, en vez de servir para regular el mercado ha servido para arruinarlo.

—¿No exageras?

—Ja em tornarem parlar la setmana qui vé.

—Hablemos del besonio.

—El besonio también se'n va per avall. Me han dicho que a 71 a la prueba y a 73-74 en grano. ¡Y mañana es el último día para pagar la contribución!

—Dame los otros precios.

—Apunta: pollos 50-65, gallinas 40-45, pavos 55-60, pavas 57-62 y conejos 54-58.

—Vamos al bestiar.

—Los bous, como te he dicho, difícilmente llegaron a las sesenta pesetas (Val más no remenar-ho porque encara m'hi enfadare). Las xots se mantienen y aún se animan a 45-47 los lechales; y los de armada los puedes poner a 36-37, según el animal. Los cerdos blancos se pagan bastante bien a 44-45 y los negros le van a la zaga sobre las 36-37, según peso.

—¿Y los dulces vedellos de Hungría?

—Los dulces vedellos de Hungría lloran, tirados, a tres y a cuatro mil pesetas y las vedellas a la mitad poco más o menos.

—¿Vamos a dejarlo?

—¡Anem a beure!

Y Calafat y este su amigo, ahogamos, una vez más, nuestras penas agrícola-ganaderas en el blanco sin par de Ca's Xato.

GAFIM

## Para su ganado lo mejor... PIENSOS PIEMA PROTECTOR

# JARTAN'S CLUB

Tel. 33802

El Music - Hall que prestigia a Mallorca

Ultimo día del sensacional BALLET INGLES

## LOS CARAVELLES



## LOS CARAVELLES

HOY TARDE Y NOCHE

Homenaje despedido VEALO EN JARTAN'S CLUB

Los de Ronda

con Jesús Reyes

### Seguro Obligatorio de Ganaderia

El director general de Ganadería Sr. Polo Jover abordó en Palencia el tema de los veterinarios titulares, tema al que los periódicos han prestado bastante atención en los últimos meses y que hace sólo unos días fue objeto de comentario en esta misma página.

La falta de correlación existente entre la alta responsabilidad del veterinario titular y su escasa remuneración se presta evidentemente a todo género de consideraciones, máxime porque la misión de estos profesionales atiende a un renglón tan vital como la salud pública. El anuncio hecho por el señor Polo Jover de que en fecha próxima aparecerá una disposición legal que sancionará la mejora de retribuciones es altamente importante, por cuanto significa la reparación de un estado de cosas a todas luces insostenible. ARRIBA, que en la línea de otros periódicos ha puesto su grano de arena en esta operación, se congratula sinceramente de la buena nueva. Ello demuestra que los poderes públicos están interesados en resolver todas aquellas cuestiones que en ámbito de su competencia son susceptibles de solución.

Ha apuntado también el director general la conveniencia de instituir un Seguro Obligatorio de Ganadería. La sugerencia —plausible por todos conceptos— tiene dos vertientes. Se trata, por un lado, de crear un dispositivo de alcance total que mejoraría de inmediato el nivel medio actual del estado sanitario de la cabaña nacional. Se pretende, por otro, asegurar a los veterinarios titulares unas percepciones decorosas como consecuencia de este mecanismo de socialización sanitaria de los animales que forman nuestro ganado.

Creemos que deben realizarse cuanto antes los estudios encaminados a poner en marcha la sugerencia del señor Polo Jover, teniendo buen cuidado en ponderar sus «pros» y sus «contras». Después de un maduro examen del tema podrían sentarse las bases para iniciar la puesta en práctica de la aseguración del ganado.

(De «Arriba»)

DESDE PARIS

# Las eternas y múltiples túnicas, por Guylene Guidez

## Pequeñas novedades de la moda: la línea «Etna»; la «sarlana», nueva fibra elástica; el último pijama masculino; colección «Kisslene», de Carven; «Miss Montaigne», nueva casa de modas; una boda fastuosa; la moda masculina

PARIS.— Nos resultaría bien difícil dar una definición de la túnica, ya que el atavío que lleva este nombre no ha adoptado jamás, en el mundo de la moda, una forma definitiva. Todos sabemos que los griegos y los romanos la llevaban, que los eclesiásticos la vistieron por encima de sus

ro realizada en una materia habitual, en astrakan marfil del Suroeste africano, he aquí una túnica de estilo hindú, creada por Chombert. Se lleva sobre un pantalón negro cuyo bajo va metido dentro de unas botas. Esta túnica se acompaña ligeramente hacia abajo y se abre en punta en

Roberto Capucci nos ofrece una nueva variación de la túnica. En este caso forma como una especie de delantal, fruncido en el talle, bastante ancho por debajo del cual asoma una pequeña parte de la falda, muy estrecha. Esta pieza va fijada en la corta chaqueta-bolero de largas mangas kimono,

y las muestras de fantasía para los suéters de kissnyl. "MIS MONTAIGNE".

### NUEVA CASA DE MODAS

Se ha abierto una nueva casa de costura; ésta se llama "Miss Montaigne" ya ha presentado su colección de verano 1966, realizada por modelistas de la confección. Estos modelos han sido confeccionados a gran escala en unas fábricas de Alemania, de Inglaterra y de los Estados Unidos, lo que permite un precio de detalles capaz de vencer cualquier competencia.

### UN BODA FASTUOSA

Carven ha sido la feliz modista que ha confeccionado los vestidos de una de las bodas más fastuosas de nuestra época, ya que ha tenido lugar en el marco del castillo de Blois. El 16 de octubre. Inés de Laubert, nieta del conservador del castillo, contrajo matrimonio con el barón Emmanuel Reille. Carven creó para ella un maravilloso vestido de estilo principesca, en brocado labrado lamé plata, y un abrigo de corte de siete metros de largo, sostenido por un cortejo de honor compuesto de seis niñas vestidas de terciopelo rojo.

### LA MODA MASCULINA

Christian Dior comienza a interesarse en la moda masculina. A su intención ha abierto, por el momento, una "boutique" en donde el hombre encontrará unas camisas particularmente refinadas, corbatas y otros objetos indispensables a la elegancia masculina. (De los Servicios Especiales de Efe).

## El AMA de CASA en el mercado

MUCHOS CARACOLES EN "SA PORTA". DE 35 A 60 PTS. EL ALMUD. BAJAN LAS NARANJAS. ESCASO PESCADO FRESCO. LOS POLLOS DE GRANJA A 40 PTS. KG. EN EL SUPERMERCADO. TAMBIEN HAN BAJADO UN POCO LOS HUEVOS

### HORTALIZAS

Pimientos verdes a 14 pts. kg. Pimientos rojos, de 15 a 20 pts. Habichuelas verdes, de 30 a 40. Coles de 5 a 8 pts., según tamaño. Coliflores, de 4 a 10 pts. unidad

Lechugas, de 5 a 8 pts., una. Escarolas, de 4 a 7 pts. Tomates, de 6 a 12 pts. Kg., según clase y tamaño. Guisantes, a 25 y 30 pts. Kg.

Patatas de 5 a 6 pts. Kg. Patatas nuevas a 6 pts. Boniatos, a 6. Calabaza, a 20. Zanahorias, de 8 a 10 pts. Manojos de acelgas, a 2 y 2.50. Cebolletas, a 7 y 8. Puerros a 8. Zanahorias, a 5. Nabos, de 4 a 6. Perjudicillo y hierbas aromáticas, a 1 y 2 pts. unidad. Pepinos, a 16 pts. kg.

Verduras congeladas, distintas clases, en bolsitas de 250 gr., de 7 a 13 pts., una.

### EN EL SUPERMERCADO. LA FRUTA

Naranjas para jugo, en Sa Porta, de 7 a 12 pts. Kg. Naranjas navel, de 12 a 16 pts. Mandarinas Clementinas, de 15 a 20, según tamaño. Limones, de 14 a 18.

Uvas blancas de Almería, de 16 a 20 pts. Kg. Uvas grandes de Almería, de 26 a 30.

Pera de agua, de 14 a 25 pts. Kg. Manzanas de diversas clases y tamaños, de 14 a 25 pts.

Melocotones y sandías, de 7 a 8 pts. Kg. Castañas, de 12 a 14 pts.

Plátanos, de 22 a 24 pts. Kg.

### PESCADO FRESCO

Atunes enteros, a 80 pts. Kg. Salmonetes grandes, a 100 y 125. Pescado de sopa tamaño regular, a 80. Calamares y pescados en el litoral, a 110. Gambas, a 225. Mejillones, a 16. Almejas, a 60.

### PESCADO CONGELADO

Gambas grandes, a 130 pts. Kg. Merluza de 24 a 35 pts. Calamares, a 40, 50 y 60.

Pescado de diversas clases, enteros, de 35 a 40. Detallados, de 40 a 60 pts.

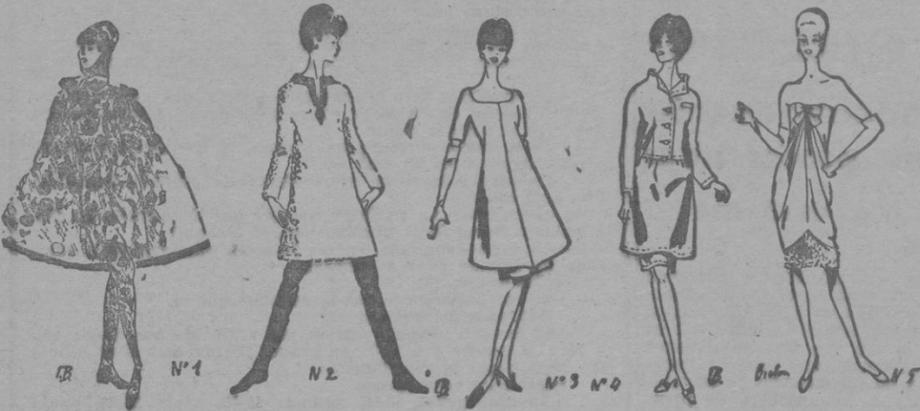
### CARNES Y HUEVOS FRESCOS

Pollos de granja, a 40 pts. Kg. en el Supermercado. En los puestos del mercado del Olivar, a 44 y a 46. Cordero, espalda, a 70 y a 75, pierna, a 90 y 100, chuletas, de 130 a 150.

Huevos, de 32 a 38 pts., docena los de buen tamaño. Muy aceptables, desde 28 pts. docena, en "Sa Porta".

### CARNES Y POLLOS CONGELADOS

Ternera, a 79 pts. Kg. Bistec de primera cerdo, carne magra y chuletas a 90 pesetas kilogramo. Pollos de importación congelados, a 56 pesetas kilogramo.



DISEÑOS EXPLICADOS EN ESTE REPORTAJE

### ALTA COSTURA boutique LIZ

Tous y Maroto, 27

vestimentas de ceremonia y que los chinos la han convertido en su traje nacional. Se sabe también que el porvenir le pertenece y que los cosmonautas han dado el nombre de "túnica espacial" a su atuendo. En resumen: su utilización es antigua, frecuente y variable.

Sin embargo, los modistas del año 1965 encuentran aún mil variaciones sobre el tema. El examen de los cinco modelos que les ofrecemos hoy revela una nota común no obstante: la túnica se lleva hoy por encima, ya sea de una falda, ya sea de un pantalón o de unas medias-pantalón. El caso es que asome algo por debajo. La túnica de la temporada presente es, o bien un atavío de lujo, o bien un complemento de comodidad y confort. Para el deporte es práctica, flexible, sencilla y corta; para la ciudad, es sofisticada, complicada y muy "alta costura".

A medio camino entre las dos variedades que acabamos de apuntar, podemos situar el conjunto de Jacques Heim (diseño 1), muy audaz, original, y sobre todo, juvenil. El conjunto, de los pies a la cabeza es de jersey y está formado por unas medias y por un pero fluido, y provisto de una cogulla que es una especie de casquete prolongado por un panel echarpe que se enrolla en la garganta. El abrigo que completa el conjunto es de piel de foca y va forrado con el mismo jersey del conjunto, que es de seda natural estampado con motivos negros sobre fondo blanco. La túnica propiamente dicha sirve aquí de vestido aunque en realidad no podría existir sin el abrigo para el que ha sido concebida.

Bajo la forma más familiar pe-

el escote, bordeado con una banda de astrakan negro. Las mangas son largas y van montadas. Esta túnica resultaría muy adecuada para los deportes en la nieve o los fines de semana del próximo invierno (diseño 2).

Vestido de cóctel adornado con túnica constituida por un panel enrollado alrededor del cuerpo, que parte del busto y se abrocha en la espalda. El modelo ha sido realizado en una gabardina de seda verde, un tejido seco y consistente, que permite el movimiento dado a esta túnica. El vestido es escotado en forma cuadrada y tiene mangas cortas. Maggy Rouff es su creadora (diseño 3).

no, abrochada delante y abierta en el escote, formando un cuello recto. El conjunto está realizado en gabardina de seda roja lameada con un hilo Luxor oro, un tejido creado por Staroni, para pespunte aparentes (diseño 4).

Para una fiesta de noche que permita las fantasías, he aquí un corto vestido muy sofisticado, muy escotado, frágil y encantador. El efecto de túnica está obtenido por un drapeado que recoge el tejido (un crespón de seda amarillo) con un lazo plano, en el busto, y descubre un bajo de falda bordeado con perlas del mismo color. Este bonito modelo es una creación de Christian Dior (diseño 5).

### Su jersey PULLIGAN en boutique LIZ

Tous y Maroto, 27

### LA RECETA DE LA SEMANA

### GALLETAS DE NATA

125 gramos de la nata de la leche hervida.  
125 gramos de azúcar.  
125 gramos de harina.  
Un poquito de azúcar de vainilla.

Se mezcla todo. Se pone en una lata engrasada en forma de galletitas.

Se deja dorar a horno fuerte. Se conservan muy bien dentro de una caja metálica bien tapada.

La crema que flota sobre la leche hervida, se conserva muy bien, recogiéndola cada día en un recipiente en la nevera, hasta tener la cantidad necesaria para hacer las galletas.

### EXPLICACION DE NUESTROS DISEÑOS

1.— Jacques Heim: "Pirandello", conjunto de jersey de seda natural con impresiones negras estampadas sobre fondo blanco. Se lleva con un abrigo de foca y teramente forrado con el mismo jersey.

2.— Chombert: Túnica de estilo hindú de astrakan marfil.

3.— Maggy Rouff: "Alhambra", vestido de cóctel de gabardina de seda verde.

4.— Roberto Capucci: Vestido-túnica de gabardina de seda lameada con hilo Luxor oro, creada por Staroni, para Forneris.

5.— Christian Dior: "Diorling", vestido de noche corto de crespón amarillo con el bajo bordado de perlas del mismo color.

### PEQUEÑAS NOVEDADES

#### DE LA MODA

#### LA LINEA "ETNA"

Los grandes fabricantes de tejidos lanzan para el próximo invierno una nueva color el "pardo hon go" para los "grandes sastres de París" y de la moda masculina. Por su parte, estos últimos lanzan la línea "Etna", que se caracteriza por tener los hombros más altos que estas últimas temporadas unas solapas más largas, una chaqueta igualmente más larga, y el chaleco del mismo tejido y del mismo color que el traje.

#### LA "SARLANA" NUEVA

#### FIBRA ELASTICA

Una nueva fibra elástica para fabricar fajas acaba de aparecer en el mercado: la "sarlana". Sus ventajas residen en que no se deforma, aún después de múltiples lavados, y, sobre todo, en que el blanco no se vuelve amarillento.

#### EL ÚLTIMO PIJAMA

#### MASCULINO

El último pijama para los hombres que siguen la moda al pie de la letra es el pijama a rayas del regimiento de los guardias de la Reina Isabel de Inglaterra, COLECCION "KISSELENE", DE CARVEN

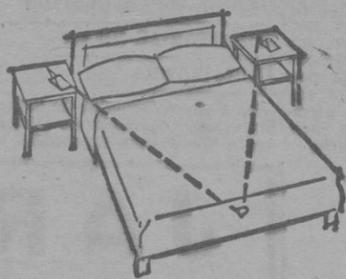
Carven ha presentado ya su nueva colección de sueters de primavera, a la que da la bonita apelación de "Kisslene". El color más empleado este año es el fijo. Novedades: los estampados "rejilla" para los sueters de "alpallana", las mallas caladas, en rom-

PARA SU DISTINGUIDA OFICINA LE VENDEMOS SU MEJOR LOCAL EN EL «PALACIO DE LA PRENSA». LISTO PARA HABITARLO, Y CINCO AÑOS PARA PAGARLO.

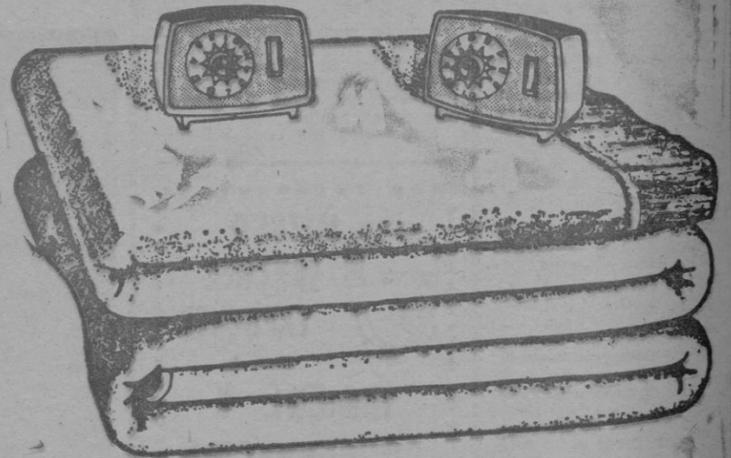
NASA

Avenida Jaime III, 48

Te'éfono 24923



## manta ELECTROAUTOMATICA



¿Sabe Ud. qué es dormir bien y aprovechar todas las horas de sueño? Sólo una manta Sunbeam le proporcionará y mantendrá la deliciosa temperatura por Ud. deseada.

Ligera como una pluma, elegante de colores, lavable a máquina. Modelos para cama de matrimonio, dotados de dos controles independizados. Mínimo consumo.

JONICA



DE VENTA EN:

Casa José Buades

PLAZA ROSARIO, 3  
Teléfono: 17707 (Tres líneas)

# RUEDA DE PRENSA en Baleares

## ¿Falda corta, por encima de las rodillas?

La cuestión, puesta en circulación por algunos modistos parisinos, contestada por nuestras lectoras

CRISTINA



bien más largas por la parte de atrás. Por delante, lo más nuevo es un corte en medio que deja ver la pierna al caminar hasta la rodilla.

Cómo puede ver, las piernas y rodillas de la mujer se tienen muy en cuenta en la moda actual.

**AL A MARI ANDAÛ**

También hemos querido traer a estas páginas la opinión sobre este detalle del vestir femenino, de Ana Mari Andeú de la Ferran, guapa y jovencísima estudiante y lo que se puede decir una buena muestra de la nueva ola mallorquina:

—En realidad no entiendo demasiado de modas ni tampoco me preocupo exageradamente por ellas. Sin embargo el "último grito", las faldas acortadas me ha interesado más por las distintas opiniones que ha sugerido a la gente. He oído comentarios como estos: "¡Que inmundicia!" o "¡Es una falta de estética!" y cosas por el estilo.

Francamente a mí me gustan las faldas más bien cortas y me gustan porque pienso que concuerdan con el tipo de chica actual, con su estilo y también con su personalidad.

Creo que el asunto dista mucho de ser "inmoral" y en cuanto a la falta de estética, creo que esto depende de la persona que las lleve, no de la falda en sí.

Con respecto a los trajes de fiesta largos, sin duda son de-

Cristina, Directora de "Cristina Modas", que fue llamada hace poco tiempo aún, "la niña prodigio de la Moda Española" roba un poco del tiempo dedicado a las pruebas de sus clientes para orientarnos en nuestra curiosidad con su autorizada opinión.

Me parece excelente la moda nueva lanzada por "Courrages" de la falda tres dedos por encima de las rodillas, siempre que sea llevada por una jovencita esbelta y que vaya calzada con botitas ceñidas al pie, "botillons" como se llaman ahora, y vestida de sport.

—Para la mujer he-ha lo más elegantes es la falda a mitad de la rodilla, que al caminar sólo la deja adivinar, y al sentarse la enseña.

La falda larga se está imponiendo bastante para mucho vestir, después de las 10 de la noche. También ha evolucionado mucho en su estilo, pues casi siempre son poco anchas, todo lo más "evases" o con algo de amplitud, y tam-

ALGUNOS MODISTOS PARISINOS SE PRONUNCIAN EN PRO DE LA FALDA POR ENCIMA DE LAS RODILLAS. SU PREFERENCIA PERSONAL ¿HACIA DONDE SE INCLINA?

TAMBIEN PARECE QUE SE INTENTA RESTABLECER, DESDE LAS GRANDES CASAS DE PARIS, LA MODA DEL VESTIDO LARGO HASTA LOS PIES PARA SALIR DESPUES DE CENAR PARA GALAS DE TEATRO, SALAS DE FIESTA, ETC., ADEMAS DE PARA LAS GRANDES SOLEMNIDADES EN LAS QUE YA SE USA AHORA. ¿QUIERE DARNOS SU OPINION AL RESPECTO?

quizás sea uno de los inconvenientes de más peso.

Sin embargo creo que si se llega a imponer, las mujeres saldríamos ganando porque favorecen muchísimo y resultan elegantísimas.

JUANITA ROJAS



Juanita Rojas, de Modas Mimosa no hay que presentarla, pues en el mundo de la Alta Costura es bien conocida. Siempre tiene un pie en París. Su opinión es, pues, interesantísima.

La falda corta, para las muchachas

En París, este año, Louis Farnet, modista especialista para la mujer muy joven, que por cierto escoge también sus maniqués entre chiquillas esbeltas y más bien pequeñas, ha presentado la falda unos centímetros por encima de la rodilla. No obstante, este mismo modista, cuando se trata de vestir para la tarde a estas mismas muchachas, alarga un poquito la falda.

«Courrages» también, igual que el año pasado, ha seguido con la falda muy corta para los vestidos de sport, siempre en modelos adecuados para mujer muy joven.

Mientras estaba viendo pasar una colección de una gran firma de París que precisamente no es partidaria de la falda corta me sorprendió la salida de una maniquí, mostrando unas largas piernas descubiertas totalmente la rodilla.

Comenté este detalle, y me contestaron que, durante los desfiles de invierno, en el mes de agosto, hay muchísimo personal —entre ellos maniqués fijas— de vacaciones, y han de tomar las maniqués volanderas—. Esta que pasa, es alta, y sencillamente, le vienen cortos los vestidos probados a las modelos de la casa.

Es cierto que determinadas casas de modas francesas, indican todo lo que pueden a la mujer hacia el vestirse un poco más por las noches.

Esto da más brillantez a las veladas, un aire más de fiesta «Pierre Balmain» no renuncia, sin embargo, a que las mujeres enseñen las piernas, y abre sus vestidos de noche de falda larga en uno de los lados por delante hasta bastante más arriba de la rodilla.

Estoy completamente de acuerdo con la tendencia de

la moda actual de los trajes largos para la noche, es muy femenino y embellece muchísimo la silueta.

FRANCISCA MAGRANER

La Srta. Francisca Magraner, empleada en las oficinas de la Casa Bauza, es una inteligente muchacha que se interesa por la cultura en general y lee con asiduidad los clásicos españoles y toda la actual poesía.

Nos parece oportuno saber la opinión que le merecen nuestras preguntas.

No soy partidaria en absoluto de la falda corta lanzada por los modistos de París, por considerarla esencialmente provocativa. Además por otra parte no debemos olvidar que la principal función de las ropas es protegernos del clima y ahora que se acerca el invierno la falda corta sólo favorecería a los vendedores de pastillas contra los resfriados.

Me gusta el traje largo de fiesta por la dificultad que ofrece al andar ya que dicha dificultad le obliga a dar los pasos pequeños, resultando los movimientos más elegantes y armoniosos que están más de acuerdo con los fines de una fiesta.



adecuada para las jovencitas. Pasada la esbeltez de la adolescencia, cuando la mujer está ya muy formada, creo que lo mejor para ella siempre es la medida corriente que ya hace tantos años que hemos adaptado.

El traje largo creo que yo hace tiempo que encontré su justo lugar en las grandes fiestas y en las galas de Ópera.

El adaptarlo para la mayoría de las ocasiones de la noche como el ir a bailar a una «Boite» o a fiestecitas más frecuentes, creo que sería bastante incómodo. Requiere abrigo adecuado, y hasta coche suficientemente amplio, porque en un seiscientos ya se meten con dificultades dos señoras muy enjaldadas!

En cambio, nos sentimos mucho más desenvueltas con un traje de cocktail, aunque sea adornado y lujoso, con un abrigo discreto encima, que nos permite salir así desde antes de cenar.

PILI MARQUINA

La Srta. Pili Marquina, joven modista, poseedora de una clientela en la que abundan las muchachas modernas contesta con gusto a nuestro interrogatorio.

La falda corta que ahora han lanzado algunos modistos de París, siempre ha sido preferida por las chicas jóvenes. Años atrás ya se acortaron los trajes por encima de la rodilla con ocasión de las faldas abuceadas por el can-can. Esto siempre es bonito con piernas esbeltas y tipos finos de muchacha.

La mujer de más de 20 años ya no quiere dejar la falda tapando la rodilla. Es más discreto y femenino llevarla así, y la figura queda más elegante.

Sería espléndido que la mujer se decidiera a ir más vestida, —el traje hasta los pies siempre da un cierto señorío— a los espectáculos y a los bailes, y que no tuviera que esperar a fin de año para vestirse de gala. El aspecto



to de las salas de fiesta palmesanas ganaría muchísimo con las mujeres luciendo sus trajes largos.

¿Puede alguno de nuestros órganos permanecer vivos después de nuestra muerte?



Anne Heywood  
Peter van Eyck  
Cecil Parker  
Bernard Lee

### Venganza

DIRECTOR: FREDDIE FRANCIS

¡El más sensacional descubrimiento del siglo pone al descubierto una conjuera criminal!

Próximo estreno



Ahora bien en modo alguno comparto la opinión recientemente conocida del uso del traje largo a todas horas por unas jóvenes americanas a fin de evitar ser imitadas por sus mayores. La vida diaria actualmente obliga a una actividad que el traje largo sólo dificultaría. Me parece lo más adecuado la combinación de una falda y un jersey por las mañanas cambiándolo por un traje chaqueta por las tardes.

Ahora, si he de dar mi personal e íntima opinión, iría siempre, por mi gusto y comodidad, en pantalones y blusa.

MARIA ANTONIA BIZCARRA DE CERDA

Maria Antonia Bizcarrar de Cerdá, joven señora que vive al día en la Palma de hoy, excelente educadora de sus hijos y refinada ciudadana de su hogar contesta a nuestras preguntas:

La falda corta por encima de las rodillas solo me parece

**SALA AUGUSTA**  
HOY, 1115 mañana  
**SESION INFANTIL**  
**UN MUNDO PERDIDO**  
Technicolor y Cinemascope  
Con MICHEL RENNIE y CLAUDE RAINS  
APTA PARA TODOS

**«PATERNINA WINES»**  
THE BEST OF RIOJA - SPAIN  
RED WINES | WITE WINES

Banda Azul	Blanco Seco
Vina Vial	Monte Haro (dulce)
Gran reserva	Rinsol (seco)
1928	Gran reserva (seco)
Banda Rosa (Rosado)	

Ask it at the Hotels and Restaurants

## HOY PUEDE ESTRENAR SU PISO...

Se lo ofrecemos con cuatro dormitorios, Terraza, salón comedor cocina, baño y aseo. Cómpralo por tan sólo 25.000 Ptas. de entrada y además le facilitamos su pago en cinco años (mensualidades de 3.875 pesetas) Informes Calle Navarra, n.º 17; 4.º 1.º (Junto al cine Astoria) Teléfono 13021

### ¡MAÑANA PUEDE SER TARDE!

# GALLINA BLANCA y...



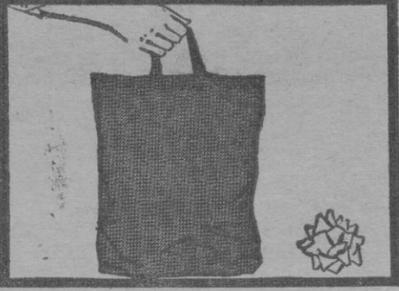
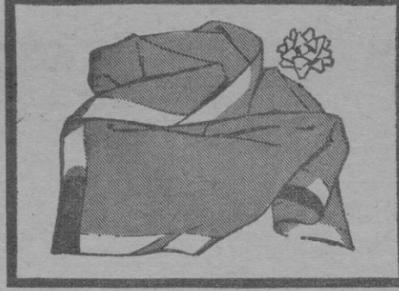
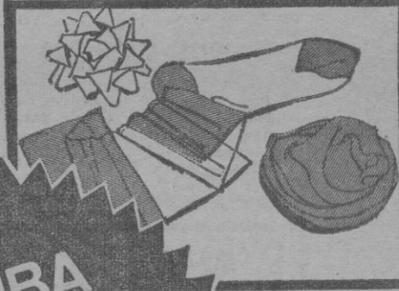
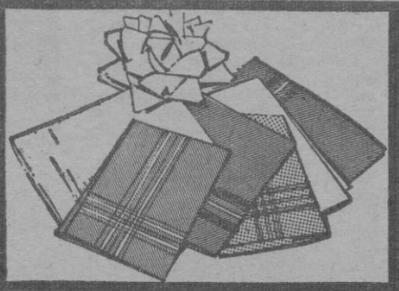
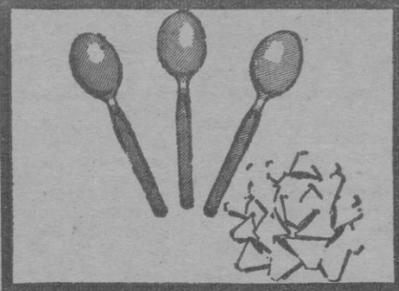
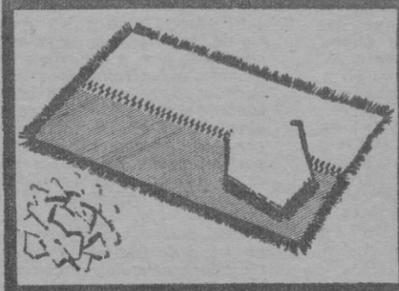
\* Obtendrá un regalo seguro cada vez que envíe 250 "puntos" CLUB FEMINA al Apartado 2000, Barcelona

\* AVECREM, SOPAS y todos los productos GALLINA BLANCA llevan "puntos" Club Fémina en sus envoltorios

\* Indique en el sobre que regalo prefiere a escoger entre:

para todas las Amas de casa

PROMER 203



ESCRIBA ANTES DEL 30 DE NOVIEMBRE

Porque, además del regalo seguro usted y su familia pueden

# VIVIR GRATIS UN AÑO durante

Mediante sorteo, **Cinco familias** españolas vivirán gratis durante 1966

Vivienda, alimentación, vestidos, estudios, diversiones, etc.

¡ TODO GRATIS DURANTE UN AÑO !

# «LA OBLIGARON A ESCRIBIR»

(Viene de la página 24)

ves de la ciencia que ella "creía" que le llamaban teología. Fusión de la poesía celestial con la más elevada realidad del conocimiento humano. Perfección sin pretensiones, con genialidad en lo espontáneo, de lo que mana de un realismo que la Madre Teresa palpa y recoge en su esencia. Lenguaje que surge en derivación de los estrados a los diversos estamentos sociales para que en lo popular adquieran matices peculiares que la Madre conoce y retiene.

El concatenamiento de su doctrina no precisa de arboladuras levantadas con apremios, ya que está logrado de idéntica forma natural a como ella se da a la real, aunque tenga que soportar traqueteos, o atrocha en la premura, obligada a sofrenar imperu de cabalgadura en desboque, cuando el hecho de la fundación impone el desplazamiento.

Con lenguaje vivo, fluente, que no precisa detención para el espiguo lexicográfico, dilata la especie de conversación a que se da la Madre, en la que no espera que la réplica se la den con palabras, sino que la mantengan con comportamiento y obras. Si alguna vez su inspiración deriva a lo doctoral, el modo no se levanta sobre pedantesco pedestal, viene obligado por acentuación ordenadora, por exigencias fundacionales tanto de orden natural como de cumplimiento reglar.

Con llaneza de vocablos, espontaneidad de giros y naturalidad familiar escribió sus obras, deleite y asombro de las generaciones. Fray Luis de León que anhela repartir admiraciones a la Madre afirma con la autoridad de su elevación doctrinal y su maestría estilística: "y en la gracia y buena compostura de las palabras y en una elegancia desafiada, que deleita en extremo, dudo yo que haya en nuestra lengua escritura que con ellos se iguale" Perfección de perfecciones, la que no es dable sin la

decisiva interferencia de un poder absoluto, del que está seguro el autor de "La noche serena", quién en su juicio lo puntea: "Y así, siempre que los leo (los escritos de la Santa) me admiro de nuevo, y en muchas partes de ellos me parece que no es ingenio de hombre el que oigo; y no dudo sino que habla el Espíritu Santo en ella en muchos lugares y que le regia la pluma y la mano, que así lo manifiesta la luz que pone en las cosas oscuras y el fuego que enciende con sus palabras en el corazón del que las lee..."

Escritora por obligada obediencia... Más lo excelso de su misión le lleva a exclamar un día en "Camino de Perfección": ¡Ojalá pudiera yo escribir con muchas manos! Con las dos y su corazón compuso el Libro de su Vida, itinerario hacia el cielo; el libro de las Constituciones, diario de sus trabajos; el de las Constituciones, catálogo de sus deseos; el de las Relaciones, acumulación de esplendores teresianos; Camino de perfección manual para sublimar lo humano; Las Moradas, que sitúan lo celestial para confort y esperanza; las Cartas, para asesoramiento, recuerdo y aviso; las Poesías, que incitan a ondear la bandera de la Cruz, "...en cuyo amparo, el más flaco será fuerte"

Escritos de la Patrona de cuantos manejan la pluma en España, la que los generó inmersa en lo celestial. Lo afirma sor Ana de la Encarnación: "Una noche, escribiendo el libro de "Las Moradas" en el convento de Segovia, vi, desde la puerta de su celda, a donde estaba esperando si quería algo, que tenía el rostro con una luz muy clara y de ella salían unos resplandores como rayos dorados, y esto le duró y vi por tiempo de una hora, que sería hasta las doce de la noche que dejó de escribir; y al punto que dejó el cuaderno, se le quitó el resplandor, y parecía que estaba a oscuras para como estaba con el resplandor" Santa Teresa amanuense del Amado.

# El Partenón de Atenas

(Viene de la página 24)  
dalias. Otra solución, no la mejor, desde luego, aunque si la más eficaz sería la de cerrar el Partenón, pero no la Acrópolis a los visitantes.

Pero a pesar de las tres "enfermedades" modernas que padece el Partenón: el arqueólogo alemán doctor Ernst Langlotz, de la Universidad de Bonn dice que sufre además de otra "enfermedad" más seria todavía. La causa básica de los síntomas de "muerte clínica" que muestra el Partenón, dice el doctor Langlotz es la "brisa del mar".

## MEDIDAS DE SALVACION

El doctor Langlotz ha estudiado la estructura del Partenón para ver cómo había sido afectada. Dice que la corrosión por los agentes salinos ha desgastado profundamente las columnas que dan al mar. Ha propuesto varias medidas, a corto y largo plazo, para preservar las 46 columnas exteriores de una destrucción eventual.

Una medida a corto plazo, en un intento de detener la corrosión y también evitar el que otras columnas sean también corroídas sería el de rociar el mármol con una sustancia "osificadora" que mantuviese la consistencia del mármol afectado.

La medida a largo plazo, propuesta por el Dr. Langlotz está siendo seriamente estudiada por el gobierno griego. Se trata de encerrar el Partenón en una estructura de ortol o plástico, irrompible y fácilmente lavable. Esta capa aislaría del exterior el bello monumento y al mismo tiempo serviría como recipiente de aire filtrado exento de la humedad, humos tóxicos y vapores salinos.

Pero, mientras arqueólogos y científicos discuten las propuestas para salvar los monumentos, el gobierno griego calcula el alto precio que habría de pagar para llevarlas a la práctica. El gobierno no ha

hecho nada todavía, seguramente por falta de dinero. Pero una popular revista griega ha propuesto que se haga un llamamiento universal para recaudar fondos. En este caso los organismos mundiales obrarían de modo semejante a cuando la Unesco hizo un llamamiento universal para poder salvar los tesoros de Nubia y los templos egipcios que iban a ser cubiertos por las aguas de la presa de Assuan.

## SUFRIMIENTOS HISTORICOS

Algunos funcionarios creen que las Naciones Unidas deberían tomar parte en esta campaña. De todas formas, si el gobierno se pone en movimiento será la primera vez que sea protegido, después de siglos de negligencia.

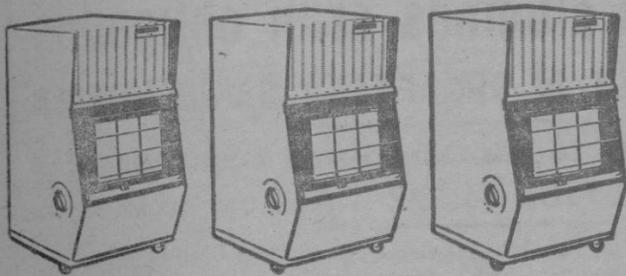
Los monumentos de la Acrópolis han resistido sitios en los tiempos antiguos y allí se erigieron barricadas durante la guerra de independencia griega en 1821. En el propio Partenón se levantaron también asentamientos para baterías de cañones de las tropas aerotransportadas británicas, durante una revuelta comunista en 1944.

El golpe más grave sufrido por el Partenón fue en 1687, cuando las bombas de los cañones venecianos, desde una colina cercana, prendieron fuego a un almacén de pólvora turco que se albergaba allí. La estructura sobrevivió pero quedó un poco deteriorada.

Por otra parte, el Partenón (cuyo nombre significa "cámara de las vírgenes") ha sido una iglesia cristiana y una mezquita turca. La Acrópolis de Atenas es la mayor atracción turística de Grecia. Incontables millones de visitantes han atravesado sus columnas en tiempos calurosos y en tiempos fríos, para encerrarse por unos momentos dentro del silencio misterioso del Partenón.

Philippo DOPOULOS

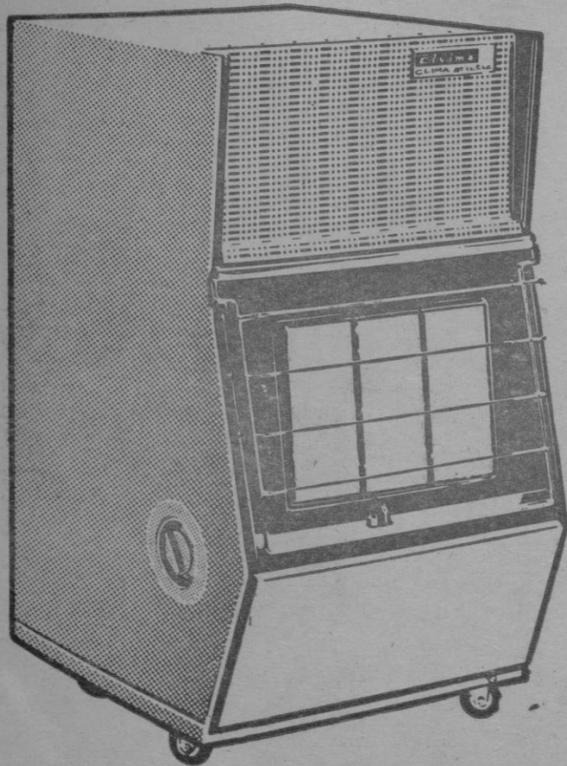
aleje el invierno con...



la estufa de la seguridad

**alvima**  
CLIMAstatic

publpress



- ✿ seguridad en la combustión
- ✿ seguridad en la difusión del calor
- ✿ seguridad en el manejo

**alvima**  
CLIMAstatic

dotada de la valvula de seguridad atemperada que impide las obstrucciones

**maximo calor, con maxima seguridad**

Comprando PHILIPS en  
*Casa José Buades*  
y leyendo **Baleares**  
podrá optar a un



SEAT 600-D

Entregue 25 cupones como el presente en la "CASA JOSE BUADES" y se los canjearán por un boleto definitivo.

En su compra PHILIPS en la

*Casa José Buades*

se le entregarán boletos



Familia PHILIPS  
Familia "PHILIZ"



TELEVISORES PHILIPS 1966  
• Imagen PHILIPS  
• Sonido PHILIPS  
• Estilo PHILIPS

# INSULAR MOTOR

Distribuidor Oficial de:

MOTO **DUCATI**

Ofrece sus modelos de Motocicletas y Velomotores con facilidades de pago y cambios

Servicio y ventas: Viñaza, 67 al 71 - Palma

# El Partenón de Atenas da señales de cierta "muerte clínica"

## La contaminación del aire, la vibración de los aviones y los tacones de las mujeres, están acabando con el grandioso monumento griego

### En volver en plástico el Partenón, medida que se propone para salvarlo de la corrosión del aire marino

LA Acrópolis, símbolo de la gloriosa historia de Grecia, está "enferma", dicen los arqueólogos, y el gobierno griego se está dando

de las obras artísticas y de la investigación de las causas que determinan su deterioro. De todas formas este motivo es conocido de viejo, pero otro peligro mucho más mo-

derno y tan difícil de combatir es, según un estudio privado llevado a cabo por arquitectos e ingenieros de Atenas, la vibración causada por los aviones que aterrizan y des-

pegan en cada momento en el aeropuerto de Atenas, a 15 kilómetros de distancia del lugar de asentamiento de los monumentos clásicos reseñados. Aunque el gobierno griego ha tomado ya sus medidas y está considerado ilegal sobrevolar el monumento o sus inmediaciones, los visitantes

del lugar indican que en más de una ocasión sienten la vibración de los aparatos que pasan más o menos alejados. Quizás el motivo más curioso, pero no por eso menos letal, es la acción de los tacones de las señoras. Según el citado informe privado los aflidos tacones de las visitan-

tes están levantando el suelo del Partenón. Para hacer frente a este atentado, se han propuesto varias medidas, como por ejemplo: Seguir el precedente del Museo del Louvre de París, que admite solamente personas con zapatos bajos o san-

(Continúa en página 23)



EN MEDIO DE LAS RUINAS Y A PESAR DE LOS AVATARES HISTORICOS EL FAMOSO PARTENON SIGUE EN PIE. SIN EMBARGO AHORA, LA CORROSION DEL AIRE, LA BRISA DEL MAR Y LAS VIBRACIONES ESTAN PONIENDO EN PELIGRO SU ALTIMA BELLEZA. — (CIFRA).

prisa en tomar las medidas necesarias para salvar sus monumentos, aunque hasta ahora no ha podido hacer nada efectivo.

Tanto el Partenón, como La Acrópolis están, en efecto, dando señales de "muerte clínica", a causa de la "contaminación del aire", la vibración de los aviones y los tacones de las mujeres.

Los arqueólogos griegos, americanos y alemanes que han examinado estos antiguos monumentos (tienen ya 2.500 años) han descubierto que el mármol blanco del Partenón está afectado por la creciente industrialización de dentro y fuera de la capital griega. Las numerosas factorías existentes ahora en la zona están llevando a un alto grado de contaminación el aire, lo que causa la corrosión del mármol color de miel, con el cual los antiguos griegos construyeron el Partenón en honor de la diosa Atenea (Minerva).

AVIONES Y TACONES

FEMENINOS

Este agente está siendo estudiado en otros numerosos monumentos, como por ejemplo en las catedrales francesas e inglesas y la Unesco posee un servicio internacional, encargado de la conservación

## «La obligaron a escribir»

Por LUIS AGUIRRE PRADO

Patrona de los escritores españoles por decisión de Paulo VI... Patronazgo afirmado de la escritora cuya obra alcanza tales perfecciones que Fray Luis de León, que tanto influenció en el afianzamiento de los escritos de la Madre Teresa, afirma que veía y conocía a la excelsa Fundadora "en dos imágenes vivas que nos dejó de sí, que son sus hijas y sus hijos". Escritora máxima del castellano, que en ella se desliza sin engolado entrometimiento de vocablos, sin complicadas articulaciones formularias. Escritora por ordenación superior y ruego de monjas filiales que deseaban doctrinales de la Madre. Deliciosa la explicación que dejó en "Las Moradas" Ella conoce lo dificultosa que le es esta obediencia respecto a la escritura; más como la fuerza de la obediencia "suele allanar cosas que parecen imposibles", la voluntad se determina a hacerlo muy de buena gana. Confía la Madre en que Dios le hará merced en esta tarea, pues en otras cosas "más dificultosas" se le ha hecho.

Reiteración de la obediencia porque ella está segura de que ha "de saber decir poco más de lo que ha dicho en esas ocasiones" La continuidad conceptual de que tiene seguridad ha de derivar en orden natural "porque así como los pájaros que enseñan a hablar no saben más de lo que les muestran u oyen, y ésto repiten muchas veces, soy yo, al pie de la letra".

La sustituta de ángeles remendadores, sufridora de excesos verbales y administrativos del Nuncio Segá, el que "parecía que le hubiera enviado Dios para ejercitarla en padecer", no escribió con propósitos de afirmación literaria, lo hizo para edificar, uniendo su empírico conocimiento, en el que se incluían relie-

(Continúa en página 23)

## Se descubre en Méjico una Escuela-Hogar cuyos alumnos eran obligados a mendigar por el encargado de la misma

### Por este método recaudaba unas 2.500 pesetas diarias, pues contaba con 77 niños de 2 a 12 años

#### Los pequeños que no conseguían recaudar 90 pesetas eran apaleados y castigados sin comer y obligados a dormir en el suelo

MÉJICO ha vuelto a saltar al primer plano de la actualidad con un caso, distinto, pero no menos emotivo, que aquel otro de la trata de blancas descubierto todavía no hace mucho tiempo.

El caso presente también ha sido de novela, pero en vez de ser una novela al gusto de los escritores ultramodernos, de los que se complacen en describir las más bajas pasiones con las más crudas palabras, se trata de una novela muy al gusto del pasado siglo, concretamente inglés, y que puede ser como una adaptación moderna de uno de los relatos que más fama alcanzaron en aquella época y que todavía hoy conserva una gran parte de ella: «Oliver Twist».

LA ESCUELA DE NIÑOS POBRES

La policía acaba de descubrir que la Escuela-Hogar San Martín de Porres —pese a su advocación, no tiene ninguna conexión religiosa— para niños pobres era en realidad uno de los mejores negocios de la ciudad de Méjico. Los niños allí acogidos eran salvajemente apaleados si no conseguían recaudar 20 pesos (unas noventa pesetas) mendigando por las calles de la capital.

El descubrimiento ha sido posible gracias a uno de los niños allí «hospedados», que al igual que su antecesor en la literatura, Oliver, escapó de la Escuela-Hogar, harto ya de aguantar palo y pasar hambre continuamente.

Al ser encontrado por la policía, el pequeño dijo que se había perdido, pero cuando, horas más tarde, fueron localizados sus padres, se sinceró con éstos y les confesó los malos tratos recibidos. Inmediatamente, doña Antonia Butande, denunció el hecho ante la policía, quien se apresuró a intervenir.

La noticia corrió y los padres de los restantes niños reclamaron a sus hijos y se unieron a la demanda presentada. En ella han declarado que, para el ingreso de los pequeños, era necesario satisfacer una cuota de 420 pesetas, más 200 al mes en concepto de educación y manutención.

DISTRIBUCIÓN DE LOS NIÑOS EN AUTOBUSES Según ha confesado Orlando Gómez Espejo, encargado de la Escuela-Hogar, en los interrogatorios a que ha sido sometido, ha afirmado que obtenía alrededor de dos mil quinientas pesetas diarias, cantidad reunida entre los setenta y siete niños que había en el establecimiento.

Naturalmente, la organización estaba perfectamente estudiada para poder conseguir esta cantidad. Todos los niños, recién levantados y, como es lógico, en ayunas, eran cargados en un autobús que

iba dejando a los pequeños, cuyas edades estaban comprendidas entre los dos y los doce años, repartidos por partes por los distintos barrios de la ciudad de Méjico. Cada pareja debía obtener de la caridad de los viandantes no menos de 90 pesetas diarias.

Los «puestos» estaban cuidadosamente estudiados y Orlando llevaba unas cuidadosas estadísticas de los lugares que rendían más y a aquellos otros no tan afortunados que era preciso estudiar.

El no llevar las 90 pesetas por la noche a la Escuela-Hogar era motivo de pánico para los pequeños, que de esta forma recurrían a todos los

métodos imaginables con tal de llegar a ella. Los que, pese a todo, no lo conseguían, eran apaleados y, en ocasiones, obligados a dormir sobre el santo suelo, además de quedarse sin comer ese día.

Hoy día, gracias al joven émulo de «Oliver Twist», Orlando ha sido detenido. Ha confesado la cantidad recaudada al día ya mencionada, pero ha negado haber apropiado cascos corporales a sus pupilos. Los cargos que han sido presentados contra él son los de fomentar la mendicidad y contribuir a la delincuencia infantil, ambos severamente castigados en las leyes mejicanas.



SETENTA Y SIETE NIÑOS COMO ESTE, QUE SE GUARDA AVIDAMENTE LAS NARANJAS EN LOS BOLSILLOS, ERAN UTILIZADOS POR ORLANDO GÓMEZ ESPEJO, HOY DÍA ACUSADO DE FOMENTAR LA MENDICIDAD Y CONTRIBUIR A LA DELINCUENCIA INFANTIL (Foto Cifra)



## Garganta irritada, tos?



eps.1879 Consulte a su Médico